



كتيب الأعضاء

ما يتعين عليك معرفته حول المزايا الخاصة بك

دليل التغطية (Evidence of Coverage, EOC) واستماراة
الإفصاح المدمنجان لدى
Promise Health Plan (Blue Shield Promise)

2026

مقاطعة سان دييغو

Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the
Blue Shield Association

Medi_25_376_SD_101325

اللغات والتنسيقات الأخرى

اللغات الأخرى

يمكنك الحصول على كتيب الأعضاء هذا ومواد الخطط الأخرى بلغات أخرى مجانية. Blue Shield Promise يوفر ترجمات مكتوبة من مترجمين مؤهلين. اتصل على الرقم (TTY 711) 855-699-5557-1. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. اقرأ كتيب الأعضاء لمعرفة المزيد عن خدمات المساعدة اللغوية في مجال الرعاية الصحية، مثل خدمات الترجمة التحريرية والفورية.

التنسيقات الأخرى

يمكنك الحصول على هذه المعلومات، بتنسيقات أخرى، مثل طريقة برايل للمكفوفين، والطباعة بأحرف كبيرة بحجم 20 نقطة، والتسجيل الصوتي، والتنسيقات الإلكترونية التي يسهل الوصول إليها (أقراص البيانات المضغوطة) دون أي تكلفة عليك. اتصل على الرقم (TTY 711) 855-699-5557-1. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

خدمات الترجمة الفورية

توفر Blue Shield Promise خدمات الترجمة الفورية الشفهية، بالإضافة إلى لغة الإشارة، من مترجم فوري مؤهل، على مدار 24 ساعة، دون أي تكلفة عليك. لست مضطراً إلى الاستعانة بأحد أفراد العائلة أو صديق كمترجم فوري. ولا نشجع على الاستعانة بالقاصرين كمترجمين فوريين، ما لم يكن ذلك أمراً طارئاً. وتكون

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 855-699-5557-1. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات الترجمة الفورية، والخدمات اللغوية والثقافية متاحة مجاناً. وتوفر خدمة المساعدة على مدار 24 ساعة يومياً، 7 أيام في الأسبوع. للحصول على المساعدة بلغتك، أو للحصول على هذا الكتيب بلغة مختلفة، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

ATTENTION: If you need help in your language, call 1-855-699-5557 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-855-699-5557 (TTY: 711). These services are free of charge.

العربية (Arabic)

يرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-855-699-5557 (TTY: 711). توفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برييل والخط الكبير. اتصل بـ 1-855-699-5557 (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք 1-855-699-5557 (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք 1-855-699-5557 (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



中文 (Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-855-699-5557 (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 1-855-699-5557 (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-855-699-5557 (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। 1-855-699-5557 (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Hmoob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau 1-855-699-5557 (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-855-699-5557 (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-855-699-5557 (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。1-855-699-5557 (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면

1-855-699-5557 (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나
큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과
서비스도 이용 가능합니다. 1-855-699-5557 (TTY: 711)
번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານ
ໃຫ້ໂທທາງເປີ 1-855-699-5557 (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມ
ຊ່ວຍເຫຼືອແວະການບໍລິການສໍາວັບຄືນຝຶການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່
ເປັນອັກສອນນຸ່ນແວະມີໂຕຝຶມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທທາງເປີ
1-855-699-5557 (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼື້ອນີ້ບໍ່ຕ້ອງແລຍ
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໄດ້.

Mien

ONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih
qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor
douc waac daaih lorx taux 1-855-699-5557 (TTY: 711).
Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux
ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx
nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv
benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac
daaih lorx 1-855-699-5557 (TTY: 711). Naaiv deix nzie
weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv
zuqc cuotv nyaanh oc.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد

خدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



ខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ៖ បើមួយ ត្រូវ ការជំនួយ ជាការណ៍ របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទ ទៅលេខ 1-855-699-5557 (TTY: 711)។ ជំនួយ នឹង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាការសរស់ជាមក្ស្រជុំស សម្រាប់ ជនពិការត្រូវ បូលការសរស់ជាមក្ស្រពុលដំកែងការណាន ដួងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-855-699-5557 (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះ មិនគឺតែខ្សែខ្សែទេ។

(Farsi)

توجه: اگر می خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با 1-855-699-5557 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمکها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با 1-855-699-5557 (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می شوند.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-855-699-5557 (TTY: 711). ਆਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-855-699-5557 (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру 1-855-699-5557 (линия TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-855-699-5557 (линия TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



Español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-855-699-5557 (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-855-699-5557 (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog (Filipino)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-855-699-5557 (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-855-699-5557 (TTY: 711). Libre ang mga serbisyo ito.

ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณา โทรสัพท์ไปที่หมายเลข 1-855-699-5557 (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรสัพท์ไปที่หมายเลข 1-855-699-5557 (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-855-699-5557 (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-855-699-5557 (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-855-699-5557 (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-855-699-5557 (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



مرحباً بك في !Blue Shield Promise

شكراً لانضمامك إلى Blue Shield Promise. Blue Shield Promise هي خطة صحية للأشخاص المشاركون في برنامج Medi-Cal مع ولاية كاليفورنيا لمساعدتك على الحصول على الرعاية الصحية التي تحتاج إليها.

كتيب الأعضاء

يوضح كتيب الأعضاء هذا تفاصيل التغطية التي تستمتع بها في Blue Shield Promise. يرجى قراءته بأكمله بعناية. سيساعدك ذلك على فهم المزايا والخدمات المقدمة لك وكيفية الحصول على الرعاية التي تحتاجها. كما أنه يوضح حقوقك ومسؤولياتك بصفتك عضواً في Blue Shield Promise. إذا كانت لديك احتياجات صحية خاصة، فتأكد من قراءة جميع الأقسام التي تتطبق عليك.

يسمى كتيب الأعضاء هذا أيضاً بدليل التغطية (EOC) واستماراة الإفصاح المدمجين. إن **EOC** واستماراة الإفصاح هذه ما هي إلا ملخص للخطة الصحية. يجب مراجعة عقد الخطة الصحية لتحديد شروط وأحكام التغطية. لمعرفة المزيد، اتصل بـ Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

في كتيب الأعضاء هذا، يشار أحياناً إلى Blue Shield Promise بضمير المتكلم "نحن" أو ضمير المخاطب "نـا". يطلق على الأعضاء أحياناً اسم "أنت". بعض الكلمات المكتوبة بأحرف كبيرة لها معنى خاص في دليل الأعضاء هذا.

طلب نسخة من العقد المبرم بين Blue Shield Promise و California Department of Health Care Services (DHCS)، إدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. يمكنك طلب نسخة أخرى من كتيب الأعضاء مجاناً. يمكنك أيضاً العثور على كتيب الأعضاء على موقع Blue Shield Promise الإلكتروني على الرابط www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members يمكنك أيضاً طلب نسخة مجانية من السياسات والإجراءات السريرية والإدارية غير مسجلة الملكية لدى Blue Shield Promise. وتتوفر أيضاً على موقع Blue Shield Promise الإلكتروني.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



اتصل بنا

يمكنك دائمًا طلب المساعدة من Blue Shield Promise في أي وقت. إذا كانت لديك أي استفسارات، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

ويمكنك أيضًا زيارة الموقع الإلكتروني في أي وقت على الرابط www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

شكراً لك،

Blue Shield Promise
Blue Shield of California Promise Health Plan
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2452

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



جدول المحتويات

2	اللغات والتنسيقات الأخرى.....
2	اللغات الأخرى.....
2	التنسيقات الأخرى.....
2	خدمات الترجمة الفورية.....
9	مرحبا بك في Blue Shield Promise
9	كتيب الأعضاء.....
10	اتصل بنا.....
11	جدول المحتويات
14	1. البدء بصفتك عضوا.....
14	كيفية الحصول على المساعدة.....
14	الأشخاص المؤهلون للعضوية
15	بطاقات معرف العضوية (ID)
17	2. حول خطتك الصحية
17	نظرة عامة حول الخطة الصحية.....
18	كيف تعمل خطتك
19	تغير الخطط الصحية.....
19	الطلاب الذين انتقلوا إلى مقاطعة جديدة أو خارج ولاية كاليفورنيا.....
20	استمرارية الرعاية
22	التكليف
26	3. كيفية الحصول على الرعاية
26	الحصول على خدمات الرعاية الصحية
27	موفر الرعاية الأولية (PCP)
30	شبكة موفرى الرعاية
38	المواعيد
38	الوصول إلى موعدك
39	إلغاء الموعد وتحديد موعد جديد
39	المدفوعات
40	الإحالات
41	إحالات قانون المساواة لرعاية مرضى السرطان في ولاية كاليفورنيا

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



42	الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)
43	الآراء الأخرى
43	الرعاية الحساسة
46	الرعاية العاجلة
47	رعاية الطوارئ
49	خط الاستشارات التمريضية
49	توجيهات الرعاية الصحية المسبقة
49	التبرع بالأعضاء والأنسجة
50	4. المزايا والخدمات
50	ما المزايا والخدمات التي تغطيها خطة الرعاية
53	مزايا برنامج Medi-Cal الخاضعة للتغطية من قبل Medi-Cal
71	مزايا وبرامج أخرى خاضعة للتغطية بموجب Blue Shield Promise
76	برامج وخدمات أخرى بموجب برنامج Medi-Cal
	الخدمات التي لا يمكنك الحصول عليها من خلال خطة Blue Shield Promise
82	أو برنامج Medi-Cal
82	تقييم التقنيات الجديدة والقائمة
83	5. الرعاية الجيدة للأطفال والشباب
83	برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين
85	فحوصات صحة الطفل الطبية والرعاية الوقائية
86	فحص التسمم بالرصاص في الدم
86	المساعدة في حصول الأطفال والشباب على خدمات الرعاية الجيدة
	خدمات أخرى تستطيع الحصول عليها من خلال خدمة الرسوم مقابل الخدمة (FFS)
86	المقدمة من برنامج Medi-Cal أو البرامج الأخرى
89	6. الإبلاغ عن المشكلات وحلها
90	الشكوى
91	الطعون
92	الإجراءات التي يمكنك القيام بها إذا كنت لا تتوافق على القرار الخاص بالطعن
93	الشكوى والمراجعات الطبية المستقلة (IMR) المقدمة إلى إدارة الرعاية الصحية المدارنة (DMHC)
94	جلسات الاستماع بالولاية
95	الاحتيال والتبيّد وإساءة الاستخدام
97	7. الحقوق والمسؤوليات
97	حقوقك
98	مسؤولياتك
99	إشعار عدم التمييز
101	طرق المشاركة بصفتك عضواً

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



101	إشعار ممارسات الخصوصية
108	إشعار بشأن القوانين
108	إشعار بشأن برنامج Medi-Cal بوصفه الملاذ الأخير لسداد المدفوعات، والتغطية الصحية الأخرى
108	إشعار بشأن (Other Health Coverage, OHC) وجبرضرر
110	إشعار بشأن التحصيل من الممتنكـات
110	إشعار بالإجراء
111	إشعار بشأن طلبات المراسلات السرية
112	8. أرقام هامة ومصطلحات يجب معرفتها
112	أرقام الهواتف المهمة
113	الكلمات التي يجب معرفتها

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



1. البدء بصفتك عضواً

كيفية الحصول على المساعدة

هدف Blue Shield Promise أن تكون راضياً عن الرعاية الصحية التي تتلقاها. إذا كانت لديك أي أسئلة أو مشكلات بشأن رعايتك الصحية، فإن Blue Shield Promise تود أن تسمعها منك!

خدمة العملاء

يمكنك دائمًا طلب المساعدة من خدمة عملاء Blue Shield Promise في أي وقت. يُمكنها:

- الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بخطتك الصحية وخدمات Blue Shield Promise الخاضعة للتغطية.
- مساعدتك بشأن اختيار موفر الرعاية الأولية (PCP) أو تغييره.
- إبلاغك بالمكان الذي يمكنك الحصول منه على الرعاية التي تحتاج إليها.
- مساعدتك على الحصول على خدمات مترجم فوري إذا كانت إجادتك لغة الإنجليزية محدودة.
- تقديم المعلومات بلغات وتنسيقات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع بخدمتك من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. يجب أن تتأكد Blue Shield Promise من أنك تنتظر لفترة تقل عن 10 دقائق عندما تجري اتصالاً بها.

يمكنك أيضاً زيارة خدمة العملاء عبر الإنترنت في أي وقت على الرابط www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

الأشخاص المؤهلون للعضوية

قد يكون لدى كل ولاية برنامج Medicaid. في كاليفورنيا، يُطلق على برنامج Medicaid اسم برنامج Medi-Cal. أنت مؤهل للتسجيل في Blue Shield Promise؛ لأنك مؤهل للتسجيل في برنامج Medi-Cal وتقيم في مقاطعة سان دييغو. لمعرفة المزيد، اتصل بوكالة الخدمات الصحية والإنسانية في مقاطعة سان دييغو على الرقم (TTY 711) 1-866-262-9881. قد تكون أيضاً مؤهلاً للحصول على تغطية برنامج Medi-Cal من خلال الضمان الاجتماعي لأنك تحصل على مخصصات دخل الضمان التكميلي (SSI) أو برنامج الدعم التابع للولاية (SSP).

إذا كانت لديك أي أسئلة حول الاشتراك، فاتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077) أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع بخدمتك من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كانت لديك أسئلة حول الضمان الاجتماعي، فاتصل بإدارة الضمان الاجتماعي على الرقم 1-800-772-1213، أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://www.ssa.gov/locator/>

البرنامج الانتقالى الخاص بـ Medi-Cal

قد تتمكن من الحصول على خدمات برنامج Medi-Cal الانتقالى إذا بدأت أوضاعك المالية في التحسن ولم تعد مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal.

يمكنك طرح أسئلة حول التأهل للبرنامج الانتقالى الخاص ببرنامج Medi-Cal في مكتب مقاطعك المحلي:
<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

أو اتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-7077 (TTY 1-800-430-4263) أو 711.

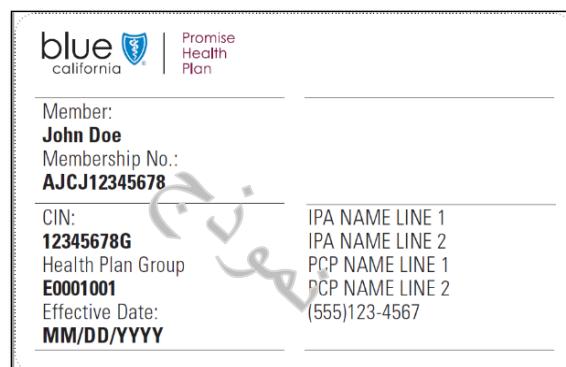
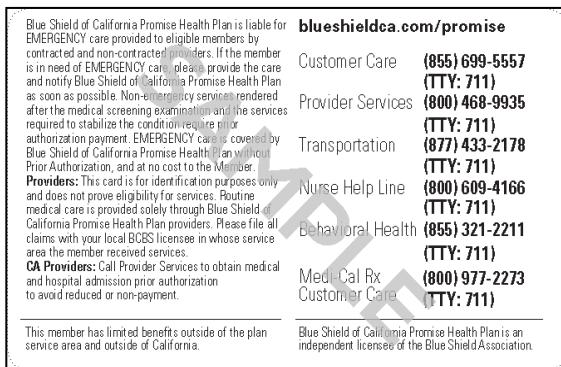
بطاقات معرف العضوية (ID)

نظرًا إلى أنك أحد أعضاء Blue Shield Promise، ستحصل على بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise. يجب عليك إظهار بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise الخاصة بك وبطاقةتعريف مزايا برنامج Medi-Cal الخاصة بك يُشار إليها اختصاراً (Benefits Identification Card, BIC) عندما تحصل على خدمات رعاية صحية أو وصفات طبية. بطاقة Medi-Cal BIC الخاصة بك هي بطاقةتعريف المزايا المرسلة إليك من ولاية كاليفورنيا. يجب أن تحمل معك دائمًا جميع البطاقات الصحية. تبدو بطاقة Medi-Cal BIC وبطاقة معرف عضوية Medi-Cal BIC الخاصة بك كما يلي:



اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY 1-855-699-5557). تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members





إذا لم تحصل على بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise الخاصة بك خلال أسبوعين قليلة بعد تاريخ اشتراكك، أو إذا تلفت بطاقة معرف عضويتك في Blue Shield Promise، أو فقعت، أو سُرقت، فاتصل بخدمة العملاء على الفور. سترسل لك Blue Shield Promise بطاقة جديدة بدون رسوم. اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

إذا لم تكن لديك BIC لبرنامج Medi-Cal أو إذا تلفت بطاقتك، أو فقعت، أو سُرقت، فاتصل بمكتب المقاطعة المحلي. للعثور على مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



2. حول خطتك الصحية

نظرة عامة حول الخطة الصحية

Blue Shield Promise هي خطة صحية للأشخاص المشاركين في برنامج Medi-Cal في هذه المقاطعات: مقاطعة سان دييغو. تعمل Blue Shield Promise مع ولاية كاليفورنيا لمساعدتك على الحصول على الرعاية الصحية التي تحتاج إليها. إذا اشتريت في Blue Shield Promise Health Plan، وكان لديك طبيب ترغب في أن يكون موفراً للرعاية الأولية (Primary care provider, PCP) المعنى بك، فاتصل بنا لمساعدتك.

تحدث إلى أحد ممثلي خدمة عملاء Blue Shield Promise لمعرفة المزيد عن الخطة الصحية ومدى ملاءمتها لك. اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

موعد بدء وانتهاء التغطية الخاصة بك

عندما تشتراك في Blue Shield Promise، سنرسل لك بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise الخاصة بك في غضون أسبوعين من تاريخ الاشتراك. يجب عليك إظهار بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise وبطاقة تعريف مزايا برنامج Medi-Cal الخاصة بك يُشار إليها اختصاراً (BIC) عندما تحصل على خدمات رعاية صحية أو وصفات طبية.

يجب تجديد تغطية برنامج Medi-Cal الخاصة بك كل عام. في حال عدم تمكن مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك من تجديد تغطية برنامج Medi-Cal لك إلكترونياً، سترسل المقاطعة إليك استماراة تجديد برنامج Medi-Cal معبأة مسبقاً. املأ هذه الاستماراة ثم أعد إرسالها إلى مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك. يمكنك إعادة المعلومات الخاصة بك بصفة شخصية، أو عن طريق الهاتف، أو عبر البريد، أو عبر الإنترنت، أو بوسيلة إلكترونية أخرى، إذا كان ذلك متوفراً في مقاطعتك.

يختلف تاريخ التجديد من شخص لآخر. تأكد من إمكانية الوصول إليك عندما يحين وقت التجديد. قم بالإبلاغ عن أي تغييرات في العنوان، أو رقم الهاتف، أو البريد الإلكتروني إلى مكتب الخدمات الصحية والإنسانية المحلي في مقاطعة سان دييغو على الفور على الرقم 1-866-262-9881. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إكمال التجديد السنوي الخاص بك أو كانت لديك أسئلة، فاتصل بقسم استبقاء برنامج Medi-Cal Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-636-5251، من الساعة 8:00 ص إلى 6 م، من الاثنين إلى الجمعة، باستثناء أيام العطلات.

يمكنك إنهاء تغطية Blue Shield Promise الخاصة بك و اختيار خطة صحية أخرى في أي وقت. للمساعدة في اختيار خطة جديدة، اتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (1-800-7077 أو 711)، أو يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

Blue Shield Promise هي الخطة الصحية لأعضاء برنامج Medi-Cal في مقاطعة سان دييغو. يمكنك العثور على مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك من خلال زيارة الموقع الإلكتروني <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



قد تنتهي تغطية برنامج Medi-Cal لـ Blue Shield Promise إذا تحقق أي مما يلي:

- إذا انتقلت خارج مقاطعة سان دييغو.
- إذا لم تعد مشمولاً بتغطية برنامج Medi-Cal.
- إذا أصبحت مؤهلاً لبرنامج إعفاء يتطلب منك الاشتراك في برنامج Medi-Cal بنظام الرسوم مقابل الخدمة (Fee-for-Service, FFS).
- إذا كنت مسجونة أو محبوساً.

إذا فقدت تغطية برنامج Medi-Cal لـ Blue Shield Promise، فقد تظل مؤهلاً للحصول على تغطية برنامج FFS Medi-Cal. إذا لم تكن متأكداً مما إذا كنت لا تزال مشمولاً بتغطية Blue Shield Promise، فاتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

الاعتبارات الخاصة بالهنود الأمريكيين في خطة الرعاية المدارة

يحق للهنود الأمريكيين إلغاء التسجيل في خطة الرعاية المدارة من Medi-Cal أو يمكنهم ترك خططهم للرعاية المدارة من Medi-Cal، والعودة إلى خدمات Medi-Cal مدفوعة الرسوم (FFS) في أي وقت ولأي سبب من الأسباب.

إذا كنت من الهنود الأمريكيين، فلديك الحق في الحصول على خدمات الرعاية الصحية من موفر رعاية صحية للهنود الأمريكيين (Indian Health Care Provider, IHCP). يمكنك أيضاً الاستمرار مع Blue Shield Promise أو إلغاء الاشتراك (ترك الخطة) أثناء الحصول على خدمات الرعاية الصحية من هذه الأماكن. لمعرفة المزيد حول الاشتراك وإلغاء الاشتراك، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

يجب أن توفر Blue Shield Promise تسيير الرعاية لك، بما في ذلك إدارة الحالات داخل الشبكة وخارجها. إذا طلبت الحصول على خدمات من IHCP، فيجب أن تساعدك Blue Shield Promise على العثور على IHCP داخل الشبكة أو خارجها من اختيارك. لمعرفة المزيد، اقرأ "شبكة موفر الرعاية" في الفصل 3 من هذا الكتيب.

كيف ت عمل خطتك

Blue Shield Promise هي خطة صحية تابعة للرعاية المدارة وتعقد مع DHCS. تعمل Blue Shield Promise مع الأطباء والمستشفيات وموفري الرعاية الصحية الآخرين في منطقة خدمة Blue Shield Promise لتوفير الرعاية الصحية للأعضاء لدينا. بصفتك عضواً في خطة Blue Shield Promise، قد تكون مؤهلاً للحصول على بعض الخدمات المُقَمَّمة من خلال Medi-Cal FFS. ويشمل ذلك الوصفات الطبية للعيادات الخارجية، والأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية، وبعض المستلزمات الطبية من خلال برنامج Medi-Cal Rx.

ستخبرك خدمة رعاية العملاء عن كيفية عمل Blue Shield Promise، وكيفية الحصول على الرعاية التي تحتاجها، وكيفية جدولة مواعيد موفرى الرعاية خلال ساعات العمل، وكيفية طلب خدمات الترجمة الفورية والتحريرية بدون تكلفة أو معلومات مكتوبة بتسييرات بديلة، وكيفية معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات النقل.

لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). يمكنك أيضاً الحصول على معلومات حول خدمة العملاء عبر الإنترنت على www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



تغيير الخطط الصحية

يمكنك ترك Blue Shield Promise والانضمام إلى خطة صحية أخرى في مقاطعة إقامتك في أي وقت إذا كانت هناك خطة صحية أخرى متاحة. لاختيار خطة جديدة، اتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (711 أو 1-800-430-7077). يمكنك الاتصال من الساعة 8 ص حتى الساعة 6 م، من الاثنين إلى الجمعة، أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

تستغرق معالجة طلبك للخروج من Blue Shield Promise والاشتراك في خطة أخرى في مقاطعتك ما يصل إلى 30 يوماً أو أكثر. لمعرفة ما وصل إليه طلبك، اتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (711 أو 1-800-430-7077).

إذا كنت تود الخروج من Blue Shield Promise في أقرب وقت ممكن، يمكنك الاتصال بخيارات الرعاية الصحية لطلب إلغاء اشتراك عاجل (سريع).

يتضمن الأعضاء الذين يمكنهم طلب إلغاء الاشتراك العاجل، على سبيل المثال لا الحصر، الأطفال الذين ينفقون خدمات في إطار برامج الرعاية البديلة أو برامج المساعدة على التبني؛ والأعضاء من ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة، والأعضاء المشتركين بالفعل في برنامج Medi Cal أو برنامج Medicare أو خطة رعاية تجارية مُدارة.

يمكنك أن تطلب الخروج من Blue Shield Promise عن طريق الاتصال بمكتب مقاطعتك المحلية. يمكنك العثور على مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك من خلال: <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

أو اتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-7077 (711 أو 1-800-4263).

الطلاب الذين انتقلوا إلى مقاطعة جديدة أو خارج ولاية كاليفورنيا

يمكنك الحصول على رعاية الطوارئ والرعاية العاجلة في أي مكان في الولايات المتحدة، بما في ذلك أقاليم الولايات المتحدة. تخضع الرعاية الروتينية أو الوقائية للتغطية فقط في المقاطعة التي يوجد بها محل إقامتك. إذا كنت طالباً ينتقل إلى مقاطعة جديدة في كاليفورنيا للالتحاق بالتعليم العالي، بما في ذلك الكلية، فستغطي Blue Shield Promise خدمات الطوارئ وخدمات الرعاية العاجلة في مقاطعتك الجديدة. يمكنك أيضاً الحصول على رعاية روتينية أو وقائية في مقاطعتك الجديدة، ولكن يجب عليك إخطار Blue Shield Promise بذلك. اقرأ المزيد أدناه.

إذا كنت مشركاً في برنامج Medi-Cal و كنت طالباً في مقاطعة مختلفة عن مقاطعة كاليفورنيا التي تعيش فيها، فلن تحتاج إلى التقدم بطلب إلى برنامج Medi-Cal في تلك المقاطعة.

إذا انتقلت مؤقتاً خارج نطاق منطقتك لتكون طالباً في مقاطعة أخرى في كاليفورنيا، فلديك خيارات. بإمكانك:

- إخبار مسؤول الأهلية المعنى بك في وكالة الخدمات الصحية والإنسانية التابعة لمقاطعة سان دييغو أنك انتقلت مؤقتاً للالتحاق بكلية للتعليم العالي وامتحنهم عنوانك في المقاطعة الجديدة. ستقوم المقاطعة بتحديث سجلات الحالة بعنوانك الجديد ورمز المقاطعة. يجب عليك القيام بذلك إذا كنت تريد الاستمرار في الحصول على الرعاية الروتينية أو الوقائية أثناء إقامتك في مقاطعة جديدة. إذا لم تكن Blue Shield Promise تخدم المقاطعة التي ستحتاج فيها بالجامعة، فقد

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



تضطر إلى تغيير خطتك الصحية. للاستفسار ومنع أي تأخير في الانضمام إلى الخطة الصحية الجديدة، اتصل بخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 1-800-7077 TTY أو 711.

أو

▪ إذا كانت Blue Shield Promise لا تخدم المقاطعة الجديدة التي تدرس فيها بالكلية، ولم تقم بتغيير خطتك الصحية إلى خطة تخدم تلك المقاطعة، فستحصل فقط على خدمات الطوارئ وخدمات الرعاية العاجلة لبعض الحالات في المقاطعة الجديدة. لمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 3، "كيفية الحصول على الرعاية" في هذا الكتيب. بالنسبة إلى الرعاية الصحية الروتينية أو الوقائية، سيعين عليك استخدام شبكة موفري الرعاية لدى Blue Shield Promise الموجودة في مقاطعة سان دييغو.

إذا كنت ستغادر ولاية كاليفورنيا مؤقتاً للدراسة في ولاية أخرى وتود الحفاظ على تغطية برنامج Medi-Cal الخاص بك، فاتصل بمسؤول الأهلية المختص في وكالة الخدمات الصحية والإنسانية التابعة لمقاطعة سان دييغو. طالما أنك مؤهل، سيعطي برنامج Medi-Cal رعاية الطوارئ والرعاية العاجلة في ولاية أخرى. كما سيعطي برنامج Medi-Cal رعاية الطوارئ التي تتطلب العلاج بالمستشفى في كندا والمكسيك.

لا تتم تغطية خدمات الرعاية الروتينية والوقائية عندما تكون خارج ولاية كاليفورنيا. لن تكون مؤهلاً للحصول على تغطية المزايا الطبية لبرنامج Medi-Cal للخدمات المقدمة خارج الولاية. لن تدفع Blue Shield Promise تكاليف رعايتك الصحية. إذا كنت ترغب في الحصول على برنامج Medicaid في ولاية أخرى، فسيتعين عليك تقديم طلب في تلك الولاية. لا يعطي برنامج Medi-Cal خدمات الطوارئ، أو الخدمات العاجلة، أو أي خدمات رعاية صحية أخرى خارج الولايات المتحدة، باستثناء رعاية الطوارئ التي تتطلب العلاج بالمستشفى في كندا والمكسيك كما هو مذكور في الفصل 3.

تقصر مزايا الصيدليات خارج الولاية على صرفية الطوارئ لمدة تصل إلى 14 يوماً عندما يحول التأثير دون الحصول على خدمة ضرورية من الناحية الطبية. لمزيد من المساعدة، اتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-2273-977-1 أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home>

استمرارية الرعاية

استمرارية رعاية موفر رعاية غير تابع للشبكة

بوصفك عضو في Blue Shield Promise، فإنك ستحصل على رعايتك الصحية من شبكة موفري رعاية Blue Shield Promise. لمعرفة ما إذا كان موفر الرعاية الصحية موجوداً في شبكة Blue Shield Promise network ، يرجى الاطلاع على دليل موفري الرعاية عبر الإنترنت على الرابط <https://www.blueshieldca.com/fad/home>. قد لا يكون موفري الرعاية غير المدرجين في الدليل موجودين في شبكة Blue Shield Promise.

في بعض الحالات، قد تتمكن من الحصول على الرعاية من موفري الرعاية غير المدرجين في شبكة FFS Medi-Cal Blue Shield Promise. إذا طلب منك تغيير خطتك الصحية أو التبديل من برنامج إلى الرعاية المدار، أو سبق أن كان لديك موفر رعاية كان مدرجاً في الشبكة ولكنه أصبح الآن خارج الشبكة، فقد تتمكن من الاحتفاظ بموفر الرعاية الخاص بك حتى لو لم يكن مدرجاً في شبكة Blue Shield Promise. وهذا ما يطلق عليه استمرارية الرعاية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 TTY (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كنت بحاجة إلى الحصول على الرعاية من موفر رعاية خارج الشبكة، فتواصل مع Blue Shield Promise لطلب استمرارية الرعاية. يمكنك استخدام استمرارية الرعاية لمدة تصل إلى 12 شهراً، أو أكثر في بعض الحالات، وذلك إذا تحقق جميع ما يلي:

- أن تكون لديك علاقة مستمرة مع موفر الرعاية غير التابع للشبكة قبل الاشتراك في Blue Shield Promise.
 - أن تكون قد ذهبت إلى موفر الرعاية غير التابع للشبكة لزيارة غير طارئة مرة واحدة على الأقل خلال الـ 12 شهراً التي سبقت اشتراكك في Blue Shield Promise.
 - أن يكون موفر الرعاية غير التابع للشبكة على استعداد للعمل مع Blue Shield Promise وأن يوافق على متطلبات عقد Blue Shield Promise وأسعار السداد التي تحدّدتها مقابل الخدمات.
 - أن يستوفي موفر الرعاية غير التابع للشبكة معايير Blue Shield Promise المهنية.
 - أن يكون موفر الرعاية غير التابع للشبكة مشتركاً ومشاركاً في برنامج Medi-Cal.
- لمعرفة المزيد، اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

إذا لم يتحقق موفر الرعاية الذين تتعامل معهم بشبكة Blue Shield Promise بحلول نهاية فترة الـ 12 شهراً، ولم يوافقو على أسعار السداد التي تفرضها Blue Shield Promise، أو لم يستوفوا متطلبات جودة الرعاية، فسيتعين عليك التبديل إلى موفر رعاية تابعين لشبكة Blue Shield Promise. لمناقشة اختيارك، اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

لا يتبعين على Blue Shield Promise توفير استمرارية رعاية موفر رعاية غير تابع للشبكة لبعض الخدمات الإضافية (الداعمة)، مثل التصوير بالأشعة، أو المعامل، أو مراكز غسيل الكل، أو النقل. سوف تحصل على هذه الخدمات من خلال موفر رعاية تابع لشبكة Blue Shield Promise.

لمعرفة المزيد حول استمرارية الرعاية وما إذا كنت مؤهلاً، اتصل على الرقم 1-855-699-5557.

استكمال الخدمات الخاضعة للتغطية من موفر رعاية غير تابع للشبكة

بوصفك عضواً في Blue Shield Promise، فإنك ستحصل على الخدمات الخاضعة للتغطية من موفر رعاية تابعين لشبكة Blue Shield Promise. إذا كنت تتلقى العلاج لحالات صحية معينة في الوقت الذي قمت فيه بالاشتراك في Blue Shield Promise أو في الوقت الذي غادر فيه موفر رعايتك شبكة Blue Shield Promise، فقد تظل أيضاً قادراً على الحصول على خدمات برنامج Medi-Cal من موفر رعاية غير تابع للشبكة.

قد تتمكن من استمرارية الرعاية مع موفر رعاية غير تابع للشبكة لفترة زمنية محددة إذا كنت بحاجة إلى الخدمات الخاضعة للتغطية لهذه الحالات الصحية:

الفترة الزمنية	الحالة الصحية
طوال مدة استمرار حالتك الحادة.	الحالات الحادة (مشكلة طبية تحتاج إلى عناية سريعة).
لمدة تصل إلى 12 شهراً من بدء التغطية أو تاريخ انتهاء عقد موفر الرعاية مع Blue Shield Promise.	الحالات الجسدية والسلوكية الخطيرة المزمنة (مشكلة خطيرة تتعلق بالرعاية الصحية تعانيها منذ فترة طويلة).
أثناء الحمل وحتى 12 شهراً بعد انتهاء الحمل.	الحمل ورعاية النفاس (بعد الولادة).

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



لمدة تصل إلى 12 شهراً من التشخيص أو من نهاية الحمل، أيهما أبعد.	خدمات الصحة العقلية للأم.
لمدة تصل إلى 12 شهراً من تاريخ بدء التغطية أو تاريخ انتهاء العقد المبرم بين موفر الرعاية وBlue Shield Promise.	الرعاية للطفل الرضيع من الولادة حتى 36 شهراً.
طوال فترة مرضك. وقد يظل بإمكانك الحصول على الخدمات لأكثر من 12 شهراً من تاريخ اشتراكك في Blue Shield Promise أو الوقت الذي يتوقف فيه موفر الرعاية عن العمل مع Blue Shield Promise.	المرض العضال (مشكلة طبية تهدد الحياة).
يجب إجراء الجراحة أو أي إجراء طبي آخر في غضون 180 يوماً من تاريخ انتهاء عقد موفر الرعاية أو 180 يوماً من تاريخ سريان اشتراكك في Blue Shield Promise.	إجراء جراحة أو إجراء طبي آخر من قبل موفر رعاية غير تابع للشبكة طالما أنه خاضع للتغطية، وضروري من الناحية الطبية، ومصرح به من قبل Blue Shield Promise باعتباره جزءاً من مسار علاج موثق وموصى به وموثق من قبل موفر الرعاية.

بالنسبة إلى الحالات الأخرى التي قد تكون مؤهلة، اتصل بخدمة عملاء Blue Shield Promise.

إذا لم يكن موفر الرعاية غير التابع للشبكة على استعداد للاستمرار في تقديم الخدمات أو لم يوافق على متطلبات عقد Blue Shield Promise أو أسعار السداد أو الشروط الأخرى لتقديم الرعاية، فلن تتمكن من الحصول على رعاية مستمرة من موفر الرعاية. قد تتمكن من الاستمرار في الحصول على الخدمات من موفر رعاية مختلف تابع لشبكة Blue Shield Promise.

للمساعدة في اختيار موفر رعاية متعاقد لمواصلة رعايتك أو إذا كانت لديك أسئلة أو مشاكل في الحصول على الخدمات الخاضعة للتغطية من موفر رعاية لم يعد مدرجاً في شبكة Blue Shield Promise، فاتصل بخدمات العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

لا يتعين على Blue Shield Promise توفير استمرارية الرعاية للخدمات التي لا يغطيها برنامج Medi-Cal أو التي لا يغطيها عقد DHCS Blue Shield Promise مع Medi-Cal. لمعرفة المزيد حول استمرارية الرعاية والأهلية والخدمات المتاحة، اتصل على الرقم 1-855-699-5557.

التكاليف

تكاليف العضو

تخدم Blue Shield Promise الأشخاص المؤهلين لبرنامج Medi-Cal. في معظم الحالات، لا يضطر أعضاء Blue Shield Promise لدفع مقابل الخدمات الخاضعة للتغطية، أو أقساط التأمين، أو المبالغ المستقطعة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كنت من الهنود الأمريكيين، فلن يتغير عليك دفع رسوم الاشتراك، أو أقساط التأمين، أو المبالغ المستقطعة، أو حصة المشاركة في الدفع، أو مبالغ المشاركة في تحمل التكاليف، أو أي رسوم أخرى مماثلة. يجب على Blue Shield Promise عدم فرض رسوم على أي عضو من الهنود الأمريكيين يحصل على بند أو خدمة مباشرة من IHCP أو من خلال الإحالة إلى IHCP أو تخفيض المدفوعات المستحقة إلى IHCP بمبلغ أي رسم اشتراك، أو قسط التأمين، أو مبلغ مستقطع، أو حصة المشاركة في الدفع، أو مبالغ المشاركة في تحمل التكاليف، أو أي تكفة مشابهة.

إذا كنت مشاركاً في برنامج مبادرة صحة الأطفال في المقاطعة (County Children's Health Initiative Program, CCHIP) داخل مقاطعات سانتا كلارا، أو سان فرانسيسكو، أو سان ماتيو أو كنت مشاركاً في برنامج Medi-Cal للعائلات، فقد يكون لديك قسط تأمين شهري وحصص مشاركة في الدفع.

باستثناء رعاية الطوارئ، أو الرعاية العاجلة خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise، أو الرعاية الحساسة، يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise قبل زيارة موفر رعاية غير تابع لشبكة Blue Shield Promise. إذا لم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) وتوجهت إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة للحصول على رعاية بخلاف رعاية الطوارئ، أو الرعاية العاجلة خارج نطاق المنطقة، أو الرعاية الحساسة، فقد يتغير عليك دفع مقابل الرعاية التي تحصل عليها من موفر الرعاية هذا. للحصول على قائمة بالخدمات الخاضعة للتغطية، اقرأ الفصل 4، "المزايا والخدمات" في هذا الكتيب. يمكنك أيضاً العثور على دليل موفرى الرعاية على موقع Blue Shield Promise الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.

بالنسبة إلى الأعضاء الذين يتمتعون بالرعاية طويلة الأجل وتكلفة الإقامة الشهرية

قد يتغير عليك دفع تكلفة إقامة شهرية (حصة من التكفة) كل شهر مقابل خدمات الرعاية طويلة الأجل الخاصة بك. يعتمد مبلغ تكلفة الإقامة الشهرية على دخلك. ستدفع فواتير رعايتك الصحية كل شهر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فواتير الرعاية طويلة الأجل، حتى يساوي المبلغ الذي دفعته تكلفة الإقامة الشهرية الخاصة بك. بعد ذلك، سوف تغطي Blue Shield Promise الرعاية طويلة الأجل الخاصة بك لذلك الشهر. لن تكون مشمولاً بتغطية Blue Shield Promise حتى تقوم بدفع كامل تكلفة الإقامة الشهرية للرعاية طويلة الأجل المقدمة في الشهر المعنى.

طرق الدفع لموفري الرعاية

تدفع Blue Shield Promise لموفري الرعاية بالطرق التالية:

- مدفوعات تعويض فردي
 - تدفع Blue Shield Promise لبعض موفري الرعاية مبلغاً محدداً من المال شهرياً لجميع أعضاء Blue Shield Promise. وهذا ما يُسمى بمدفوعات تعويض فردي. وتعمل Blue Shield Promise جنباً إلى جنب مع موفري الرعاية من أجل تحديد مقدار هذا المبلغ.
- دفعات FFS
 - يتولى بعض موفري الرعاية تقديم الرعاية لكافه أعضاء Blue Shield Promise ومن ثم يرسلون فاتورة إلى Blue Shield Promise بالخدمات التي يُقدمونها. وهذا ما يُسمى بمدفوعات FFS. وتعمل Blue Shield Promise جنباً إلى جنب مع موفري الرعاية لتحديد مقدار تكاليف كل خدمة.
- لمعرفة المزيد حول كيفية دفع Blue Shield Promise لموفري الرعاية، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711)

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



برامج تحفيز موفر الرعاية:

تمتلك Blue Shield Promise برامج تحفيز موفر الرعاية لتحسين رعايتك وتجربتك مع موفر الرعاية في Blue Shield Promise، وتساعد هذه البرامج في تحسين ما يلي:

- جودة الرعاية
- إمكانية الحصول على خدمات الرعاية وتوفرها
- العلاجات المتوفرة
- رضا العضو

لمعرفة المزيد حول هذه البرامج، اتصل بخدمة عملاء Blue Shield Promise على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

إذا سلمت فاتورة من موفر رعاية صحية

الخدمات الخاضعة للتغطية هي خدمات الرعاية الصحية التي يجب أن تدفعها Blue Shield Promise. إذا حصلت على فاتورة مقابل أي خدمات مُغطاة من برنامج Medi-Cal، فلا تدفع الفاتورة. اتصل بخدمة العملاء على الفور على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). وستساعدك Blue Shield Promise في معرفة ما إذا كانت الفاتورة صحيحة.

إذا سلمت فاتورة من صيدلية لشراء العقاقير المقررة بوصفة طبية أو مستلزمات أو مكمالت غذائية، فاتصل بخدمة عملاء Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273، على مدار 24 ساعة يومياً، 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY استخدام الخيار 7 أو الاتصال بالرقم 711. يمكنك أيضاً الانتقال إلى الموقع الإلكتروني لـ Medi-Cal Rx على الرابط <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

مطالبة Blue Shield Promise برد النفقات لك

إذا دفعت مقابل خدمات تلقيتها بالفعل، فقد تكون مؤهلاً للحصول على تعويض (استرداد) إذا كنت تستوفي جميع هذه الشروط:

- الخدمة التي حصلت عليها هي خدمة خاضعة للتغطية تكون Blue Shield Promise مسؤولة عن سدادها. لن تقدم لك Blue Shield Promise تعويضاً عن خدمة لا تغطيها Blue Shield Promise.
- حصلت على الخدمة الخاضعة للتغطية عندما كنت عضواً مؤهلاً في Blue Shield Promise.
- طلباً باسترداد أموالك في غضون عام واحد من تاريخ تلقيك الخدمة الخاضعة للتغطية.
- نقدم لك لما يثبت أنك دفعت أنت أو أي شخص نيابة عنك مقابل الخدمة الخاضعة للتغطية، مثل إيصال تفصيلي من موفر الرعاية.
- تلقيك الخدمة الخاضعة للتغطية من موفر رعاية مسجل في برنامج Medi-Cal ضمن شبكة Blue Shield Promise. لا يتعين عليك استيفاء هذا الشرط إذا تلقيت رعاية الطوارئ، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو خدمات أخرى يسمح برنامج Medi-Cal لموفري الرعاية غير التابعين للشبكة بأدائها دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).
- في حال تطلب الخدمة الخاضعة للتغطية موافقة مسبقة (تصريح مسبق) بشكل اعتيادي، فإنك تحتاج إلى توفير دليل من موفر الرعاية يثبت وجود ضرورة طبية للخدمة الخاضعة للتغطية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



ستخبرك Blue Shield Promise إذا كانت ستقوم بتعويضك بموجب خطاب يسمى "شعار بالإجراء" (Notice of Action, NOA). في حال استيفائك لجميع الشروط المذكورة أعلاه، يجب على موفر الرعاية المسجل في برنامج Medi-Cal أن يرد لك كامل المبلغ الذي دفعته. في حال رفض موفر الرعاية أن يرد لك المبلغ، سترد كامل المبلغ الذي دفعته Blue Shield Promise.

إذا كان موفر الرعاية مشتركاً في برنامج Medi-Cal، ولكنه غير مسجل في شبكة Blue Shield Promise ورفض رد المبلغ لك، فسترد لك Blue Shield Promise المبلغ لك، ولكن بما يصل إلى المبلغ الذي سيدفعه برنامج FFS Medi-Cal. سوف ترد لك Blue Shield Promise مبلغ المصارييف التثرية التي دفعتها من مالك بالكامل مقابل رعاية الطوارئ، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو أي خدمة أخرى يسمح برنامج Medi-Cal بتقديمها من قبل موفري الرعاية غير التابعين للشبكة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق). في حال عدم استيفائك لأي من الشروط المذكورة أعلاه، لن ترد لك Blue Shield Promise المبلغ.

لن ترد لك Blue Shield Promise المبلغ في الحالات الآتية:

- إذا طلبت وتلقيت خدمات غير خاضعة للتغطية بموجب برنامج Medi-Cal، مثل خدمات التجميل.
- إذا كانت الخدمة غير خاضعة للتغطية بموجب Blue Shield Promise.
- إذا كانت لديك تكفة إقامة شهرية غير متوفرة لدى برنامج Medi-Cal.
- إذا ذهبت إلى طبيب ليس تابعاً لبرنامج Medi-Cal ووَقَعَتْ على نموذج يفيد بأنك تريد زيارة أي موفر رعاية وأنك ستتفق مقابل الخدمات بنفسك.
- إذا كانت لديك حصة المشاركة في الدفع فيما يتعلق بالوصفات الطبية التي يعطيها القسم D في برنامج Medicare التي تغطيها خطة القسم D في برنامج Medicare الخاص بك.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



3. كيفية الحصول على الرعاية

الحصول على خدمات الرعاية الصحية

يرجى قراءة المعلومات التالية لكي تتعزز على مجموعة موفري الرعاية أو على من يمكن من خلالهم الحصول على الرعاية الصحية.

يمكنك البدء في الحصول على خدمات الرعاية الصحية من تاريخ سريان الاشتراك في Blue Shield Promise دائمًا بطاقة معرف عضوية Medi-Cal (BIC)، وأي بطاقات تأمين صحي بحوزتك. لا تسمح أبداً لأي شخص باستخدام بطاقة BIC وبطاقة معرف عضويتك في Promise Blue Shield.

يتعين على الأعضاء الجدد الذين لديهم تغطية برنامج Medi-Cal فقط اختيار موفر رعاية أولية (PCP) في شبكة Blue Shield Promise. لا يتعين على الأعضاء الجدد الحاصلين على كل من برنامج Medi-Cal والتغطية الصحية الشاملة الأخرى اختيار PCP.

تضم شبكة برنامج Medi-Cal لدى Blue Shield Promise مجموعة من الأطباء، والمستشفيات، وغيرهم من موفري الرعاية الذين يعملون مع Blue Shield Promise. إذا كانت لديك تغطية برنامج Medi-Cal فقط، فإنه يجب عليك اختيار PCP في غضون 30 يومًا من الوقت الذي تصبح فيه عضواً في Blue Shield Promise. وإذا لم تختار PCP، فستختار Blue Shield Promise واحداً لك نيابةً عنك.

يمكنك اختيار PCP نفسه أو آخرين لكافية أفراد عائلتك المسجلين في Blue Shield Promise، طالما أن متوفراً.

إذا كان لديك طبيب تريده المتابعة معه، أو إذا كنت تريدين البحث عن PCP جديد، فانتقل إلى دليل موفري الرعاية للحصول على قائمة بجميع PCP وموفري الرعاية الآخرين في شبكة Blue Shield Promise. كما يحتوي دليل موفري الرعاية على معلومات أخرى لمساعدتك في اختيار PCP. إذا كنت بحاجة إلى دليل موفري الرعاية، فاتصل بالرقم 711 (TTY 1-855-699-5557). يمكنك أيضاً العثور على دليل موفري الرعاية على موقع www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members Blue Shield Promise الإلكتروني.

إذا لم تتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاجها من موفر الرعاية المشارك في شبكة Blue Shield Promise، فإنه يجب على PCP المعنى بك أو الاختصاصي في شبكة Blue Shield Promise أن يطلب من Blue Shield Promise الموافقة على إرسالك إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة. ويسمى هذا إحالة. لا يتعين عليك الحصول على إحالة للذهاب إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة للحصول على خدمات الرعاية الحساسة المدرجة تحت العنوان "الرعاية الحساسة" لاحقاً في هذا الفصل.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يرجى الاطلاع على بقية هذا الفصل لمعرفة المزيد حول PCP وموفري الرعاية وشبكة موفري الرعاية.

يدير برنامج **Medi-Cal Rx** تغطية العقاقير المقررة بوصفه طبية لمرضى العيادات الخارجية. لمعرفة المزيد، اقرأ "برامج وخدمات أخرى بموجب برنامج Medi-Cal" في الفصل 4 من هذا الكتاب.

موفر الرعاية الأولية (PCP)

موفر الرعاية الأولية (PCP) المعنى بك هو موفر الرعاية المرخص الذي تذهب إليه للحصول على معظم رعايتك الصحية. يساعدك PCP الخاص بك أيضًا في الحصول على أنواع أخرى من الرعاية التي تحتاجها. يجب عليك اختيار PCP في غضون 30 يومًا من التسجيل في خطة Blue Shield Promise. وبناءً على عمرك وجنسك، يمكنك اختيار طبيب ممارس عام، أو طبيب نساء وتوليد (OB/GYN)، أو طبيب ممارس عام لطب الأسرة، أو طبيب باطنى، أو اختصاصي طب الأطفال بصفته طبيب رعاية أولية (PCP).

وقد يعمل ممارس التمريض (Nurse Practitioner, NP)، أو مساعد الطبيب (Physician Assistant, PA)، أو الممرضة القابلة المعتمدة أيضًا باعتبارها PCP الخاصة بك. وإذا اخترت NP، أو PA، أو ممرضة قابلة معتمدة، فقد يتم تعيين طبيب للإشراف على الرعاية الخاصة بك. إذا كنت تابعًا لبرنامج Medicare وبرنامج Medi-Cal، أو كان لديك تأمين رعاية صحية شاملة آخر، فلست بحاجة إلى اختيار PCP.

يمكنك أيضًا اختيار موفر رعاية صحية للهند (IHCP)، أو مركز صحي مؤهل من الحكومة الفيدرالية (FQHC) أو عيادة صحية ريفية (RHC) باعتبارها PCP خاص بك. اعتمادًا على نوع موفر الرعاية، قد تكون قادرًا على اختيار PCP لنفسك ولأفراد عائلتك بأكملها الذين هم أعضاء في Blue Shield Promise، طالما أن PCP متوفّر.

ملاحظة: يجوز أن يختار الهندوأمريكيون IHCP باعتباره PCP الخاص بهم، حتى وإن لم يكن IHCP ضمن شبكة Blue Shield Promise.

وفي حالة عدم اختيار PCP خلال 30 يومًا من الاشتراك، ستتولى Blue Shield Promise تعيين PCP لك. إذا تم تعيين PCP لك وأردت تغييره، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. ويحدث التغيير في اليوم الأول من الشهر التالي.

يتولى PCP المعنى بك ما يلي:

- التعرف على سجلك الصحي واحتياجاتك الصحية
- الاحتفاظ بسجلاتك الصحية
- توفير الرعاية الصحية الوقائية والروتينية التي تحتاجها
- إحالتك إلى اختصاصي إذا كنت في حاجة إليه
- ترتيب الرعاية في المستشفى إذا احتجت إلى ذلك

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يمكنك البحث في دليل موفري الرعاية للعثور على PCP ضمن شبكة Blue Shield Promise. ويضم دليل موفري الرعاية قائمة بأسماء IHCP و FQHC و ممن يتعاملون مع Blue Shield Promise.

يمكنك العثور على دليل موفري الرعاية الخاص بـ Blue Shield Promise عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members/find-provider، أو يمكنك طلب إرسال دليل موفري الرعاية لك عبر البريد من خلال الاتصال على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. ويمكنك أيضاً الاتصال لمعرفة ما إذا كان PCP الذي تريده يستقبل مرضى جدداً أم لا.

اختيار الأطباء وموفرى الرعاية الآخرين

أنت تعرف أن رعايتك الصحية هي أولى أولوياتك، لذلك فمن الأفضل أن تختار PCP المعنى بك بنفسك. ومن الأفضل البقاء مع PCP واحد حتى يتمكن من معرفة احتياجات الرعاية الصحية الخاصة بك، ومع ذلك، إذا كنت ترغب في التغيير إلى PCP جديد، فإنه يمكنك التغيير في أي وقت. ويجب عليك اختيار PCP يكون ضمن شبكة موفري الرعاية لدى PCP وسيصبح PCP الجديد الذي اخترته مُعين لك من اليوم الأول من الشهر التالي بعد إجراء التغيير.

للتغيير PCP المعنى بك، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

قد تغيّر PCP Blue Shield Promise المعنى بك إذا كان لا يستقبل PCP مرضى جدداً، أو ترك شبكة Blue Shield Promise، أو لا يُقدم الرعاية لمرضى في عمرك، أو إذا كانت هناك مشكلات تتعلق بالجودة مع PCP ولم يتم حلها. وقد تطلبك Blue Shield Promise أو PCP المعنى بك أيضاً بالتغيير إلى PCP جديد إذا لم تتمكن من التوافق أو الاتفاق مع PCP المعنى بك أو إذا كنت تتأخر عن المواعيد أو لا تذهب إليها. إذا احتجت إلى تغيير PCP المعنى بك، فستخبرك Blue Shield Promise إلى تغيير PCP المعنى بك، فستخبرك Blue Shield Promise بذلك كتابياً.

إذا تم تغيير PCP المعنى بك، فستحصل على خطاب وبطاقة مُعرف عضوية جديدة خاصة بـ Blue Shield Promise عبر البريد. وستحمل اسم PCP الجديد. اتصل بخدمة العملاء إذا كانت لديك أسئلة بشأن الحصول على بطاقة مُعرف عضوية جديدة.

بعض الأمور التي يتعين مراعاتها عند اختيار PCP:

- هل يقدم PCP رعاية الأطفال؟
- هل يعمل PCP في عيادة أو دار الاستعانة بها؟
- هل عيادة PCP قريبة من منزلي، أو عملي، أو مدرسة أطفالي؟
- هل عيادة PCP قريبة من المكان الذي أعيش فيه ويسهل الوصول إلى عيادة PCP؟
- هل يتحدث الأطباء والموظفوون بلغتي؟
- هل يعمل PCP لدى مستشفى أفضلها؟
- هل يوفر PCP الخدمات التي أحتاج إليها؟
- هل تتناسب ساعات عمل PCP مع مواعيدي؟
- هل يعمل PCP مع الاختصاصيين الذين أتعامل معهم؟

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمة المكالمات المجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الموعد الصحي الأولي (Initial Health Appointment, IHA)

توصي Blue Shield Promise، بوصفك عضواً جديداً، بزيارة PCP المعنى بك الجديد في غضون 120 يوماً لأول موعد صحي لك، يسمى الموعد الصحي الأولي (Initial Health Appointment, IHA). إن الغرض من الموعد الصحي الأول هو مساعدة PCP المعنى بك في التعرف على سجل رعايتك واحتياجاتك الصحية. قد يطرح عليك PCP المعنى بك أسئلة حول سجلك الصحي أو قد يطلب منك استكمال استبيان. سيخبرك PCP المعنى بك أيضاً عن استشارات ودورات التوعية الصحية التي قد تساعدك.

عند الاتصال لجدولة أول موعد صحي خاص بك، اخبر الشخص الذي يجب على الهاتف أنك عضو في Blue Shield Promise. واذكر رقم معرف عضويتك في Blue Shield Promise.

احضر بطاقة BIC لبرنامج Medi-Cal، وبطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise، وأي بطاقة تأمين صحي آخر في موعدك. ويسعدك أن تحضر معك قائمة بأدوينتك والأسئلة التي تود طرحها وقت زيارتك. كن مستعداً للتحدث إلى PCP الخاص بك حول احتياجات الرعاية الصحية الخاصة بك ومخاوفك.

تأكد من الاتصال بعيادة PCP المعنى بك في حالة التأخير عن موعدك المحدد أو عدم إمكانية الالتزام به. إذا كانت لديك أسئلة حول موعدك الصحي الأول، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

الرعاية الروتينية

الرعاية الروتينية هي رعاية صحية منتظمة، وتشمل الرعاية الوقائية، ويطلق عليها أيضاً رعاية التعافي أو الرعاية الجيدة، فهي تساعدك على التمتع بصحة جيدة وتقيك الإصابة بالمرض. تتضمن الرعاية الوقائية الفحوصات المنتظمة، والفحوصات، والتطعيمات، والتوعية الصحية، والاستشارات.

يوصي برنامج Blue Shield Promise بأن يحصل الأطفال، على وجه الخصوص، على رعاية روتينية ووقائية منتظمة. يمكن لأعضاء Blue Shield Promise الحصول على جميع الخدمات الوقائية المبكرة المعروفة بها من قبل الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال ومرافق خدمات Medicare وMedicaid. تشمل هذه الفحوصات فحص السمع والرؤية، الذي من شأنه أن يساعد في ضمان النمو والتعلم الصحيين. للحصول على قائمة بالخدمات التي يوصي بها اختصاصي طب الأطفال، اقرأ الأدلة الإرشادية "Bright Futures" من الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال على الرابط https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.

تشمل الرعاية الروتينية أيضاً الرعاية التي تقدم لك عندما تكون مريضاً. وتعطي Blue Shield Promise الرعاية الروتينية التي يقدمها PCP المعنى بك.

يتولى PCP المعنى بك ما يلي:

- توفير معظم الرعاية الروتينية، بما في ذلك الفحوصات الطبية المنتظمة، والتطعيمات (الحقن)، والعلاج، والوصفات الطبية، والفحوص المطلوبة، والمشورة الطبية.
- الاحتفاظ بسجلاتك الصحية.
- إحالتك إلى اختصاصيين إذا لزم الأمر.
- طلب إجراء أشعة سينية، أو صور إشعاعية للثدي، أو فحوصات معملية إذا كنت بحاجة إليها.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كنت بحاجة إلى رعاية روتينية، فإنه يمكنك الاتصال بـ PCP المعنى بك لتحديد موعد. وتأكد من الاتصال بـ PCP المعنى بك قبل الحصول على الرعاية الطبية، ما لم تكن الحالة طارئة. بالنسبة إلى رعاية الطوارئ، يُرجى الاتصال على الرقم 911 أو الذهاب إلى أقرب غرفة طوارئ.

لمعرفة المزيد عن الرعاية الصحية والخدمات الخاصة للتغطية Blue Shield Promise والتي لا تخضع للتغطيتها، يمكنك الاطلاع على الفصل 4 "المزايا والخدمات" والفصل 5 "الرعاية الجيدة للأطفال والشباب" من هذا الكتيب.

يمكن لجميع موفري الرعاية التابعين لشبكة Blue Shield Promise استخدام المساعدات والخدمات للتواصل مع الأشخاص ذوي الإعاقة. كما يمكنهم التواصل معك بلغة أخرى أو بتنسيق آخر. أخبر موفر الرعاية المعنى بك أو Blue Shield Promise بما تحتاج إليه.

شبكة موفري الرعاية

شبكة موفري الرعاية لبرنامج Medi-Cal هي مجموعة من الأطباء، والمستشفيات، وموفري الرعاية الآخرين الذين يعملون مع تقديم خدمات برنامج Medi-Cal الخاصة للتغطية لأعضاء برنامج Medi-Cal.

تُعد Blue Shield Promise خطة رعاية صحية مدارية. يجب أن تحصل على معظم خدماتك الخاصة للتغطية من خلال Blue Shield Promise من موفري رعاية تابعين للشبكة لدينا. يمكنك الذهاب إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة دون إهالة أو موافقة مسبقة للحصول على رعاية الطوارئ أو خدمات تنظيم الأسرة. يمكنك أيضًا الذهاب إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة للحصول على رعاية عاجلة خارج المنطقة عندما تكون في منطقة لا تخدمها. يجب أن يكون لديك إهالة أو موافقة مسبقة لجميع الخدمات الأخرى غير التابعة للشبكة، وإلا فلن تتم تغطيتها.

ملاحظة: قد يختار الهنود الأمريكيون IHCP باعتباره PCP المعنى بهم، حتى وإن لم يكن IHCP ضمن شبكة Blue Shield Promise.

إذا كان PCP المعنى بك، أو المستشفى، أو أي موفر رعاية آخر لديه اعتراض أخلاقي على تزويديك بإحدى الخدمات الخاصة للتغطية، مثل خدمات تنظيم الأسرة أو الإجهاض، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. لمزيد من المعلومات حول الاعتراضات الأخلاقية، يمكنك الاطلاع على "الاعتراض الأخلاقي" المذكور لاحقًا في هذا الفصل.

إذا كان لدى موفر الرعاية الخاص بك اعتراضًا أخلاقيًا على إعطائك خدمات الرعاية الصحية المغطاة، فيمكنه مساعدتك في العثور على موفر رعاية آخر يُقدم لك الخدمات التي تحتاج إليها. يمكن أيضًا لخطة Blue Shield Promise مساعدتك في العثور على موفر رعاية آخر يُقدم لك الخدمات التي تحتاج إليها.

موفرو الرعاية التابعين للشبكة

يمكنك الاستعانة بموفري الرعاية في شبكة Blue Shield Promise لتلبية معظم احتياجات رعايتك الصحية. سوف تحصل على الرعاية الوقائية والروتينية من موفري الرعاية التابعين للشبكة. كما يمكنك الاستفادة من الاختصاصيين والمستشفيات وغيرهم من موفري الرعاية في شبكة Blue Shield Promise.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



للحصول على دليل موفري الرعاية الخاص بموفري الرعاية التابعين للشبكة، اتصل على الرقم 711 (TTY 711-855-699-5557). ويمكنك أيضًا العثور على دليل موفري الرعاية عبر الإنترنت على الرابط www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members. للحصول على نسخة من قائمة العقاقير المتعاقد عليها، اتصل ببرنامج Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على الرقم 7 أو 711. أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني لبرنامج Medi-Cal Rx على الرابط <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise قبل زيارة موفر رعاية غير تابع للشبكة باستثناء الحالات التالية:

- إذا كنت بحاجة إلى رعاية الطوارئ، فاتصل على الرقم 911 أو اتجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.
- إذا كنت خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فانتقل إلى أي منشأة رعاية عاجلة.
- إذا كنت بحاجة إلى خدمات تنظيم الأسرة، فانتقل إلى أي موفر رعاية لدى برنامج Medi-Cal دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

إذا لم تكن في إحدى الحالات المذكورة أعلاه ولم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) قبل الحصول على الرعاية من موفر رعاية غير تابع للشبكة، فقد تكون مسؤولاً عن دفع تكاليف أي رعاية حصلت عليها من موفر رعاية غير تابع للشبكة.

موفرو الرعاية غير التابعين للشبكة وداخل منطقة الخدمة

موفرو الرعاية غير التابعين للشبكة هم موفري الرعاية الذين ليس لديهم اتفاقية للعمل مع Blue Shield Promise باستثناء رعاية الطوارئ والرعاية المعتمدة مسبقاً من قبل Blue Shield Promise، قد تضطر إلى الدفع مقابل أي رعاية تحصل عليها من موفري رعاية غير تابعين للشبكة في منطقة خدمتك.

إذا كنت بحاجة إلى خدمات رعاية صحية ضرورية من الناحية الطبية غير متوفرة في الشبكة، فقد تتمكن من الحصول عليها من موفر رعاية غير تابع للشبكة مجاناً. قد تتوافق Blue Shield Promise على إحالة إلى موفري رعاية غير تابعين للشبكة إذا كانت الخدمات التي تحتاجها غير متوفرة في الشبكة أو كانت بعيدة جدًا عن منزلك. للاتصال على معايير الوقت أو المسافة لـ Blue Shield Promise في المكان الذي تقطن فيه، يرجى زيارة www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members/find-provider/alternative-access-providers وإذا قررت الذهاب إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة، فسندفع مقابل رعايتك.

بالنسبة إلى الرعاية العاجلة داخل منطقة خدمة Blue Shield Promise، يجب عليك الذهاب إلى موفر رعاية عاجلة تابع للشبكة Blue Shield Promise. لا ينبغي لك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لنقل الرعاية العاجلة من موفر رعاية تابع للشبكة. أنت بحاجة للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على الرعاية العاجلة من موفر رعاية غير تابع للشبكة داخل منطقة خدمة Blue Shield Promise.

إذا حصلت على الرعاية العاجلة من موفر رعاية غير تابع للشبكة داخل منطقة خدمة Blue Shield Promise، فقد يتغير عليك الدفع مقابل هذه الرعاية. يمكنك قراءة المزيد عن خدمات رعاية الطوارئ، والرعاية العاجلة، والرعاية الحساسة في هذا الفصل.

ملاحظة: إذا كنت من الهنود الأمريكيةين، فإنه يمكنك الحصول على الرعاية من IHCP غير تابع للشبكة موفري الرعاية الخاصة بنا دون إحالة. إن IHCP غير التابع للشبكة من شأنه أيضًا إحالة الأعضاء من الهنود الأمريكيةين إلى موفر رعاية تابع للشبكة دون الحاجة أولاً إلى إحالة من PCP تابع للشبكة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY 711-855-699-5557). تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كنت بحاجة إلى مساعدة متعلقة بالخدمات غير التابعة للشبكة، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 .

خارج منطقة الخدمة

إذا كنت خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise وتحتاج إلى رعاية غير طارئة أو عاجلة، فتواصل مع PCP المعنى بك مباشرةً أو اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 .

بالنسبة إلى رعاية الطوارئ، يُرجى الاتصال على الرقم 911 أو الذهاب إلى أقرب غرفة طوارئ. تُعطي Blue Shield Promise رعاية الطوارئ التي تكون خارج الشبكة. وإذا كنت تساور إلى كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية الطوارئ التي تتطلب العلاج بالمستشفى، فإن Blue Shield Promise تغطي الرعاية الخاصة بك. إذا كنت مسافراً إلى خارج كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية الطوارئ، أو الرعاية العاجلة، أو أي خدمات رعاية صحية، فإن Blue Shield Promise لن تغطي رعايتك.

إذا دفعت مقابل رعاية الطوارئ بما يتطلب الإقامة في المستشفى في كندا أو المكسيك، فإنه يمكنك أن تطلب من Blue Shield Promise أن ترد لك المبلغ. ستراجع Blue Shield Promise طلبك. لمعرفة المزيد حول رد المبلغ، اقرأ الفصل 2، "تبذة عن الخطة الصحية" في هذا الكتيب.

إذا كنت في ولاية أخرى أو في أحد أقاليم الولايات المتحدة، مثل ساماوا الأمريكية، أو غوام، أو جزر ماريانا الشمالية، أو بورتوريكو، أو جزر العذراء الأمريكية، فستتحظى بتغطية رعاية الطوارئ. لا تقبل جميع المستشفيات والأطباء برنامج Medicaid (يُطلق عليه اسم Medi-Cal في كاليفورنيا فقط). إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة خارج كاليفورنيا، فأخبر طبيب المستشفى أو غرفة الطوارئ في أقرب وقت ممكن أن لديك برنامج Cal وأنك عضو في Blue Shield Promise.

اطلب من المستشفى إصدار نسخ من بطاقة معرف عضويتك لدى Blue Shield Promise. أبلغ المستشفى والأطباء بإصدار الفاتورة إلى Blue Shield Promise. إذا حصلت على فاتورة مقابل الخدمات التي تلقيتها في ولاية أخرى، فتواصل مع Blue Shield Promise على الفور. سنعمل مع المستشفى وأو الطبيب للترتيب حتى تدفع Blue Shield Promise تدفع مقابل رعايتك.

إذا كنت خارج ولاية كاليفورنيا وكانت لديك حاجة طارئة لصرف أدوية مقررة بوصفة طبية لمرضى العيادات الخارجية، فاجعل الصيدلية تتوصل مع Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 .

ملاحظة: يحق للهند والأمريكيين الحصول على خدمات IHCP غير التابع للشبكة.

إذا كانت لديك أسئلة عن الرعاية خارج الشبكة أو خارج منطقة الخدمة، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 . إذا كان المكتب مغلقاً و كنت ترغب في الحصول على مساعدة من أحد ممثلي Blue Shield Promise، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-800-609-4166 .

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise، فيمكنك الذهاب إلى أقرب منشأة رعاية عاجلة. إذا كنت مسافراً خارج الولايات المتحدة وتحتاج إلى الرعاية العاجلة، فلن تقوم Blue Shield Promise بتغطية رعايتك. لمعرفة المزيد عن الرعاية العاجلة، اقرأ "الرعاية العاجلة" لاحقاً في هذا الفصل.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 . تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711 . يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خطط الرعاية الطبية (Medical Care Plan, MCP) وفقاً للنموذج المفوض

تعامل Blue Shield Promise مع مجموعة كبيرة من الأطباء، والاختصاصيين، والمستشفيات وغيرهم من موفري الرعاية الصحية. يعمل بعض موفري الرعاية هؤلاء ضمن شبكة، تُسمى أحياناً "مجموعة طبية" أو "جمعية الأطباء المستقلين (Independent Practice Association, IPA)". يمكن أيضاً لموفري الرعاية هؤلاء التعاقد مباشرة مع Blue Shield Promise

ما يعني أن PCP المعني بك سيحيلك إلى الاختصاصيين والخدمات التي تُعد أيضاً جزءاً من مجموعته/مجموعتها الطبية أو IPA أو مع Blue Shield Promise. إذا كنت ذاهباً إلى اختصاصي بالفعل، فتحتَ إلى PCP المعني بك أو اتصل بخدمة عملاء Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. وستساعدك خدمات الأعضاء في الذهاب إلى موفر الرعاية هذا إذا كنت مؤهلاً لاستمرارية الرعاية. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى قسم استمرارية الرعاية من هذا الكتيب.

كيفية عمل الرعاية المُدار

تُعد Blue Shield Promise خطة رعاية صحية مُدار. يوفر برنامج الرعاية للأعضاء الذين يعيشون في مقاطعة سان دييغو. في الرعاية المُدار، يعمل PCP المعني بك، والاختصاصيون، والعيادة، والمستشفى، وموفري رعاية الخدمات الآخرون معاً لرعايتك.

تعالج Blue Shield Promise مع المجموعات الطبية على توفير الرعاية للأعضاء PCP المجموعة الطبية من أطباء الذين هم أطباء رعاية أولية PCP والاختصاصيين. تعمل المجموعة الطبية مع موفري رعاية آخرين، مثل المعامل وموردي الأجهزة الطبية المُعمر. وترتبط المجموعة الطبية أيضاً بالمستشفى. تحقق من بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise الخاصة بك لمعرفة أسماء PCP والمجموعة الطبية والمستشفى الخاصة بك.

عندما تنتهي إلى Blue Shield Promise، فإنك تختار PCP أو يتم تعيين أحدهم إليك. PCP المعني بك هو جزء من مجموعة طبية. يقوم PCP المعني بك والمجموعة الطبية بتوجيه الرعاية لجميع احتياجاتك الطبية. قد يحيلك PCP المعني بك إلى اختصاصيين أو يطلب الاختبارات المعملية والأشعة السينية. إذا كنت بحاجة إلى خدمات تتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، فسوف تقوم Blue Shield Promise أو مجموعتك الطبية بمراجعة الموافقة المسبقة (تصريح المسبق) وتقرر ما إذا كانت ستعتمد الخدمة أم لا.

في معظم الحالات، يجب عليك الذهاب إلى اختصاصيين وغيرهم من المهنيين الصحيين الذين يعملون مع نفس المجموعة الطبية التي يعمل فيها PCP المعني بك. باستثناء حالات الطوارئ، يجب عليك أيضاً الحصول على رعاية مستشفى من المستشفى المرتبطة بمجموعتك الطبية. إذا كانت لديك حالة طبية طارئة، فيمكنك الحصول على رعاية فورية في أي غرفة طوارئ، أو مستشفى، أو منشأة رعاية عاجلة، حتى لو لم تكن مرتبطة بمجموعتك الطبية. لمعرفة المزيد، اقرأ قسم "الرعاية العاجلة" و"رعاية الطوارئ" في الفصل 3 من هذا الكتيب.

في بعض الأحيان، قد تحتاج إلى خدمة غير متوفرة من أحد موفري الرعاية في المجموعة الطبية. في هذه الحالة، سيحيلك PCP المعني بك إلى موفر رعاية موجود في مجموعة طبية أخرى أو خارج الشبكة. سيطلب PCP المعني بك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لكي تذهب إلى موفر الرعاية هذا.

في معظم الحالات، يجب أن تحصل على تصريح مسبق من PCP المعني بك، أو المجموعة الطبية، أو Blue Shield Promise قبل أن تتمكن من الذهاب إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة أو موفر رعاية ليس جزءاً من مجموعتك الطبية. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لرعاية الطوارئ، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو خدمات الصحة العقلية التابعة للشبكة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الأطباء

سوف تختار طبيباً أو موفر رعاية آخر من دليل موفرى الرعاية لدى PCP المعنى بك. يجب أن يكون PCP الذي تختاره موفر رعاية تابعاً للشبكة. للحصول على نسخة من دليل موفرى الرعاية الخاص بـ Blue Shield Promise، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. أو يمكنك العثور عليه عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

وفي حالة اختيارك إلى PCP جديد، فيجب عليك أيضاً التواصل مع PCP الذي تريده والتتأكد منه إذا كان يستقبل مرضى جدداً.

إذا كنت تزور طبيباً قبل أن تصبح عضواً في Blue Shield Promise، وذلك الطبيب غير تابع لشبكة Blue Shield Promise، فقد تكون قادرًا على الاستمرار في زيارة ذلك الطبيب لفترة محدودة. وهذا ما يُطلق عليه استمرارية الرعاية. ويمكنك قراءة المزيد عن استمرارية الرعاية في الفصل 2، "حول خطتك الصحية" في هذا الكتاب. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

إذا كنت بحاجة إلى اختصاصي، فإن PCP المعنى بك سيُحيلك إلى اختصاصي تابع لشبكة Blue Shield Promise. بعض الاختصاصيون لا يتطلبون حصولك على إحالة. لمعرفة المزيد عن الإحالات، اقرأ "الإحالات" لاحقاً في هذا الفصل. تذكر أنه في حالة عدم اختيار PCP، ستختار Blue Shield Promise طبيباً نيابةً عنك، ما لم يكن لديك تغطية صحية شاملة أخرى بالإضافة إلى برنامج Medi-Cal. وأنت تعرف أن رعايتك الصحية هي أولى أولوياتك، لذلك فمن الأفضل أن تختار بنفسك. إذا كنت مشتركاً في كل من برنامج Medicare وبرنامج Medi-Cal، أو كان لديك تأمين رعاية صحية آخر، فلست بحاجة إلى اختيار PCP من Blue Shield Promise.

إذا أردت تغيير PCP المعنى بك، فإنه يتبعك اختيار PCP من دليل موفرى الرعاية الخاص بك. تأكد من أن PCP المعنى بك يستقبل مرضى جدداً. لتغيير PCP المعنى بك، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

المستشفيات

في حالات الطوارئ، يُرجى الاتصال على الرقم 911 أو الذهاب إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.

إذا لم تكن في حالة طوارئ و كنت بحاجة إلى رعاية في المستشفى، فسيُحول PCP المعنى بك المستشفى الذي تذهب إليه. سيتعين عليك الذهاب إلى مستشفى يسعين بها PCP المعنى بك وتكون ضمن شبكة موفرى الرعاية لدى Blue Shield Promise. يسرد دليل موفرى الرعاية المستشفيات الموجودة في شبكة Blue Shield Promise.

اختصاصيو صحة النساء

يمكنك الذهاب إلى اختصاصي صحة نساء تابع لشبكة Blue Shield Promise's للحصول على الرعاية الخاضعة للتعطية الالزامية لتقديم خدمات الرعاية الوقائية والروتينية للنساء. ولست بحاجة إلى إحالة أو تصريح من PCP المعنى بك للحصول على مثل هذه الخدمات. للحصول على المساعدة في العثور على أحد اختصاصي صحة المرأة، يمكنك الاتصال على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. يمكنك أيضاً الاتصال بخط الاستشارات التمريضية لدى Blue Shield Promise الذي يعمل 7 أيام في الأسبوع، على مدار 24 ساعة يومياً على الرقم (TTY 711) 1-800-609-4166.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

أعماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



بالنسبة إلى خدمات تنظيم الأسرة، ليس من الضروري أن يكون موفر الرعاية الخاص بك ضمن شبكة موفر الرعاية لدى Blue Shield Promise. يمكنك اختيار أي موفر رعاية صحية تابع لبرنامج Medi-Cal للذهاب إليه دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق). للمساعدة بشأن العثور على موفر رعاية تابع لبرنامج Medi-Cal خارج شبكة موفر الرعاية التابعة لـ Blue Shield Promise، يمكنك الاتصال على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

دليل موفر الرعاية

يسرد دليل موفر الرعاية لدى Blue Shield Promise موفر الرعاية التابعين لشبكة Blue Shield Promise. والشبكة هي مجموعة من موفر الرعاية الذين يعملون مع Blue Shield Promise.

يسرد دليل موفر الرعاية لدى Blue Shield Promise قائمة بالمستشفيات، وأطباء PCP، والاختصاصيين، وممرسي التمريض، والممرضات القابلات، ومساعدي الأطباء، ومؤتممي خدمات تنظيم الأسرة، وFQHC، وموفر خدمة الصحة العقلية للمرضى الخارجيين، وموفرى الخدمات والمساعدات طويلة الأجل (LTSS)، ومرافق الولادة المستقلة (Freestanding Birth Centers, FBC) وRHC، IHCP، FBC.

يضم دليل موفر الرعاية الخاص بـ Blue Shield Promise أسماء، وتفاصيل، وعنوانين، وأرقام هواتف موفر الرعاية التابعين لشبكة، وساعات العمل واللغات التي يتحدثونها، وما إذا كان موفر الرعاية يستقبل مرضى جدًا أم لا. يوضح دليل موفر الرعاية أيضًا ما إذا كان موفر الرعاية قد أبلغ Blue Shield Promise بأنه يقدم خدمات تأكيد النوع الاجتماعي. كما أنه يوفر إمكانية الوصول الفعلي للمبنى؛ مثل مواقف السيارات، والمنحدرات، والسلالم المزودة بدرجات، ودورات مياه ذات أبواب واسعة، وقضبان للإمساك.

لمعرفة المزيد حول دراسة الطبيب، والمؤهلات المهنية، وإكمال الإقامة، والتدريب، وإجازة الزمالة، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

يمكنك العثور على دليل موفر الرعاية عبر الإنترنط من خلال الرابط www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members/find-provider.

إذا كنت بحاجة إلى دليل موفر الرعاية المطبوع، فاتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

يمكنك العثور على قائمة بالصيدليات التي تعمل مع برنامج Medi-Cal Rx في دليل الصيدليات لدى Medi-Cal Rx من خلال زيارة الرابط <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. كما يمكنك العثور على صيدلية بالقرب منك من خلال التواصل مع Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغط على الزر 7 أو 711.

الحصول على الرعاية في الوقت المناسب

يجب أن يوفر موفر الرعاية التابع للشبكة إمكانية الحصول على الرعاية في الوقت المناسب بناءً على احتياجات رعايتك الصحية. على الأقل، يجب عليه أن يقدم لك موعدًا مدرجاً في الأطر الزمنية الموجودة في الجدول أدناه. يجب أن تصرح Blue Shield Promise بإجراء إحالة للرعاية من قبل موفر رعاية غير تابع للشبكة إذا كانت الخدمات التي تحتاج إليها غير متوفرة في الشبكة ضمن معايير الوصول هذه في الوقت المناسب.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

أعلمًا بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



نوع المراجع	يجب أن تحصل على موعد خلال:
مواعيد زيارات الرعاية العاجلة التي لا تتطلب موافقة مُسبقة (تصريح مسبق)	48 ساعة
مواعيد زيارات الرعاية العاجلة التي تتطلب موافقة مُسبقة (تصريح مسبق)	96 ساعة
مواعيد الرعاية الأولية (الروتينية) غير العاجلة	10 أيام عمل
مواعيد الرعاية المتخصصة (الروتينية) غير العاجلة بما في ذلك طبيب الأمراض النفسية	15 يوم عمل
رعاية الصحة العقلية	
الرعاية في حالات الطوارئ غير المهددة للحياة	6 ساعات
الرعاية العاجلة	48 ساعة
مواعيد الرعاية الأولية غير العاجلة (الروتينية) لمقدمي خدمات الصحة العقلية (غير الأطباء والأطباء)	10 أيام عمل
مواعيد الرعاية في مرحلة المتابعة مع موفر رعاية الصحة العقلية (الروتينية) غير العاجلة (غير الأطباء)	10 أيام عمل من آخر موعد
مواعيد الرعاية في مرحلة المتابعة مع موفر رعاية الصحة العقلية (الروتينية) غير العاجلة (الأطباء)	15 يوم عمل من آخر موعد
مواعيد غير عاجلة (الدعم) للخدمات الإضافية للتشخيص أو علاج الجروح أو المرض أو أي حالة صحية أخرى	15 يوم عمل

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



معايير وقت الانتظار الأخرى	يجب أن تكون قادرًا على الاتصال من خلال:
أوقات الانتظار الهاتفية لخدمة العملاء خلال ساعات العمل العادية	10 دقائق
أوقات الانتظار الهاتفية لخط الاستشارات التمريضية	30 دقيقة (متصلة بالمرضى)

قد لا يمثل انتظار موعد لفترة أطول مشكلة. يجوز لموفر الرعاية المعنى بك أن يمنحك فترة انتظار أطول إذا لم يكن ذلك يضر بصحتك. يجب أن يذكر في السجل الخاص بك أن تحديد فترة انتظار أطول لن يضر بصحتك. يمكنك اختيار الانتظار لموعد لاحق أو الاتصال بـ **Blue Shield Promise** للذهاب إلى موفر رعاية آخر من اختيارك. سيحترم موفر الرعاية الخاص بك و **Blue Shield Promise** رغبتك.

قد يوصي طبيبك بجدول زمني محدد للخدمات الوقائية، أو الرعاية في مرحلة المتابعة للحالات المستمرة، أو الحالات الدائمة إلى الأخصائيين، اعتمادًا على احتياجاته.

أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة الفورية، بما في ذلك لغة الإشارة، عند الاتصال بـ **Blue Shield Promise** أو عندما تحصل على الخدمات الخاضعة لللتغطية. خدمات الترجمة الفورية متاحة مجانًا. لا تشجع بشدة الاستعانة بالفاسرين أو أفراد الأسرة كمترجمين فوريين. لمعرفة المزيد عن خدمات الترجمة الفورية التي نقدمها، اتصل على الرقم **1-855-699-5557**.

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة الفورية، بما في ذلك لغة الإشارة، في صيدلية **Medi-Cal Rx**، فاتصل بخدمة عملاء **Medi-Cal Rx** على الرقم **1-800-977-2273**، على مدار 24 ساعة يومياً، 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي **TTY** الاتصال برقم **711**، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 ص إلى 5 م.

وقت السفر أو المسافة المحددة للحصول على الرعاية

يتبعن على **Blue Shield Promise** اتباع معايير وقت السفر أو المسافة الخاصة بالرعاية من أجل رعايتك. وتساعدك هذه المعايير على التأكد من حصولك على الرعاية دون الحاجة إلى السفر لمسافة بعيدة عن المكان الذي تقطن فيه. وتخالف معايير وقت السفر أو المسافة باختلاف الدولة التي تقطن بها.

إذا لم تكن **Blue Shield Promise** قادرة على توفير الرعاية لك من خلال معايير وقت السفر أو المسافة هذه، فمن الممكن لإدارة كاليفورنيا لخدمات الرعاية الصحية (DHCS) أن تتيح معيار مختلف، يسمى معيار الوصول البديل. للاطلاع على معايير الوقت أو المسافة لـ **Blue Shield Promise** في المكان الذي تقطن فيه، يُرجى زيارة www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members/find-provider/alternative-access-providers أو اتصل على الرقم **1-855-699-5557** (**TTY** 711).

يُعد موفر الرعاية بعيداً إذا لم تتمكن من الوصول إليه ضمن معايير الوقت أو المسافة لدى **Blue Shield Promise** في مقاطعتك، بغض النظر عن أي معيار وصول بديل قد تستخدمه **Blue Shield Promise** لرمز البريدي.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية من موفر رعاية يقع بعيداً عن المكان الذي تعيش فيه، فاتصل بخدمة العملاء على **1-855-699-5557** (**TTY** 711). يمكنهم مساعدتك في العثور على الرعاية مع موفر رعاية بالقرب منك. إذا لم تتمكن

اتصل بخدمة العملاء على الرقم **1-855-699-5557** (**TTY** 711). تسع **Blue Shield Promise**

خدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم **711**. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



Blue Shield Promise من تحديد رعاية لك من موفر رعاية بالقرب منك، يمكنك أن تطلب من ترتيب النقل لك للذهاب لموفر الرعاية الخاص بك، حتى وإن كان هذا الموفر بعيداً عن المكان الذي تقطن به.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة مع موفر رعاية الصيدلية، فتواصل مع Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711.

الموايد

عند الحاجة إلى الرعاية الصحية:

- اتصل بـ PCP المعني بك.
- جهز رقم معرف عضوية Blue Shield Promise الخاص بك عند إجراء المكالمة.
- اترك رسالة باسمك ورقم هاتفك إذا كانت العيادة مغلقة.
- احضر بطاقة معرف عضوية Medi-Cal BIC وبطاقة Blue Shield Promise الخاصين بك في الموعد.
- اطلب وسيلة نقل لإيصالك إلى موعدك، إذا لزم الأمر.
- اطلب المساعدة اللغوية أو خدمات الترجمة الفورية الضرورية قبل موعدك لضمان الحصول على الخدمات في وقت زيارتك.
- احضر إلى الموعد الخاص بك في الوقت المحدد، وارحص على الوصول قبل موعدك ببضع دقائق لتسجيل الحضور، وملء النماذج، والإجابة عن أي أسئلة قد تكون لدى PCP المعني بك.
- اتصل على الفور إذا تعرّضت لحاجة غير متوقعة أو إذا كنت ستتأخر.
- جهز استفساراتك ومعلوماتك الدوائية.

إذا كانت لديك حالة طوارئ، فاتصل على الرقم 911 أو اذهب إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن تحديد ضرورة احتجاجك إلى الرعاية وكان PCP المعني بك غير متوفّر للتحدث معك، فاتصل بخط الاستشارات التمريضية الخاص بـ Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-800-609-4166.

الوصول إلى موعدك

إذا لم تكن لديك طريقة للوصول من وإلى مواعيده للحصول على الخدمات الخاضعة للتغطية، فإن Blue Shield Promise يمكنها أن تساعد بشأن ترتيب وسيلة النقل لك. وبناءً على وضعك، قد تكون مؤهلاً إما للنقل الطبي أو للنقل غير الطبي. خدمات النقل هذه ليست مخصصة لحالات الطوارئ وهي متوفّرة مجانية.

إذا كان لديك حالة طوارئ، فاتصل بالرقم 911. النقل متاح للخدمات والمواعيد غير المتعلقة برعاية الطوارئ. لمعرفة المزيد، اقرأ "مزايا النقل للحالات غير الطارئة" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



إلغاء الموعد وتحديد موعد جديد

إذا لم تتمكن من الحضور في موعدك المحدد، فاتصل بعيادة موفر الرعاية المعني بك فوراً. يطلب معظم الأطباء منك إجراء اتصال قبل 24 ساعة (يوم عمل واحد) من موعدك إذا كان عليك إلغاؤه. إذا فانتك مواعيد متكررة، فقد يتوقف موفر الرعاية المعني بك عن تقديم الرعاية لك وسيتعين عليك العثور على موفر رعاية جديدة.

المدفوعات

ليس عليك دفع أي رسوم نظير الخدمات الخاضعة للتغطية ما لم تكن لديك تكلفة إقامة شهرية للرعاية طولية الأجل. لمعرفة المزيد، اقرأ "بالنسبة إلى الأعضاء الذين يتمتعون بالرعاية طولية الأجل وتكلفة الإقامة الشهرية" في الفصل 2 من هذا الكتيب. وفي معظم الحالات، لن تستلم فاتورة من موفر الرعاية. يجب عليك إظهار بطاقة معرف عضوية خطة Medi-Cal BIC الخاصة بك وبطاقة Blue Shield Promise عندما تحصل على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية حتى يعلم موفر الرعاية المعني بك الجهة التي سوف يصدر لها الفاتورة. يمكن أن تحصل على شرح المزايا (Explanation of Benefits, EOB) أو بيان من موفر الرعاية. علماً بأن EOB والبيانات لا تعتبر من الفواتير.

إذا حصلت على فاتورة، فاتصل على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. إذا ثنيت فاتورة في مقابل وصفات طبية، فيرجى التواصل مع Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على الزر 7 أو 711. أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني لبرنامج Medi-Cal Rx على الرابط <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

أبلغ Blue Shield Promise بالقيمة المطلوبة منك، وتاريخ الحصول على الخدمة، وسبب الفاتورة. ستساعدك Blue Shield Promise في معرفة ما إذا كانت الفاتورة مقابل خدمة خاضعة للتغطية أم لا. لا يتعين عليك أن تدفع لموفري الرعاية أي مبلغ مستحق على Blue Shield Promise لأي خدمة خاضعة للتغطية. إذا حصلت على الرعاية من موفر رعاية غير تابع للشبكة ولم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise، فقد يتتعين عليك دفع مقابل الرعاية التي تلقيتها.

يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise قبل زيارة موفر رعاية غير تابع للشبكة باستثناء الحالات التالية:

- إذا كنت بحاجة إلى رعاية الطوارئ، ففي هذه الحالة اتصل على الرقم 911 أو اذهب إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.
- إذا كنت بحاجة إلى خدمات تنظيم الأسرة أو الخدمات المتعلقة باختبار الأمراض المنقولة جنسياً الناتجة عن العدوى، ففي هذه الحالة يمكنك الذهاب إلى أي موفر رعاية لدى برنامج Medi-Cal دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

إذا كنت بحاجة إلى الحصول على رعاية ضرورية من الناحية الطبية من موفر رعاية غير تابع للشبكة لأنها غير متاحة ضمن شبكة Blue Shield Promise، فلن تضطر إلى الدفع طالما أن الرعاية خدمة خاضعة للتغطية من برنامج Medi-Cal وطالما أنك حصلت على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لها من Blue Shield Promise. لمعرفة المزيد عن رعاية الطوارئ، والرعاية العاجلة، والخدمات الحساسة، انتقل إلى هذه العنوانين في هذا الفصل.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا تلقيت فاتورة أو طلب منك دفع حصة المشاركة في الدفع ولا تعتقد أنه يتبعك الدفع، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). إذا قمت بدفع الفاتورة، فإنه يمكنك تقديم استماره مطالبة إلى Blue Shield Promise. وسيتعين عليك إخبار Blue Shield Promise كتابياً حول العنصر أو الخدمة التي دفع ثمنها. وستطّل على المطالبة المقدّمة منك وتقرّ ما إذا كان بإمكانك استرداد المبلغ الذي قمت بدفعه. لطرح أي أسئلة اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

إذا حصلت على خدمات في نظام شؤون المحاربين القدامى أو حصلت على خدمات غير خاضعة للتغطية أو غير مصرح بها خارج كاليفورنيا، فقد تكون مسؤولاً عن الدفع.

لن ترد لك Blue Shield Promise المبلغ في الحالات الآتية:

- الخدمات التي لا يغطيها برنامج Medi-Cal، مثل الخدمات التجميلية.
- إذا كانت لديك تكلفة إقامة شهرية غير مستوفاة لدى برنامج Medi-Cal.
- إذا ذهبت إلى طبيب ليس تابعاً لبرنامج Medi-Cal ووُقّعت على نموذج يفيد بأنك تريدين زيارة أي موفر رعاية وأنك ستدفع مقابل الخدمات بنفسك.
- إذا طلبت استرداد مبالغ حصص المشاركه في الدفع للقسم D في برنامج Medicare فيما يتعلق بالوصفات الطبية التي تغطيها خطة القسم D في برنامج Medicare الخاصة بك.

الإحالات

إذا كنت بحاجة إلى اختصاصي لرعايتك، فسوف يقوم PCP المعنى بك أو اختصاصي آخر بإحالتك إليه. الاختصاصي هو موفر رعاية يركز على نوع واحد من خدمات الرعاية الصحية. الطبيب الذي يحيلك سيعمل معك على اختيار اختصاصي. المساعدة في التأكد من قدرتك على الذهاب إلى أحد الاختصاصيين في الوقت المناسب، تحدد DHCS إطارات زمنية للأعضاء للحصول على المواعيد. تم إدراج هذه الإطارات الزمنية في "الحصول على الرعاية في الوقت المناسب" سابقاً في هذا الفصل. يمكن لعيادة PCP المعنى بك مساعدتك في تحديد موعد مع اختصاصي.

تشمل الخدمات الأخرى التي قد تحتاج إلى إ حالات الإجراءات في العيادة، والأشعة السينية، والتحاليل المعملية، والاختصاصيين.

قد يُقْدِم لك PCP المعنى بك نموذجاً لتأخذه إلى الاختصاصي. وسيستكمل الاختصاصي ملء النموذج ويرسله مرةً أخرى إلى PCP. وسيتولى الاختصاصي معالجتك طالما كان يعتقد أنك تحتاج إلى العلاج.

إذا كنت تعاني من مشكلة صحية تحتاج إلى رعاية طبية خاصة لفترة طويلة، فقد تحتاج إلى إ حالات دائمة. إن وجود إ حالات دائمة يعني أنه يمكنك الذهاب إلى الاختصاصي نفسه أكثر من مرة دون الحصول على إ حالات في كل مرة.

إذا كنت تواجه صعوبة في الحصول على إ حالات دائمة أو تريدين نسخة من سياسة الإحالات لدى Blue Shield Promise، فيرجى الاتصال على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

لا تحتاج إلى إ حالات من أجل:

- زيارات PCP
- زيارات طبيب أمراض النساء والولادة

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- زيارات الرعاية العاجلة أو رعاية الطوارئ
 - خدمات الرعاية الحساسة للبالغين، مثل رعاية الاعتداء الجنسي
 - خدمات تنظيم الأسرة (المعرفة المزيد، يُرجى الاتصال بخدمات الإحالة ومعلومات تنظيم الأسرة على الرقم 1-800-942-1054)
 - إجراء فحص فيروس نقص المناعة البشرية وإصداء المشورة (للبالغين 12 سنة أو أكبر)
 - خدمات الأمراض المنقلة جنسياً (للبالغين 12 عاماً أو أكبر)
 - خدمات تقويم العمود الفقري (ربما تكون الإحالة مطلوبة عند تقديمها من قبل FQHC و RHC و IHCP) خارج الشبكة
 - التقييمات الأولية للصحة العقلية
- يمكن للفاقدين أيضاً الحصول على بعض علاج الصحة العقلية لمرضى العيادات الخارجية أو المشورة ذات الصلة وعلاج اضطراب تعاطي المخدرات (SUD) والخدمات ذات الصلة دون موافقةولي الأمر أو الوصي. لمعرفة المزيد، اقرأ قسم "خدمات موافقة الفاقدين" الوارد لاحقاً في هذا الفصل و"خدمات علاج اضطراب استخدام المواد المخدرة (SUD)" في الفصل 4 من هذا الكتاب.

إحالات قانون المساواة لرعاية مرضى السرطان في ولاية كاليفورنيا

العلاج الفعال للسرطانات المعقّدة يعتمد على كثير من العوامل. ويشمل ذلك الحصول على التشخيص الصحيح والحصول على العلاج في الوقت المناسب من خبراء علاج مرض السرطان. إذا تم تشخيصك بسرطان معقد، فإن قانون المساواة الجديد لرعاية مرضى السرطان في ولاية كاليفورنيا يسمح لك بطلب إحالة من طبيبك للحصول على علاج السرطان على وجه التحديد من المعهد الوطني للسرطان (NCI) - مركز علاج سرطان مُخصص، أو برنامج أبحاث الأورام المجتمعية التابع لـ NCI - موقع تابع، أو مركز سرطان أكاديمي مؤهل، على أن تكون جميعها تابعة للشبكة.

إذا لم يكن لدى Blue Shield Promise مركز علاج سرطان مُخصص تابع لـ NCI، فستسمح لك بطلب تقديم إحالات للحصول على علاج السرطان من أحد المراكز غير التابعة للشبكة في كاليفورنيا، إذا اتفق كل من المركز غير التابع للشبكة وBlue Shield Promise على شروط السداد، إلا إذا اخترت موفّر علاج سرطان مختلفاً.

إذا تم تشخيصك بأنك تعاني من السرطان، فتواصل مع Blue Shield Promise لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات من أحد مراكز علاج السرطان هذه.

هل أنت مستعد للإقلاع عن التدخين؟ للتعرّف على الخدمات باللغة الإنجليزية، اتصل بالرقم 1-800-300-8086-1. للغة الإسبانية، اتصل بالرقم 1-800-600-8191.

لمعرفة المزيد، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.kickitca.org.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)

بالنسبة إلى بعض أنواع الرعاية، يتطلب على PCP المعنى بك أو الاختصاصي المتابع لك طلب إذن من Blue Shield Promise قبل حصولك على الرعاية. وهذا يسمى طلب الموافقة المسبقة أو التصريح المسبق. هذا يعني أنه يجب على Blue Shield Promise التأكد من أن الرعاية ضرورية (مطلوب) من الناحية الطبية.

تُعد الخدمات ضرورية من الناحية الطبية عندما تكون منطقية وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة شديدة، أو تخفيف ألم شديد ناتج عن مرض تم تشخيص إصابتك به أو إصابة تعاني منها. بالنسبة إلى الأعضاء تحت عمر 21 عاماً، تتضمن خدمات برنامج Medi-Cal الرعاية الضرورية من الناحية الطبية لعلاج، أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة بدنية أو عقلية.

تحتاج الخدمات التالية دائماً إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، حتى إذا حصلت عليها من موفر رعاية ضمن شبكة Blue Shield Promise

- العلاج بالمستشفى، إذا لم تكن حالة طوارئ
- الخدمات خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise، إذا لم تكن الرعاية طارئة أو عاجلة
- العمليات الجراحية في العيادات الخارجية
- خدمات الرعاية طويلة الأجل أو خدمات التمريض الماهر في مركز خدمات التمريض (بما في ذلك مرافق رعاية الحالات شبه الحادة للبالغين والأطفال المتعاقد معها مع وحدة رعاية الحالات شبه الحادة التابعة لإدارة خدمات الرعاية الصحية) أو مرافق الرعاية المتوسطة (بما في ذلك مرافق الرعاية المتوسطة لذوي الإعاقة المرتبطة بالنمو (ICF/DD) و (ICF/DD-Nursing) (ICF/DD-Habilitative) (ICF/DD-H) و (H))
- العلاجات المتخصصة، والتصوير، والفحص، والعمليات
- خدمات النقل الطبي عندما لا تكون حالة طوارئ.

لا تحتاج خدمات الإسعاف الطارئة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

لدى Blue Shield Promise مدة خمسة أيام عمل من تاريخ استلام المعلومات اللازمة بشكلي معقول لاتخاذ قرار (بالموافقة أو بالرفض) بشأن طلبات الموافقة المسبقة (التصريح المسبق). عندما يتم تقديم طلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من قبل موفر رعاية وتكتشف Blue Shield Promise أن اتباع الإطار الزمني العادي قد يعرض حياتك أو صحتك للخطر أو قررتك على تحقيق الحد الأقصى من الوظائف أو الحفاظ عليه أو استعادته، ستقوم Blue Shield Promise باتخاذ قرار موافقة مسبقة (تصريح مسبق) في غضون مدة لا تزيد عن 72 ساعة. وهذا يعني أنه بعد تلقي طلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)، سوف ترسل إليك Blue Shield Promise إشعاراً بأسرع ما تتطلبها حالتك الصحية وفي موعد لا يتجاوز 72 ساعة أو خمسة أيام بعد طلب الخدمات. تقوم الطواقم السريرية والطبية، مثل الأطباء، والممرضات، والصيادلة بمراجعة طلبات الموافقة المسبقة (التصريح المسبق).

لن تقوم Blue Shield Promise بالتأثير على قرار المراجعين برفض التغطية أو الخدمات أو الموافقة عليها بأي شكل من الأشكال. إذا لم تتوافق Blue Shield Promise على هذا الطلب، فسترسل إليك خطاباً بإشعار الإجراء (NOA). يوفر NOA طريقة تقديم الطعن إذا لم تكن راضياً عن هذا القرار.

ستقوم Blue Shield Promise بالتواصل معك عندما تكون Blue Shield Promise بحاجة إلى مزيد من المعلومات أو مزيد من الوقت لمراجعة طلبك.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



ولست بحاجة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية الطوارئ، حتى لو كانت الرعاية المطلوبة خارج شبكة Blue Shield Promise أو خارج منطقة خدمتك. يتضمن ذلك المخاض والولادة إذا كنت حاملاً. ولا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لبعض خدمات الرعاية الحساسة. لمعرفة المزيد عن خدمات الرعاية الحساسة، اقرأ قسم "الرعاية الحساسة" في هذا الفصل.

إذا كانت لديك أسئلة بشأن الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

الآراء الأخرى

قد ترغب في الحصول على رأي آخر حول الرعاية التي يُحدّد موفر الرعاية المعنى بك أنك بحاجة إليها أو حول تشخيص حالتك أو خطة العلاج التي ستتّخضّع لها. على سبيل المثال، قد ترغب في الحصول على رأي آخر إذا كنت ترید التأكّد من صحة تشخيصك، أو أنك غير متأكّد من حاجتك إلى العلاج الموصوف لك أو عملية جراحية مُحدّدة أو أنك حاولت اتّباع خطة علاجية ولم تنجح. تدفع Blue Shield Promise نظير الحصول على رأي آخر إذا طلبت أنت أو موفر الرعاية التابع للشبكة ذلك، وستحصل على الرأي الآخر من أحد موفري الرعاية التابعين للشبكة. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise للحصول على رأي آخر من موفر رعاية تابع للشبكة. إذا كنت ترید الحصول على رأي آخر، فسوف تقوم بإحالتك إلى موفر رعاية مؤهل تابع للشبكة يمكنه تزويدك برأي آخر.

طلب رأي والحصول على مساعدة بشأن اختيار موفر الرعاية، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. يمكن لموفر الرعاية التابع للشبكة أيضًا مساعدتك في الحصول على إهالة للحصول على رأي آخر إذا كنت ترید ذلك.

إذا لم يكن هناك موفر رعاية تابع للشبكة Blue Shield Promise لإعطائك رأيًا آخر، فستدفع Blue Shield Promise نظير الحصول على رأي آخر من موفر رعاية غير تابع للشبكة. تخبرك Blue Shield Promise خلال خمسة أيام عمل إذا تمت الموافقة على موفر الرعاية الذي اخترته للحصول على رأي آخر. إذا كنت تعاني من أحد الأمراض المزمنة أو الحادة أو الخطيرة أو كنت تواجه تهديداً مباشراً وخطيراً على صحتك، على سبيل المثال لا الحصر، فقدان الحياة، أو طرف، أو جزء كبير من الجسد، أو وظيفة جسدية، فسوف تقوم Blue Shield Promise بإعلامك بالنتيجة خطياً خلال 72 ساعة.

في حال رفضت Blue Shield Promise طلبك للحصول على رأي آخر يمكنك تقديم تظلم. لمعرفة المزيد حول التظلمات، اقرأ قسم "الشكوى" في الفصل 6 من هذا الكتيب.

الرعاية الحساسة

خدمات بموافقة القاصر

إذا كنت دون سن 18 عاماً، فلن تحتاج إلى إذن من الوالدين أو الوصي للحصول على بعض خدمات الرعاية الصحية ويمكنك الحصول عليها بشكلٍ يمتنع بالخصوصية والسرية؛ مما يعني عدم إخبار والديك أو الوصي أو الاتصال به إذا حصلت على هذه الخدمات دون إذن كتابي منك. تسمى هذه الخدمات خدمات بموافقة القاصرين.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يمكنك الحصول على الخدمات التالية في أي عمر دون إذن والديك أو الوصي:

- خدمات الاعتداء الجنسي
- رعاية الحمل والخدمات المتعلقة بالحمل، بما في ذلك خدمات الإجهاض
- خدمات تنظيم الأسرة، مثل خدمات منع الحمل (مثل تحديد النسل)

إذا كان عمرك **12 عاماً أو أكبر**، بالإضافة إلى الخدمات المذكورة أعلاه، فإنه يمكنك أيضاً الحصول على الخدمات التالية دون إذنولي الأمر أو الوصي:

- علاج أو استشارات الصحة العقلية في العيادات الخارجية. سيعتمد هذا على نضجك وقدرتك على المشاركة في الرعاية الصحية الخاصة بك، وذلك حسبما يتم تحديده من قبل شخص محترف.
- تشخيص وعلاج العدوى أو الأمراض المعدية أو السارية، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (HIV/AIDS)
- الوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً (STI) وفحصها وتشخيصها؛ وكذلك العلاج لـ STI، مثل مرض الزهري، والسيلان، والكلاميديا، والهربس البسيط
- خدمات عنف الشريك الحميم
- علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD) لحالات تعاطي المخدرات والكحول، ويشمل ذلك خدمات الفحص، والتقييم، والتدخل، والإحالة

يمكنك الحصول على خدمات موافقة القاصرين من أي موفر رعاية أو عيادة ضمن برنامج Medi-Cal. لا يشترط أن يكون موفر الرعاية ضمن شبكة Blue Shield Promise. لا تحتاج إلى إحالة من PCP المعنى بك أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

إذا كنت تستعين بموفر رعاية غير تابع للشبكة للحصول على خدمات لا تتعلق بالرعاية الحساسة، فقد لا تتم تغطيتها.

للعثور على موفر رعاية تابع لبرنامج Medi-Cal خارج شبكة Blue Shield Promise Medi-Cal للحصول على خدمات موافقة القاصرين، أو لطلب مساعدة بشأن النقل للوصول إلى موفر رعاية، اتصل بخدمات الأعضاء التابعة لـ Blue Shield Promise على الرقم 1-855-699-5557.

لمزيد من المعلومات بشأن خدمات منع الحمل، يرجى قراءة "الخدمات الصحية الوقائية والعاافية وإدارة الأمراض المزمنة" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

لا تغطي شبكة Blue Shield Promise خدمات بموافقة القاصرين التي تعتبر ضمن خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS) أو معظم خدمات SUD. تغطي المقاطعة التي تعيش فيها هذه الخدمات. لمعرفة المزيد، بما في ذلك كيفية الوصول إلى هذه الخدمات، يرجى قراءة قسم "خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)" و"خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)" في الفصل 4 من هذا الكتيب. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

للحصول على قائمة بأرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات فيما يخص خدمات SMHS، انتقل إلى الرابط التالي: <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>

للحصول على قائمة بأرقام الهاتف المجانية لجميع المقاطعات فيما يخص خدمات علاج SUD، انتقل إلى الرابط التالي: https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يمكن للقاصرين التحدث إلى أحد الممثلين على نحو خاص بشأن مخاوفهم الصحية عن طريق الاتصال بخط التمريض (Nurse Line) المُتاح على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، على الرقم (TTY 711) 4166-600-1800.

يمكنك أيضاً طلب الحصول على معلومات خاصة عن خدماتك الطبية بشكلٍ أو تنسيق معين، إذا كان ذلك متاحاً. ويمكنك طلب إرسالها لك في مكان آخر. لمعرفة المزيد حول كيفية طلب الاتصالات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة، اقرأ قسم "إشعار ممارسات الخصوصية" في الفصل 7 من هذا الكتيب.

خدمات الرعاية الحساسة للبالغين

إذا كنت شخصاً بالغاً يبلغ من العمر 18 عاماً أو أكبر، فلن تضطر إلى الذهاب إلى PCP المعنى بك من أجل الحصول على رعاية حساسة أو خاصة معينة. يمكنك اختيار أي طبيب أو عيادة لهذه الأنواع من الرعاية:

- تنظيم الأسرة وتحديد النسل. للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 21 عاماً فما فوق، تشمل هذه الخدمات التعقيم.
- اختبار الحمل، والاستشارات، والخدمات الأخرى المتعلقة بالحمل
- الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وفحصه
- الوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً، وفحصها، وتلقي العلاج
- رعاية الحالات التي تعرّضت للاعتداء الجنسي
- خدمات الإجهاض في العيادات الخارجية

بالنسبة إلى الرعاية الحساسة، ليس من الضروري أن يكون الطبيب أو العيادة ضمن شبكة Blue Shield Promise. يمكنك اختيار الذهاب إلى أي موفّر رعاية لدى برنامج Medi-Cal للحصول على هذه الخدمات دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise. إذا حصلت على رعاية غير مدرجة هنا باعتبارها رعاية حساسة من موفّر رعاية غير تابع للشبكة، فقد يتّبع عليك دفع ثمنها.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن العثور على طبيب أو عيادة لهذه الخدمات، أو مساعدة بشأن الوصول إلى هذه الخدمات (بما في ذلك وسائل النقل)، فاتصل على (TTY 711) 1-855-699-5557. أو اتصل بخط التمريض على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، على الرقم (TTY 711) 4166-600-1800.

لنعطي Blue Shield Promise معلومات حول خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك إلى حامل وثيقة تأمين خطة Blue Shield Promise، أو المشترك الأولي، أو إلى أي مشترك في خطة Blue Shield Promise دون إذن كتابي منك. يمكنك الحصول على معلومات خاصة حول خدماتك الطبية بشكلٍ أو تنسيق معين، إذا كان متاحاً، وإرسالها إليك في موقع آخر. لمعرفة المزيد حول كيفية طلب الاتصالات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة، اقرأ قسم "إشعار ممارسات الخصوصية" في الفصل 7 من هذا الكتيب.

الاعتراض الأخلاقي

يكون لدى بعض موفّري الرعاية اعتراض أخلاقي على بعض الخدمات الخاضعة للتغطية. وهذا يعني أنه يحق لهم الامتناع عن تقديم بعض الخدمات الخاضعة للتغطية إذا كانوا يعترضون عليها أخلاقياً. لا تزال هذه الخدمات متاحة لك من موفّر رعاية آخر. إذا كان لدى موفّر الرعاية المعنى بك اعتراض أخلاقي، فيمكنه مساعدتك في العثور على موفّر رعاية آخر يُقدّم لك الخدمات التي تحتاجها. يمكن لخطة Blue Shield Promise توفير المساعدة في العثور على موفّر الرعاية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



لا تُقدم بعض المستشفيات وموظفي الرعاية واحداً أو أكثر من هذه الخدمات حتى لو كانت مُغطاة في برنامج Medi-Cal:

- تنظيم الأسرة
- خدمات وسائل منع الحمل، بما في ذلك وسائل منع الحمل في حالات الطوارئ
- التعقيم، بما في ذلك ربط البوق في وقت المخاض والولادة
- علاج العقم
- الإجهاض

للتأكد من اختيارك لموفر رعاية قادر على توفير الرعاية التي تحتاجها أنت وعائلتك، اتصل بالطبيب، أو المجموعة الطبية، أو جمعية الممارسة المستقلة، أو العيادة التي تريدها. استفسر إذا كان موفر الرعاية قادر ومؤهل لتقديم الخدمات التي تحتاجها. أو اتصل بـ Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

هذه الخدمات متاحة لك. سوف تقوم Blue Shield Promise بالتأكد من أنه يمكنك أنت وأفراد أسرتك الاستعانة بموفر الرعاية (الأطباء والمستشفيات والعيادات) القادر على توفير الرعاية التي تحتاجها. إذا كانت لديك أسئلة أو كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن العثور على موفر رعاية، فاتصل بـ Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

الرعاية العاجلة

الرعاية العاجلة لا تكون حالة طارئة أو تهدد الحياة؛ لأنها مخصصة للخدمات التي تحتاجها لمنع إلحاق أضرار جسيمة بصحبك بسبب مرض، أو إصابة، أو مضاعفات حالة تعاني منها. لا تحتاج معظم مواعيد الرعاية العاجلة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق). إذا طلبت موعداً لرعاية عاجلة، فسوف تحصل على موعد خلال 48 ساعة. إذا كانت خدمات الرعاية العاجلة التي تحتاجها تتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، فسوف تحصل على موعد خلال 96 ساعة من طلبك.

للحصول على الرعاية العاجلة، اتصل بـ PCP المعنوي بك. وإذا لم تتمكن من الوصول إلى PCP المعنوي بك، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. أو يمكنك الاتصال على الرقم (TTY 711) 1-800-609-4166 لمعرفة مستوى الرعاية الأفضل لك.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة خارج المنطقة، فيمكنك الذهاب إلى أقرب مركز رعاية عاجلة.

تشمل احتياجات الرعاية العاجلة:

- حالات البرد
- التهاب الحلق
- الحمى
- ألم الأذن
- التواء العضلات
- خدمات الأمومة

عندما تكون داخل منطقة خدمة Blue Shield Promise وتحتاج إلى رعاية عاجلة، يجب أن تحصل على خدمات الرعاية العاجلة من موفر رعاية تابع للشبكة. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على الرعاية العاجلة من موفري الرعاية التابعين للشبكة ضمن منطقة خدمة Blue Shield Promise. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن العثور

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



على موفر رعاية عاجلة تابع للشبكة، فاتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711) أو انقل إلى الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

إذا كنت خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise ولكن داخل الولايات المتحدة، فلن تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على الرعاية العاجلة خارج منطقة الخدمة. اذهب إلى أقرب مركز رعاية عاجلة.

لا يغطي برنامج Medi-Cal خدمات الرعاية العاجلة خارج الولايات المتحدة. إذا كنت مسافراً خارج الولايات المتحدة وتحتاج إلى الرعاية العاجلة، فلن تقوم بتغطية رعايتك.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة للصحة العقلية أو خدمات اضطراب تعاطي المخدرات، فاتصل ببرنامج الصحة العقلية أو برنامج اضطرابات تعاطي المخدرات في مقاطعتك، أو خدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 TTY 711.

اتصل ببرنامج الصحة العقلية أو برنامج اضطرابات تعاطي المخدرات في مقاطعتك أو خطة الصحة السلوكية لدى Blue Shield Promise في أي وقت، على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع. للعثور على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انقل إلى الموقع الإلكتروني التالي:

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPCContactList.aspx>

إذا حصلت على الأدوية كجزء من زيارة الرعاية العاجلة المغطاة أثناء وجود هناك، فسوف تقوم Blue Shield Promise بتغطيتها كجزء من زيارتك المغطاة. إذا أعطاك موفر الرعاية العاجلة المعنى بك وصفة طبية تحتاج لشرائها من الصيدلية، فسوف يقرر برنامج Medi-Cal Rx ما إذا كانت مغطاة أم لا. لمعرفة المزيد عن برنامج Medi-Cal Rx، اقرأ قسم "الأدوية المقررة بوصفة طبية المغطاة بموجب Medi-Cal Rx" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

رعاية الطوارئ

بالنسبة إلى رعاية الطوارئ، يُرجى الاتصال على الرقم 911 أو الذهاب إلى أقرب غرفة طوارئ. بالنسبة إلى رعاية الطوارئ، لا يتعين عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise.

يحق لك داخل الولايات المتحدة (بما في ذلك أراضيها، مثل ساموا الأمريكية، أو غوا، أو جزر ماريانا الشمالية، أو بورتوريكو، أو جزر العذراء الأمريكية) استخدام أي مستشفى أو أي مكان آخر للحصول على رعاية الطوارئ.

إذا كنت خارج الولايات المتحدة، تتم تغطية رعاية الطوارئ التي تتطلب العلاج بالمستشفى في كندا والمكسيك فقط. لا تكون رعاية الطوارئ وغيرها من أشكال الرعاية في الدول الأخرى مشمولة بالتغطية.

تتوفر الرعاية الطارئة للحالات الطبية التي تهدد الحياة، هذه الرعاية مخصصة لمرض أو إصابة يمكن أن يتوقعها شخص عادي حكيم (عاقل) (وليس متخصص في الرعاية الصحية) يتمتع بمعرفة متوسطة بالصحة والطب، وأنه إذا لم تحصل على الرعاية على الفور، فإنك سترعّض صحتك (أو صحة طفلك الذي لم يولد بعد) لخطر شديد. ويشمل هذا المخاطرة بالإحاق ضرر جسيم بوظائف الجسم، أو أعضاء الجسم، أو أجزاء الجسم. وتشمل الأمثلة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- الولادة العاجلة
- كسر في العظام
- الألم الشديد
- ألم بالصدر

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- مشكلات التنفس
- الحروق الخطيرة
- تعاطي جرعة زائدة من المخدرات
- الإغماء
- النزيف الحاد
- حالات الطوارئ النفسية، مثل الاكتئاب الحاد أو الأفكار الانتحارية

لا تذهب إلى ER للحصول على الرعاية الروتينية أو الرعاية غير العاجلة. يجب عليك الحصول على الرعاية الروتينية من PCP المعنى بك، الذي يعلم بذلك جيداً. لا تحتاج إلى طلب الإنذن من PCP المعنى بك أو Blue Shield Promise قبل زيارة ER. وإذا لم تكن متأكداً إذا ما كانت حالتك الطبية حالة طوارئ، اتصل بـ PCP المعنى بك. يمكنك أيضاً الاتصال بخط الاستشارات التمريضية لدى Blue Shield Promise الذي يعمل 7 أيام في الأسبوع، على مدار 24 ساعة يومياً على الرقم (TTY 711) 1-800-609-4166.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية الطوارئ خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise، يمكنك الذهاب إلى أقرب ER حتى لو لم تكن تابعة لشبكة Blue Shield Promise. وإذا زرت ER، فاطلب من الموظفين هناك التواصل مع Blue Shield Promise. يجب عليك أو على المستشفى التي استقبلتك التواصل مع Blue Shield Promise خلال 24 ساعة من حصولك على رعاية الطوارئ. إذا كنت مسافراً خارج الولايات المتحدة باستثناء كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية الطوارئ، فلن تقوم Blue Shield Promise بتغطية رعايتك.

إذا كنت بحاجة إلى النقل في حالات الطوارئ، فاتصل على الرقم **911**.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية داخل مستشفى غير تابع للشبكة بعد حالة الطوارئ (الرعاية في مرحلة ما بعد استقرار الحالة)، فسوف يقوم المستشفى بالتواصل مع Blue Shield Promise.

إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه في أزمة، فيرجى الاتصال بخط الحياة رقم **988** للتعامل مع الأزمات والانتحار. اتصل أو أرسل رسالة نصية على **988** أو تحدث عبر الإنترن特 من خلال 988lifeline.org/chat. يُقدم خط الحياة رقم **988** للتعامل مع الأزمات والانتحار دعماً مجانيًا وسريًا لأي شخص يعاني أزمات. وهذا يشمل الأشخاص الذين يعانون اضطراباً عاطفياً وأولئك الذين يحتاجون إلى دعم لأزمة انتحارية، وأو تخصص الصحية العقلية، وأو تعاطي المخدرات.

تذكر: عدم الاتصال على الرقم **911** ما لم تعتقد اعتقداً معقولاً أن لديك حالة طبية طارئة. ولا يمكنك الحصول على رعاية الطوارئ إلا عند التعرض لحالة طارئة، وليس الرعاية الروتينية أو مرض بسيط، مثل البرد أو التهاب الحلق. في حالة وجود حالة طوارئ، اتصل على الرقم **911** أو زر أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.

يقوم خط الاستشارات التمريضية في **Blue Shield Promise** بتوفير المعلومات الطبية المجانية والاستشارة على مدار 24 ساعة يومياً، طوال أيام السنة. اتصل على الرقم **1-800-609-4166 (TTY 711)**.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خط الاستشارات التمريضية

يمكن لخط الاستشارات التمريضية في Blue Shield Promise أن يوفر المعلومات الطبية المجانية والاستشارة على مدار 24 ساعة باليوم وبشكل يومي خلال السنة. اتصل على الرقم (TTY 711) 4166-609-800-1 من أجل: التحدث مع ممرضة للرد على أسئلتك الطبية، وتوفير المشورة المتعلقة بالرعاية، ومساعدتك في تقرير إذا كانت الحالة تتطلب زيارة موفر الرعاية على الفور.

الحصول على المساعدة فيما يتعلق بالحالات الطبية، مثل مرض السكري أو مرض الربو، بما في ذلك المشورة بشأن اختصاص موفر الرعاية الذي قد يكون الأنسب لحالتك.

لا يمكن لخط الاستشارات التمريضية المساعدة في تحديد مواعيد العيادة أو إعادة صرف الأدوية. اتصل بعيادة موفر الرعاية المعنى بك إذا كنت بحاجة إلى مساعدة فيما يتعلق بذلك الأمور.

يوفر خط الاستشارات التمريضية خدمات الترجمة الفورية.

توجيهات الرعاية الصحية المُسبقة

تُعد التوجيهات المُسبقة للرعاية الصحية أو التوجيهات المُسبقة أحد الأشكال القانونية. يمكنك إدراج الرعاية الصحية التي تريدها في الاستمارة في حالة عدم قدرتك على التحدث أو اتخاذ القرارات لاحقاً. يمكنك أيضاً إدراج الرعاية الصحية التي لا تريدها. ويمكنك تسمية أحد الأشخاص كالزوج/الزوجة مثلاً لاتخاذ قرارات بشأن رعايتك الصحية إذا كنت لا تستطيع ذلك.

يمكنك الحصول على استمارة التوجيهات الطبية المُسبقة من الصيدليات، والمستشفيات، والمكاتب القانونية، وعيادات الأطباء. قد يتوجب عليك دفع ثمن الاستمارة. كما يمكنك الحصول على الاستمارة مجاناً عبر الإنترنت وتحميلها. ويمكنك أن تطلب من عائلتك أو PCP المعنى بك أو شخص تثق به مساعدتك في ملء هذه الاستمارة.

ويحق لك وضع توجيهاتك المُسبقة في سجلاتك الطبية. كما يمكنك تغيير أو إلغاء توجيهك المُسبق في أي وقت.

يحق لك معرفة التغييرات التي نطرأ على القوانين الخاصة بالتوجيهات المُسبقة. ستبلغك Blue Shield Promise بالتغييرات التي طرأت على قانون الولاية بحد أقصى 90 يوماً بعد التغيير.

لمعرفة المزيد، يمكنك الاتصال بـ Blue Shield Promise على الرقم 1-855-699-5557.

التبرع بالأعضاء والأنسجة

يمكنك المساعدة في إنقاذ الأرواح بأن تصبح متبرعاً بأحد الأعضاء أو الأنسجة. إذا كان عمرك يتراوح بين 15 و 18 عاماً، يمكنك التبرع بموافقة خطية من ولدك أو الوصي عليك. يمكنك تغيير رأيك بشأن التبرع بأحد أعضائك في أي وقت. إذا كنت تريد معرفة المزيد عن التبرع بالأعضاء أو الأنسجة، فتحث إلى PCP المعنى بك. ويمكنك أيضاً زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بوزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية على الموقع الإلكتروني www.organdonor.gov

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



4. المزايا والخدمات

ما المزايا والخدمات التي تغطيها خطتك الصحية

يُوضح هذا الفصل المزايا والخدمات التي تغطيها Blue Shield Promise. يتم توفير خدماتك الخاصة للتغطية مجانًا ما دامت ضرورية من الناحية الطبية، ويُقِيمُها موفِر رعاية تابع لشبكة Blue Shield Promise. يجب عليك أن تطلب من Blue Shield Promise الموافقة المسبقة (تصريح المسبق) إذا كانت الرعاية خارج الشبكة باشتئام بعض الخدمات الحساسة، ورعايَة الطوارئ، والرعاية العاجلة خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise. قد تغطي خطتك الصحية الخدمات الضرورية طبًياً من موفِر رعاية غير تابع للشبكة، ولكن يجب عليك أن تطلب الموافقة المسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise على هذا.

تُعد الخدمات ضرورية من الناحية الطبية عندما تكون منطقية وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة شديدة، أو تخفيف ألم شديد ناتج عن مرض تم تشخيص إصابتك به أو إصابة تعاني منها. بالنسبة إلى الأعضاء تحت عمر 21 عامًا، تتضمن خدمات برنامج Medi-Cal الرعاية الضرورية من الناحية الطبية للعلاج أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة بدنية أو عقلية. لمعرفة المزيد عن الخدمات الخاصة للتغطية المتاحة لك اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

يحصل الأعضاء الذين لم يبلغوا 21 عامًا على مزايا وخدمات إضافية. لمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 5، "الرعاية الجيدة للأطفال والشباب" في هذا الكتيب.

فيما يلي بعض المزايا والخدمات الصحية الأساسية التي تُقِيمُها Blue Shield Promise. تحتاج المزايا والخدمات التي بجوارها نجمة (*) إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



الخدمات وأشكال الدعم طويلة الأجل	▪ الأجهزة الطبية المعمّرة (DME)*
الخدمات والأجهزة التأهيلية*	▪ اختبارات الحساسية وحقها
خدمة الصحة العقلية في العيادات الخارجية	▪ الأطراف الصناعية/الأجهزة التعويضية*
رعاية الأمومة والأطفال حديثي الولادة	▪ إعادة تأهيل الرئة
الرعاية الصحية المنزلية*	▪ إعادة تأهيل القلب
الرعاية الطبية والجراحية للمرضى المقيمين داخل المستشفى*	▪ تحديد تسلسل الجينوم الكامل بسرعة
الرعاية العاجلة	▪ التطعيمات (جرعات)
الرعاية المخففة للألم*	▪ التغذية المغوية والوريدية*
رعاية المرضى بالأمراض العضال*	▪ التقييمات الصحية الإدراكية
رعاية تأكيد النوع الاجتماعي	▪ خدمات إدارة الرعاية الأساسية
رعاية الأعضاء والنخاع العظمي*	▪ خدمات إدارة الرعاية المعززة (ECM)
زيارات PCP	▪ خدمات إدارة الرعاية المعقدة (CCM)
زيارات الاختصاصيين	▪ خدمات أطباء التخدير
زيارات غرفة الطوارئ	▪ خدمات إعادة التأهيل والأجهزة التأهيلية*
السمعيات*	▪ خدمات الإسعاف فيما يتعلق بحالة الطوارئ
العلاج البدني*	▪ الخدمات البصرية*
علاج التخاطب*	▪ خدمات التمريض المهني، بما في ذلك خدمات الحالات شبه الحادة
علاج الصحة السلوكية*	▪ خدمات الجراحية
علاج الصحة العقلية	▪ خدمات الرعاية الانتقالية
العلاج الكيميائي والعلاج الإشعاعي	▪ خدمات الرعاية الثانية
العلاج المهني*	▪ خدمات الطبية عن بعد/الرعاية الصحية عبر الهاتف
علاج تعاطي المخدرات	▪ خدمات العاملين في صحة المجتمع (CHW)
علاجات وخدمات الصحة المنزلية الحادة (العلاج قصير الأجل)	▪ خدمات العيادات الخارجية بالمستشفى
علاجات وخدمات الصحة المنزلية طويلة الأجل*	▪ خدمات المتحولين جنسياً*
العمليات الجراحية في العيادات الخارجية*	▪ خدمات تقويم العمود الفقري*
فحص العلامات الحيوية*	▪ خدمات تنظيم الأسرة (يمكنك الذهاب إلى موفر رعاية غير تابع للشبكة)
مستلزمات الفحص والمستلزمات البولية	▪ خدمات دعم المجتمع
المعامل والتصوير بالأشعة*	▪ خدمات دولا
منشأة الرعاية المتوسطة لخدمات الإعاقة المرتبطة بالنمو	▪ خدمات صحة المرأة
الوخز بالإبر*	▪ خدمات طب الأسنان - محدودة (يؤديها اختصاصي طبي/موفر الرعاية الأولية (PCP) في عيادة طبية)
وسائل المساعدة السمعية	▪ خدمات طب الأطفال
الوقاية من مرض الربو	▪ خدمات طب الأقدام*
	▪ خدمات طب الشوارع
	▪ خدمات غسيل الكلية/الغسيل الكلوي



تعريفات وتفاصيل الخدمات الخاصة للتغطية موجودة في الفصل 8، "الأرقام والعبارات المهمة التي يجب معرفتها" في هذا الكتيب.

تُعد الخدمات ضرورية من الناحية الطبية عندما تكون منطقية وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة شديدة، أو تخفيف ألم شديد ناتج عن مرض تم تشخيص إصابتك به أو إصابة تعاني منها.

تتضمن الخدمات الضرورية من الناحية الطبية تلك الخدمات الازمة للنمو أو التطور المناسب للعمر، أو تحقيق الكفاءة الوظيفية أو الحفاظ عليها أو استعادتها.

تكون الخدمة ضرورية من الناحية الطبية بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً إذا كانت ضرورية لتصحيف أو تحسين العيوب والأمراض أو الحالات الجسدية والعقلية بموجب برنامج الفحص المبكر الدوري والتشخيصي والعلاجي الفيدرالي (Federal Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT) الرعاية الضرورية لعلاج، أو المساعدة في تخفيف، مرض أو حالة جسدية أو عقلية أو الحفاظ على حالة العضو من التدهور.

لا تتضمن الخدمات الضرورية من الناحية الطبية ما يلي:

العلاجات التجريبية أو التي لا تزال تخضع للاختبار
الخدمات أو البنود التي لا يُعرف بفعاليتها بشكل عام
الخدمات خارج نطاق المسار الطبيعي ومدة العلاج أو الخدمات بدون الإرشادات السريرية
الخدمات فيما يتعلق بملاءمة مُقيم الرعاية أو موفر الرعاية

تنسق **Blue Shield Promise** مع البرامج الأخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الضرورية من الناحية الطبية، حتى لو كانت هذه الخدمات مُغطاة ببرنامج آخر غير **Blue Shield Promise**.

تتضمن الخدمات الضرورية من الناحية الطبية الخدمات الخاصة للتغطية والتي تُعد منطقية ولازمة لما يلي:

- حماية الحياة؛
- أو الوقاية من مرض خطير أو إعاقة كبيرة؛
- أو تخفيف ألم شديد؛
- أو تحقيق النمو والتطور المناسب للعمر؛
- أو تحقيق الكفاءة الوظيفية، والحفاظ عليها، واستعادتها.

بالنسبة إلى الأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً، تشمل الخدمات الضرورية من الناحية الطبية جميع الخدمات الخاصة للتغطية المذكورة أعلاه بالإضافة إلى أي رعاية صحية ضرورية أخرى، وفحص، وتطعيمات، وخدمات تشخيص، وعلاج، وغيرها من التدابير لتصحيف أو تحسين العيوب، والأمراض، والحالات الجسدية والعقلية، تتطلب مزايا برنامج **Medi-Cal** للأطفال والمرأهقين. تُعرف هذه الميزة باسم ميزة الفحص، والتشخيص، والعلاج المبكر والدوري (EPSDT) بموجب القانون الفيدرالي.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسعد **Blue Shield Promise**

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يوفّر برنامج Medi-Cal للأطفال والمرأهقين خدمات الوقاية، والتشخيص، والعلاج للرضع، والأطفال، والمرأهقين المشتركين دون 21 عاماً. يُعطي برنامج Medi-Cal للأطفال والمرأهقين خدمات أكثر من الخدمات المقدمة للبالغين. وصمم البرنامج للتأكد من حصول الأطفال على الكشف المبكر والرعاية لمنع المشكلات الصحية، أو تشخيصها وعلاجها في أقرب وقت ممكن. يتمثل الهدف من برنامج Medi-Cal للأطفال والمرأهقين في التأكيد من حصول كل طفل على الرعاية الصحية التي يحتاجها عندما يحتاج إليها - الرعاية المناسبة للطفل المناسب في الوقت المناسب وفي المكان المناسب.

تُشَيَّق Blue Shield Promise مع البرامج الأخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الضرورية من الناحية الطبية، حتى لو كان برنامج آخر يُعطي تلك الخدمات ولا تغطي Blue Shield Promise ذلك. اقرأ "برامج وخدمات أخرى بموجب برنامج Medi-Cal" لاحقاً في هذا الفصل.

مزايا برنامج Medi-Cal الخاضعة للتغطية من قبل Blue Shield Promise

خدمات العيادات الخارجية (المتنقلة)

التطعيمات للبالغين (حقن)

يمكنك الحصول على تطعيمات (حقن) للبالغين من موفّر رعاية تابع للشبكة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق) عندما تكون خدمة وقائية. تُعطى Blue Shield Promise التطعيمات (الحقن) التي أوصت بها اللجنة الاستشارية لممارسات التحصين (Advisory Committee on Immunization, ACIP) التابعة لمرافق السيطرة على الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) خدمات وقائية، بما في ذلك التطعيمات (الجرعات) التي تحتاجها عندما تساور.

يمكنك أيضاً الحصول على بعض خدمات التطعيم (الحقن) للبالغين من الصيدلية من خلال برنامج Medi-Cal Rx. لمعرفة المزيد حول برنامج Medi-Cal Rx، اقرأ "برامج وخدمات أخرى بموجب برنامج Medi-Cal" في هذا الفصل.

تقييمات الصحة المعرفية

تغطي Blue Shield Promise تقييماً سنوياً للصحة المعرفية للأعضاء الذين يبلغون من العمر 65 عاماً أو أكبر والذين لا يكونون مؤهلين للحصول على تقييم مماثل كجزء من زيارة العافية السنوية في إطار برنامج Medicare. يرصد التقييم الصحي المعرفي وجود علامات مرض آلزهايمر أو الخرف.

الجراحة في العيادات الخارجية

تُغطي Blue Shield Promise العمليات الجراحية في العيادات الخارجية. بالنسبة إلى بعض العمليات، يجب طلب الموافقة المسبقة (تصريح مسبق) قبل الحصول على تلك الخدمات. تعتبر الإجراءات التشخيصية وبعض الإجراءات الطبية أو إجراءات طب الأسنان في العيادات الخارجية اختيارية. يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات أطباء التخدير

تغطي Blue Shield Promise خدمات التخدير الضرورية من الناحية الطبية عندما تلقى الرعاية في العيادات الخارجية. قد يشمل ذلك التخدير المتعلق بإجراءات علاج الأسنان عند تقديمها من خلال طبيب التخدير الذي قد يحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

خدمات الرعاية الثانية

تغطي Blue Shield Promise خدمات رعاية الصحة السلوكية الثانية (DBH) الضرورية من الناحية الطبية للأعضاء ومؤيدي الرعاية لهم. الثنائي هما الطفل الذي يتراوح عمره بين 0 و 20 عاماً والداه أو هو ومؤدي الرعاية له. تخدم الرعاية الثانية الوالدين أو مؤدي الرعاية والطفل معاً. وتستهدف رفاهية الأسرة لدعم نمو الطفل الصحي والصحة العقلية.

تشمل خدمات الرعاية الثانية ما يلي:

- زيارات فحص صحة الطفل في DBH
- خدمات دعم المجتمع الشاملة الثانية
- الخدمات النفسية التربوية الثانية
- خدمات الوالدين أو مؤدي الرعاية الثانية
- التدريب الأسري الثنائي
- استشارات لتنمية الطفل وخدمات الصحة العقلية للأمهات

خدمات الطبيب

تغطي Blue Shield Promise خدمات الطبيب المعالج والتي تكون ضرورية من الناحية الطبية.

خدمات العاملين في صحة المجتمع (CHW)

تغطي Blue Shield Promise خدمات CHW للأفراد عند التوصية بها من قبل طبيب أو طبيب ممارس آخر مرخص للوقاية من المرض، والإعاقة، والحالات الصحية الأخرى أو تطورها، وإطالة الحياة، وتعزيز الصحة البدنية والعقلية والكفاءة. لا تخضع خدمات CHW لقيود موقع الخدمة، ويمكن للأعضاء تلقي الخدمات في أماكن مثل غرفة الطوارئ. قد تشمل الخدمات ما يلي:

- التثقيف الصحي والدعم الفردي أو الدعوة، بما في ذلك مكافحة الأمراض المزمنة أو المعدية والوقاية منها، والحالات الصحية السلوكية والصحية في فترة ما حول الولادة وصحة الفم؛ ومنع العنف أو الإصابات
 - تعزيز الصحة والتدريب، بما في ذلك تحديد الأهداف ووضع خطط عمل للوقاية من الأمراض وإدارتها
 - التوجيه الصحي، بما في ذلك توفير المعلومات والتدريب والدعم للمساعدة في الحصول على الرعاية الصحية وموارد المجتمع المحلي
 - خدمات الفحص والتقييم التي لا تتطلب ترخيصاً، والمساعدة بشأن توصيل العضو بالخدمات لتحسين صحته
- توفر خدمات منع العنف التي يقدّمها CHW للأعضاء الذين يستوفون أيّاً من الظروف التالية وفقاً لما يحدّد ممارس معتمد:
- تعرّض العضو لإيذاء عنيف نتائجه للعنف المجتمعي.
 - تعرّض العضو لخطر كبير من الإصابة بأذى عنيف نتائجه للعنف المجتمعي.
 - تعرّض العضو بشكلٍ مزمن للعنف المجتمعي.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



وتقصر خدمات منع العنف التي يقدمها CHW على العنف المجتمعي (مثل عنف العصابات). ويمكن توفير خدمات CHW للأعضاء فيما يتعلق بالعنف بين الأشخاص/العنف الأسري من خلال مسارات أخرى مع التدريب/التجربة المحددة لتلك الاحتياجات.

خدمات تقويم العمود الفقري

تغطي Blue Shield Promise خدمات تقويم العمود الفقري، وتقصر على علاج العمود الفقري بواسطة المعالجة اليدوية. تقتصر خدمات تقويم العمود الفقري على خدماتين كحد أقصى شهرياً. لا تطبق هذه القيد دون سن 21 عاماً. قد توافق Blue Shield Promise مسبقاً على الخدمات الأخرى إذا كانت ضرورية من الناحية الطبية.

الأعضاء التاليين مؤهلين لخدمات تقويم العمود الفقري:

- الأطفال دون 21 سنة
- النساء الحوامل حتى نهاية الشهر بما في ذلك 60 يوماً بعد انتهاء الحمل
- المقيمون في مركز خدمات التمريض المهني، أو مرافق رعاية متوسطة، أو مرافق رعاية الحالات شبه الحادة
- جميع الأعضاء عندما يتم تقديم الخدمات في أقسام العيادات الخارجية بمستشفيات المقاطعة، أو العيادات الخارجية، أو المركز الصحي المحلي المؤهل من الحكومة الاتحادية (FQHC)، أو العيادات الصحية الريفية (RHC) ضمن شبكة Blue Shield Promise. ليست جميع مراكز FQHC أو RHC أو المستشفيات بالمقاطعة تقدّم خدمات تقويم العمود الفقري بالعيادات الخارجية.

خدمات دولا

تغطي Blue Shield Promise خدمات دولا التي يُتقنها موفرو رعاية دولا التابعون للشبكة أثناء حمل العضو؛ وأثناء الولادة، بما في ذلك ولادة جنين ميت، وسقوط الحمل، والإجهاض؛ وفي غضون عام واحد من انتهاء حمل العضو. لا يُغطي برنامج Medi-Cal جميع خدمات دولا. لا تتضمن خدمات دولا تحديد الحالات الطبية، أو تقديم المشورة الطبية، أو أي نوع من التقييم، أو الفحص، أو الإجراء السريري. ليست خدمات برنامج Medi-Cal التالية جزءاً من مزايا دولا:

- خدمات الصحة السلوكية
- لف البطن بعد عملية الولادة القيصرية المُجرأة بواسطة طبيب
- تنسيق الحالة السريرية
- دروس جماعية تتفقية حول الولادة
- التوعية الصحية الشاملة، بما في ذلك التوجيه، والتقييم، والتحفيظ (خدمات برنامج خدمات ما قبل الولادة الشاملة)
- خدمات الرعاية الصحية المتعلقة بالحمل والولادة وفترة ما بعد الولادة
- العلاج بالتنويم المغناطيسي (خدمة الصحة العقلية غير المتخصصة (NSMHS))
- استشارات الرضاعة، والفصول الجماعية، والمستلزمات
- خدمات دعم المجتمع الضرورية من الناحية الطبية
- خدمات التغذية (التقييم، والإرشاد والتوجيه، وتطوير خطة الرعاية)
- النقل

إذا كانت العضو تزيد أو بحاجة إلى خدمات دولا أو خدمات متعلقة بالحمل غير خاضعة للتغطية، فيمكن للعضو أو موفر خدمات دولا طلب الرعاية. اتصل ب PCP المعنى بالعضو أو بخدمة عملاء Blue Shield Promise.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



موفرو خدمات دولا هن من العاملات في مجال الولادة اللواتي يقدمن التغيف الصحي والدعم الصحي والدعم الجسدي والعاطفي وغير الطبي للحوامل قبل الولادة وخلالها وبعدها، بما في ذلك الدعم أثناء سقوط الجنين، وولادة جنين ميت، والإجهاض.

يجوز أن تلقى أي عضوة حامل أو عضوة في مرحلة ما بعد الولادة الخدمات التالية من موفر خدمات دولا تابع للشبكة:

- زيارة أولية واحدة
 - ما يصل إلى ثاني زيارات إضافية يمكن أن تكون مزيجاً من زيارات ما قبل الولادة وما بعدها
 - الدعم أثناء المخاض والولادة (بما في ذلك المخاض والولادة التي تؤدي إلى ولادة جنين ميت) أو سقوط الحمل أو الإجهاض التلقائي
 - ما يصل إلى زيارتين متتاليتين بعد الولادة لمدة ثلاثة ساعات بعد انتهاء الحمل
- يمكن للعضوات تلقى ما يصل إلى تسع زيارات إضافية بعد الولادة بتوصية مكتوبة إضافية من طبيب أو ممارس آخر مرخص.

يمكن أن تعثر أي عضوة حامل أو عضوة في مرحلة ما بعد الولادة ترید خدمات دولا على موفر خدمات دولا عن طريق الاتصال على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. يجب على Blue Shield Promise التنسيق للحصول على خدمات دولا خارج الشبكة للعضوات إذا لم يكن موفر رعاية دولا تابع للشبكة متاحاً.

خدمات طب الأقدام

تُغطي Blue Shield Promise خدمات طب الأقدام باعتبارها ضرورية من الناحية الطبية للتشخيص والمعالجة الطبية، والجراحية، والميكانيكية، واليدوية، والكهربائية لقدم الإنسان. وهذا يشمل علاج الكاحل والأوتار المتصلة بالقدم. ويشمل أيضاً العلاج غير الجراحي لعضلات وأوتار الساق التي تحكم في وظائف القدم.

خدمات غسيل الكلى والغسيل الكلوى

تُغطي Blue Shield Promise علاجات غسيل الكلى. كما تُغطي Blue Shield Promise خدمات غسيل الكلى (الغسيل الكلوى المزمن) إذا قدم طببك طلباً ووافقت عليه Blue Shield Promise.

لا تشمل تغطية برنامج Medi-Cal ما يلي:

- الراحة، أو الملاعة، أو المعدات، والإمدادات، والميزات الفاخرة
- البنود غير الطبية، مثل المولدات الكهربائية أو الملحقات الالزمة لعمل معدات غسيل الكلى المنزلية أثناء السفر

رعاية أمراض الحساسية

تُغطي Blue Shield Promise فحوصات الحساسية وعلاجها، بما في ذلك إزالة الحساسية، أو إنقاص التحسس، أو العلاج المناعي.

الطرق العلاجية

تُغطي Blue Shield Promise علاجات مختلفة، من بينها ما يلي:

- العلاج الكيميائي
- العلاج الإشعاعي

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



رعاية الأئمة والأطفال حديثي الولادة

تغطي Blue Shield Promise خدمات رعاية الأئمة والأطفال حديثي الولادة:

- الولادة في مركز ولادة، أو المنزل، أو مستشفى بناءً على ما تفضل به العضوة وما هو الأفضل طبياً لها.
- مضخات الثدي والمستلزمات
- التدريب على الرضاعة الطبيعية والوسائل المساعدة
- تنسيق الرعاية
- الاستشارة
- تشخيص الأضطرابات الوراثية الجنينية وتقديم المشورة
- خدمات دولا
- خدمات الصحة العقلية للأم
- رعاية الأطفال حديثي الولادة
- التغذية بالتجزئة
- التغذية الصحية المتعلقة بالحمل
- رعاية ما قبل الولادة، والولادة، وما بعد الولادة من ممرضة قابلة معتمدة (CNM)، أو قابلة مرخصة (LM)، أو طبيب معالج، بناءً على تفضيلات العضوة وما هو الأفضل طبياً لها
- التقييمات الاجتماعية وتقييمات الصحة العقلية والإحالات
- الفيتامين والمكملات المعدنية

يجوز أن تلقي كل عضوة حامل وعضو في مرحلة ما بعد الولادة جميع الخدمات المذكورة أعلاه. يمكن للعضوات الاتصال على الرقم (TTY 711) 855-699-5557 للحصول على المساعدة في تلقي الخدمات.

التغطية الممتدة لفترة ما بعد الولادة

توفر Blue Shield Promise تغطية كاملة النطاق لمدة تصل إلى 12 شهراً بعد نهاية الحمل، بغض النظر عن التغيرات في الدخل أو كيفية انتهاء الحمل.

خدمات الرعاية الصحية عبر الهاتف

تعد الرعاية الصحية عبر الهاتف هي إحدى طرق تلقي الخدمات دون الحاجة إلى التواجد في نفس موقع موفر الرعاية المعنى بك. قد تتضمن الرعاية الصحية عبر الهاتف إجراء محادثة مباشرة مع موفر الرعاية المعنى بك عبر الهاتف، أو الفيديو، أو وسائل أخرى. أو قد تتضمن الرعاية الصحية عبر الهاتف مشاركة المعلومات مع موفر الرعاية المعنى بك دون الحاجة إلى إجراء محادثة مباشرة. يمكنك الحصول على العديد من الخدمات من خلال الرعاية الصحية عبر الهاتف.

ومع ذلك قد لا تتوفر الرعاية الصحية عبر الهاتف لجميع الخدمات الخاضعة للتغطية. بإمكانك التواصل مع موفر الرعاية لمعرفة الخدمات التي يمكنك الحصول عليها من خلال الرعاية الصحية عبر الهاتف. من المهم أن توافق أنت وموفر الرعاية المعنى بك على أن استخدام خدمات الرعاية الصحية عبر الهاتف مناسب لك. لديك الحق في الحصول على الخدمات الشخصية. ليس مطلوباً منك استخدام خدمات الرعاية الصحية عبر الهاتف حتى لو وافق موفر الرعاية على أنها مناسبة لك.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات الصحة العقلية

خدمة الصحة العقلية في العيادات الخارجية

تُغطي **Blue Shield Promise** تقييمات الصحة العقلية الأولية دون الحاجة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق). ويمكنك الحصول على تقييم الصحة العقلية في أي وقت من موفر رعاية الصحة العقلية المرخص في شبكة **Blue Shield Promise** دون إحالة.

قد يقوم **PCP** أو موفر رعاية الصحة العقلية المعنى بك بالإحالة لإجراء مزيد من فحوصات الصحة العقلية لدى اختصاصي في شبكة **Blue Shield Promise** لتحديد مستوى الرعاية التي تحتاج إليها. إذا أظهرت نتائج الفحص الخاص بك أنك تعاني ضعفًا خفيفًا أو معتدلاً بسبب حالة الصحة العقلية، فيمكن أن توفر **Blue Shield Promise** خدمات الصحة العقلية لك. تُغطي **Blue Shield Promise** خدمات الصحة العقلية مثل:

- التقييم والعلاج للصحة العقلية للأفراد والمجموعات (العلاج النفسي)
- الاختبارات النفسية عندما يُشار سريريًا إلى تقييم حالة الصحة العقلية
- تنمية المهارات الإدراكية لتحسين الانتباه والذاكرة وحل المشكلات
- خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة العلاج الدوائي
- خدمات مختبر العيادات الخارجية
- أدوية العيادات الخارجية التي لم يتم تغطيتها بالفعل بموجب قائمة أدوية برنامج **Medi-Cal Rx** التعاقدية (<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>)، والمستلزمات، والمكمالت الغذائية
- استشارات العلاج النفسي
- العلاج الأسري الذي يشمل فرددين على الأقل من أفراد الأسرة. تتضمن أمثلة العلاج الأسري، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

 - العلاج النفسي للأطفال والوالدين (من 0 إلى 5 أعوام)
 - العلاج النفسي بين الوالدين والطفل (من سن 2 إلى 12 عاماً)
 - العلاج السلوكي المعرفي الزوجي (للبالغين)

للحصول على المساعدة بشأن العثور على مزيد من المعلومات عن خدمات الصحة العقلية التي تقدمها **Blue Shield Promise**، يُرجى الاتصال على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

إذا كان العلاج الذي تحتاج إليه لاضطراب الصحة العقلية غير متوفّر في شبكة **Blue Shield Promise** أو لا يمكن لـ **PCP** المعنى بك أو موفر رعاية الصحة العقلية المعنى بك تقديم الرعاية التي تحتاج إليها في الوقت المذكور أعلاه في قسم "الحصول على الرعاية في الوقت المناسب"، فسوف تغطي **Blue Shield Promise** العلاج وتساعدك بشأن الحصول على الخدمات غير التابعة للشبكة.

إذا أظهر فحص الصحة العقلية الخاص بك أنه قد يكون لديك مستوى عالي من الضعف وتحتاج إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة (**specialty mental health services, SMHS**، **PCP** المعنى بك أو موفر خدمات الصحة العقلية المعنى بك إحالتك إلى خطة الصحة العقلية بالمقاطعة للحصول على الرعاية التي تحتاج إليها. ستساعدك **Blue Shield Promise** على تنسيق موعدك الأول مع موفر رعاية خطة الصحة العقلية بالمقاطعة لاختيار الرعاية المناسبة لك. لمعرفة المزيد، اقرأ "برامج وخدمات أخرى بموجب برنامج **Medi-Cal**" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع **Blue Shield Promise** بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه في أزمة، فيرجى الاتصال بخط الحياة رقم 988 للتعامل مع الأزمات والانتحار. اتصل أو أرسل رسالة نصية على 988 أو تحدث عبر الإنترنت من خلال lifeline.org/chat988. يُقدم خط الحياة رقم 988 للتعامل مع الأزمات والانتحار مساعدة مجانية وخاصة. يمكن لأي شخص الحصول على المساعدة، بما في ذلك أولئك الذين يعانون اضطراباً عاطفياً وأولئك الذين يحتاجون إلى دعم لأزمة الانتحار، وأو تخص الصحة العقلية، وأو تعاطي المخدرات.

خدمات الرعاية الطارئة

خدمات العيادات الداخلية والخارجية اللازمة لعلاج حالات الطوارئ الطبية

تُغطي Blue Shield Promise جميع الخدمات اللازمة لعلاج الحالات الطبية الطارئة التي تحدث في الولايات المتحدة (بما في ذلك أراضيها، مثل ساماوا الأمريكية، أو غوام، أو جزر ماريانا الشمالية، أو بورتوريكو، أو جزر العذراء الأمريكية). كما تغطي Blue Shield Promise رعاية الطوارئ التي تتطلب العلاج بالمستشفى في كندا أو المكسيك.

الحالة الطبية الطارئة هي حالة طبية تتضمن ألمًا شديداً أو إصابة بالغة. تعتبر حالة خطيرة جدًا حيث يمكن، إذا لم تحصل على رعاية طبية فورية، للشخص العادي (العقل) (وليس متخصص في الرعاية الصحية) أن يتوقع حدوث ما يلي:

- تهديد خطير على صحتك
- ضرر جسيم في الوظائف الجسدية
- خلل جسيم في أي من وظائف الأعضاء أو أجزاء الجسم
- خطر جدي في حالات الولادة العاجلة للحامل، أي المخاض في وقت حدوث أي مما يلي:

 - يكون الوقت غير كافٍ لنقلِكِ بأمان إلى مستشفى آخر قبل الولادة
 - أن يمثل النقل تهديداً على صحتكِ أو سلامتكِ أو صحة وسلامة طفلكِ الذي لم يولد بعد

إذا أعطاك موفر الرعاية في غرفة الطوارئ بالمستشفى دواءً مقرراً بوصفة طبية لمدة 72 ساعة في العيادات الخارجية كجزء من علاجك، فستقوم Blue Shield Promise بتغطية الأدوية المقررة بوصفة طبية كجزء من خدمات الطوارئ المُعطاة. إذا أعطاك موفر الرعاية في غرفة الطوارئ بالمستشفى وصفة طبية لصرفها في صيدلية العيادات الخارجية يครอบ ببرنامج Medi-Cal Rx بتغطية تلك الوصفة الطبية.

إذا كنت بحاجة إلى صرفية طارئة لدواء من صيدلية عيادة خارجية أثناء السفر، فسيكون برنامج Medi-Cal Rx مسؤولاً عن تغطية تكلفة الدواء، وليس Blue Shield Promise. إذا كانت الصيدلية بحاجة إلى مساعدة بشأن إعطائك صرفية دواء طارئ، فاطلب من الموظفين الاتصال ببرنامج Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273.

خدمات النقل في حالات الطوارئ

تُغطي Blue Shield Promise خدمات الإسعاف لمساعدتك في الوصول إلى أقرب مكان للرعاية في حالات الطوارئ. وهذا يعني أن تكون حالتك خطيرة بما يكفي بحيث تعرض الطرق الأخرى لنقلك إلى مكان الرعاية حيثك أو صحتك إلى الخطر. لا تتم تغطية أي خدمات خارج الولايات المتحدة باستثناء الرعاية الطارئة التي تتطلب وجودك في المستشفى في كندا أو المكسيك. إذا حصلت على خدمات الإسعاف الطارئة في كندا أو المكسيك ولم يتم إدخالك إلى المستشفى أثناء فترة الرعاية هذه، فلن تغطي Blue Shield Promise خدمات الإسعاف الخاصة بك.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



رعاية الأمراض العضال والرعاية المخففة للألام

تُغطي Blue Shield Promise رعاية المرضى بالأمراض العضال والرعاية المخففة للألام للأطفال والبالغين، والتي تساعد في تخفيف الآلام الجسدية، والعاطفية، والاجتماعية، والروحانية. لا يجوز للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 21 عاماً أو أكبر الحصول على رعاية المرضى بالأمراض العضال وخدمات الرعاية العلاجية (الشفائية) في الوقت نفسه.

رعاية المرضى بالأمراض العضال

يستفيد من رعاية المرضى بالأمراض العضال الأعضاء المصايبين بأمراض عضال. تتطلب رعاية المرضى بالأمراض العضال أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل. إنه التدخل الذي يُركّز بشكلٍ أساسي على الآلام وإدارة الأعراض بدلاً من العلاج لإطالة الحياة.

تتضمن رعاية المرضى بالأمراض العضال ما يلي:

- خدمات التمريض
- العلاج البدني، أو العلاج المهني، أو خدمات التخاطب
- الخدمات الطيبة الاجتماعية
- خدمات المساعدة الصحية المنزلية وخدمات التدبير المنزلي
- المستلزمات والأجهزة الطبية
- بعض الأدوية والخدمات البيولوجية (قد يكون بعضها متاحاً من خلال برنامج Medi-Cal Rx)
- الخدمات الاستشارية
- خدمات التمريض المستمرة على مدار 24 ساعة خلال فترات الأزمات وعند الضرورة لبقاء الأعضاء المصايبين بمرض لا يُرجى برؤه في المنزل
- الرعاية المؤقتة للمرضى داخل المستشفى حتى خمسة أيام متتالية في المستشفى، أو مركز خدمات التمريض المهني أو مركز رعاية الأمراض العضال
- الرعاية قصيرة الأجل للمرضى داخل المستشفى للسيطرة على الآلام أو إدارة الأعراض في المستشفى، أو مركز خدمات التمريض المهني، أو مركز رعاية الأمراض العضال

قد تتطلب Blue Shield Promise حصولك على رعاية المرضى بالأمراض العضال من موفر رعاية تابع للشبكة ما لم تكن الخدمات الضرورية طبياً متوفرة داخل الشبكة.

الرعاية المخففة للألام

الرعاية المخففة للألام هي رعاية تركز على المريض والأسرة، وتعمل على تحسين نوعية الحياة من خلال توقع المعاناة ومنعها ومعالجتها. تتوفر الرعاية المخففة للألام للأطفال والبالغين الذين يعانون مرضًا خطيراً أو يهدد الحياة. وهي لا تتطلب أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل. قد يتم توفير الرعاية المخففة للألام في الوقت نفسه الذي يتم فيه توفير الرعاية العلاجية.

تتضمن الرعاية المخففة للألام ما يلي:

- التخطيط للرعاية في المراحل المتقدمة
- تقييم الرعاية المخففة للألام واستشاراتها
- خطة الرعاية بما في ذلك جميع الرعاية المخففة للألام والعلاجية الم المصرح بها
- فريق الرعاية المخففة للألام بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- طبيب ممارس أو تقويم العظام
- مساعد طبيب
- ممرض مسجل
- ممرض مهني مسجل أو ممارس تمريض
- الاختصاصي الاجتماعي
- رجل دين
- تنسيق الرعاية
- إدارة الآلام والأعراض
- خدمات الصحة العقلية والاختصاصي الاجتماعي

لا يجوز أن يتلقى البالغون الذين يبلغون من العمر 21 عاماً أو أكبر كلاً من الرعاية الشفائية ورعاية المرضى بالأمراض العضال في الوقت نفسه. إذا كنت تحصل على رعاية مخففة للآلام ومؤهلاً لرعاية المرضى بالأمراض العضال، فيمكنك أن تطلب التغيير إلى رعاية المرضى بالأمراض العضال في أي وقت.

العلاج بالمستشفى

سلسل الجينوم الكامل السريع

إن سلسل الجينوم الكامل السريع (Whole Genome Sequencing, RWGS) عبارة عن ميزة مغطاة لأي عضو في برنامج Medi-Cal يبلغ من العمر سنة واحدة أو أقل ويحصل على خدمات المستشفى في العيادات الداخلية في وحدة العناية المركزية. ويشمل التسلسل الفردي، والتسلسل الثلاثي لأحد الوالدين أو الوالدين وطفلهما، والتسلسل فائق السرعة.

RWGS هي طريقة جديدة لتشخيص الحالات في الوقت المناسب للتأثير على رعاية وحدة العناية المركزية (ICU) للأطفال الذين يبلغون من العمر سنة واحدة أو أقل. إذا كان طفلك مؤهلاً لبرنامج خدمات كاليفورنيا (CCS)، فقد تغطي CCS الإقامة في المستشفى و RWGS.

خدمات أطباء التخدير

تغطي Blue Shield Promise خدمات أطباء التخدير الازمة طبياً خلال فترة الإقامة في المستشفى المشمولة بالتعطية. يُعد طبيب التخدير بمنزلة موفر رعاية متخصص في إعطاء المرضى مُخدر. التخدير هو نوع من الأدوية المستخدمة أثناء بعض الإجراءات الطبية أو علاج الأسنان.

الخدمات الجراحية

تغطي Blue Shield Promise العمليات الجراحية الضرورية من الناحية الطبية التي يتم إجراؤها في المستشفى.

خدمات رعاية المرضى داخل المستشفى

تغطي Blue Shield Promise الرعاية الضرورية من الناحية الطبية داخل المستشفى عند دخولك المستشفى.

الخدمات والأجهزة التأهيلية (العلاج) والخاصة بإعادة التأهيل

تتضمن هذه الميزة خدمات وأجهزة لمساعدة الأشخاص المصابين أو ذوى الإعاقات أو المصابين بأمراض مزمنة على استعادة المهارات الجسمية والعقلية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



▪ **تُغطي Blue Shield Promise** الخدمات التأهيلية الموضحة في هذا القسم إذا تم استيفاء جميع المتطلبات التالية:

- الخدمات الضرورية من الناحية الطبية
- الخدمات الهدافة لمعالجة حالة صحية
- الخدمات التي تهدف لمساعدة في الحفاظ على المهارات والأداء للحياة اليومية، أو تعلمها، أو تحسينها
- تحصل على الخدمات في منشأة تابعة للشبكة، ما لم يجد طبيب داخل الشبكة أنه من الضروري طبياً أن تحصل على الخدمات في مكان آخر أو أن منشأة داخل الشبكة غير متاحة لعلاج حالتك الصحية

▪ **تُغطي Blue Shield Promise خدمات التأهيل/إعادة التأهيل التالية:**

الأجهزة الطبية المعمّرة (DME)

- **تُغطي Blue Shield Promise** شراء الأجهزة الطبية المعمّرة (DME) والمعدات أو استئجارها وغيرها من الخدمات من خلال وصفة طبية من قبل أحد الأطباء، أو مساعدي الأطباء، أو ممارسي التمريض، أو اختصاصي التمريض السريري. يمكن تغطية أصناف DME الموصوفة طبياً باعتبارها ضرورية من الناحية الطبية لحفظ على الوظائف الجسدية الضرورية لأنشطة الحياة اليومية أو لمنع الإعاقة الجسدية الكبيرة.
- يغطي برنامج Medi-Cal Rx **أجهزة العيادات الخارجية** التي تُستخدم لمرة واحدة والمتأتية عادةً من الصيدلية لاختبار سكر الدم أو البول، مثل أجهزة قياس نسبة السكر في الدم لمرض السكري، وأجهزة مراقبة الجلوكوز المستمرة، وشرائط الاختبار، وواخذات الدم.

▪ **وعوماً لا تُغطي Blue Shield Promise** التالي:

- معدات، وميزات، ومستلزمات الراحة أو الرفاهية، باستثناء مضخات الثدي المخصصة للبيع بالتجزئة كما هو موضح سابقاً في هذا الفصل ضمن "مضخات الثدي ومستلزماتها" في "رعاية الأمومة وحديثي الولادة"
- الأمور التي لا تهدف إلى الحفاظ على الأنشطة العادية للحياة اليومية، مثل معدات التمارين الرياضية، بما في ذلك الأجهزة المخصصة لتوفير المزيد من الدعم للأنشطة الترفيهية أو الرياضية
- المعدات الصحية، فيما عدا ما هو ضروري من الناحية الطبية للعضو تحت سن 21 عاماً
- العناصر غير الطبيعية، مثل حمامات الساونا أو المصاعد
- التعديلات على منزلك (ما لم تكن متاحة ومقدمة من خلال سبل دعم المجتمع) أو سيارتك
- أجهزة المراقبة الإلكترونية الخاصة بالقلب أو الرئتين، فيما عدا أجهزة مراقبة انقطاع التنفس للصغار
- إصلاح أو استبدال المعدات بسبب الفقدان، أو السرقة، أو سوء الاستعمال، فيما عدا المعدات الضرورية من الناحية الطبية للعضو الذي لم يبلغ 21 عاماً
- عناصر أخرى لا تستخدم عادة بشكلٍ رئيسي في الرعاية الصحية

▪ يمكن الموافقة على هذه العناصر في بعض الحالات عندما يُقدم طبيبك طلباً للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) وتكون العناصر ضرورية من الناحية الطبية وتفي بتعريف DME.

إعادة التأهيل الرئوي

▪ **تُغطي Blue Shield Promise** إعادة التأهيل الرئوي الضروري من الناحية الطبية والموصوف من قبل الطبيب.

إعادة التأهيل القلبي

▪ **تُغطي Blue Shield Promise** خدمات إعادة التأهيل القلبي لمرضى العيادات الخارجية والداخلية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

. www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



التغذية المعوية والوريدية

تُستخدم طرق إيصال التغذية للجسم عندما تمنعك حالة طبية من تناول الطعام بشكلٍ طبيعي. يمكن تغطية تركيبات التغذية المعوية ومنتجات التغذية الوريدية من خلال برنامج Medi-Cal RX، عند الضرورة الطبية. تُعطي Blue Shield Promise المضخات والأنبيب المعوية والوريدية عند الضرورة الطبية.

تقويم العظام/الأطراف الصناعية

تُغطي Blue Shield Promise الأطراف الصناعية، وأجهزة تقويم العظام، والخدمات التي تُعد ضرورية من الناحية الطبية والتي يصفها طبيبك، أو طبيب الأطفال، أو طبيب الأسنان، أو موفر الرعاية الطبية من غير الأطباء. ويشمل ذلك أجهزة السمع المزروعة، وحملات الصدر التعويضية/استئصال الثدي، وملابس الحروق الضاغطة، والأطراف الصناعية لاستعادة وظيفة جزء من الجسم أو استبداله، أو لدعم عضو ضعيف أو مشوه.

الخدمات الصحية المنزلية

تُغطي Blue Shield Promise الخدمات الصحية المقدمة في منزلك عندما تكون ضرورية طبيًا ويفصفها طبيبك، أو أي مساعد طبيب، أو ممارس تمريض، أو ممرض سريري متخصص.

تقصر الخدمات الصحية المنزلية على الخدمات التي يغطيها برنامج Medi-Cal، بما في ذلك:

- الرعاية التمريضية المتخصصة بنظام الدوام الجزئي
- الرعاية الصحية المنزلية بنظام الدوام الجزئي
- العلاج البدني، والمهني، وعلاج التخاطب الماهر
- الخدمات الطبية الاجتماعية
- المستلزمات الطبية

خدمات مركز خدمات التمريض المهني

إذا كنت من ذوي الاحتياجات الخاصة وبحاجة إلى مستوى متقدم من الرعاية، فإن Blue Shield Promise تُغطي خدمات مركز خدمات التمريض المهني طالما أنها ضرورية من الناحية الطبية. تشمل هذه الخدمات الإقامة والطعام في منشأة مرخصة مع رعاية تمريضية متخصصة على مدار 24 ساعة يومياً.

السمعيات (السمع)

تُغطي Blue Shield Promise خدمات السمعيات. تقصر خدمات السمعيات لمرضى العيادات الخارجية على خدمات شهرياً (لا تطبق الحدود على الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً). يجوز لـ Blue Shield Promise أن تطلب الموافقة المسبقة (تصريح مسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

العلاج البدني

تُغطي Blue Shield Promise خدمات العلاج البدني الضرورية من الناحية الطبية عندما يصفها الطبيب، أو طبيب الأسنان، أو طبيب الأقدام. تشمل الخدمات تقييم العلاج البدني، وتحطيم العلاج، والعلاج، والتعليمات، والخدمات الاستشارية، وتطبيق الأدوية الموضعية. تقصر الوصفات الطبية على ستة أشهر ويمكن تجديدها للضرورة الطبية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



علاج التخاطب

تُغطي Blue Shield Promise علاج التخاطب الضروري من الناحية الطبية والموصوف من قبل الطبيب أو طبيب الأسنان. تقتصر الوصفات الطبية على ستة أشهر ويمكن تجديدها للضرورة الطبية. تقتصر خدمات علاج التخاطب على خدمتين كل شهر. لا تُنطبق هذه القيد على الأطفال دون سن 21 عاماً. يجوز Blue Shield Promise أن توافق مسبقاً (تصريح مسبق) على أكثر من خدمتين كل شهر حسب الضرورة الطبية.

العلاج المهني

تُغطي Blue Shield Promise خدمات العلاج المهني، وتشمل تقييم العلاج المهني، وتحطيم العلاج، والمعالجة، والتعليمات، والخدمات الاستشارية. تقتصر خدمات العلاج المهني على خدمتين شهرياً (لا تُنطبق القيد على الأطفال تحت سن 21 عاماً). يجوز لـ Blue Shield Promise أن تطلب الموافقة المسبقة (تصريح مسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

علاجات الصحة السلوكية

تُغطي Blue Shield Promise خدمات علاج الصحة السلوكية (Behavioral health treatment, BHT) للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً من خلال برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين. تشمل خدمات BHT الخدمات وبرامج العلاج، مثل تحليل السلوك التطبيقي وبرامج التدخل السلوكي القائمة على الأدلة التي تطور أو تستعيد إلى أقصى حد ممكناً عملياً أداء العضو الذي يقل عمره عن 21 عاماً.

تقوم خدمات BHT على تعليم المهارات باستخدام أسلوب الملاحظة السلوكية والتعزيز، أو من خلال التشجيع على تعليم كل خطوة من السلوك المستهدف. تعتمد خدمات BHT على أدلة موثوقة. لذا لا تعتبر تجريبية. تتضمن أمثلة خدمات BHT التدخل السلوكي، وحزم التدخل السلوكي المعرفي، والعلاج السلوكي الشامل، والتحليل السلوكي التطبيقي.

يجب أن تكون خدمات BHT ضرورية من الناحية الطبية، وموصوفة من قبل طبيب معتمد أو طبيب نفسي، وتمت الموافقة عليها من قبل Blue Shield Promise، ويتم تقديمها بطريقة تتبع خطة العلاج المعتمدة.

لوازم القسطرة واللوازم البولية

تُغطي Blue Shield Promise أكياس القسطرة، والقسطرة البولية، وأكياس التصريف، ومستلزمات الإرواء، والمواد اللاصقة. ولا يتضمن ذلك مستلزمات سبل الراحة أو الرفاهية، أو المستلزمات والأجهزة الترفيهية.

المستلزمات، والمعدات، والأجهزة الطبية

تُغطي Blue Shield Promise المستلزمات الطبية الموصوفة من قبل الأطباء، ومساعدي الأطباء، وممارسي التمريض، والممرضين المتخصصين في التمريض السريري. تتم تغطية بعض المستلزمات الطبية من خلال برنامج Rx Medi-Cal، وهو جزء من برنامج Medi-Cal للرسوم مقابل الخدمة (FFS)، وليس عن طريق Blue Shield Promise. عندما يُغطي Medi-Cal Rx المستلزمات، يقوم موفر الرعاية بإصدار فاتورة إلى برنامج Medi-Cal.

لا يُغطي برنامج Medi-Cal ما يلي:

- العناصر الأسرية المشتركة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

عُلماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- الشريط اللاصق (جميع الأنواع)
- الكحول المخصص للفرك
- مستحضرات التجميل
- كرات ومسحاتقطن
- مساحيق التعفير
- المناديل المكونة من أنسجة
- بندق الساحرات
- العناصر الأسرية المشتركة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
- الفازلين الأبيض
- زيوت وغسول البشرة الجافة
- منتجات الناك وتركيبات الناك
- عوامل الأكسدة مثل بيروكسيد الهيدروجين
- بيروكسيد الكارباميد وبيربورات الصوديوم
- الشامبو غير المقرر بوصفة طبية
- المستحضرات الموضعية التي تحتوي على مرهم حمض البنزويك والسايسيليك، وكريم أو مرهم أو سائل حمض السايسيليك ومعجون أكسيد الزنك.
- عناصر أخرى لا تُستخدم عادة في المقام الأول للرعاية الصحية، والتي تُستخدم بانتظام بشكلٍ أساسي من الأشخاص الذين ليس لديهم حاجة طبية معينة إليها.

الوخر بالإبر

تُعطي Blue Shield Promise خدمات الوخر بالإبر لمنع، أو تغيير، أو تخفيف الشعور بالألم المزمن الشديد والمستمر الناتج عن حالة طيبة معروفة بشكلٍ عام.

تقصر خدمات الوخر بالإبر على المرضى في العيادات الخارجية إما بالتحفيز الكهربائي للإبر أو ببنونه على خدماتٍ في الشهر بالإضافة إلى العلاج السمعي والرعاية التقويمية للعمود الفقري، والعلاج الوظيفي وخدمات علاج التخاطب عند تلقيها من خلال طبيب، أو طبيب أسنان، أو اختصاصي أقدام، أو متخصص وخر بالإبر. لا تتطبق هذه القيود على الأطفال دون سن 21 عاماً. يجوز لـ Blue Shield Promise أن تطلب الموافقة المسبقة (تصريح مسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

وسائل المساعدة السمعية

تُعطي Blue Shield Promise وسائل المساعدة السمعية إذا خضعت لفحص فقدان السمع، وكانت وسيلة المساعدة السمعية ضروري من الناحية الطبية، وكانت لديك وصفة طبية من طبيبك. تقتصر التغطية على الأجهزة السمعية الأقل تكلفة والتي تلبي احتياجاتك الطبية. تُعطي Blue Shield Promise وسيلة مساعدة سمعية واحدة ما لم تكن هناك حاجة إلى وسيلة مساعدة سمعية لكل أذن من أجل نتائج أفضل مما يمكن الحصول عليه بجهاز سمعي واحد.

وسائل المساعدة السمعية للأعضاء دون سن 21 عاماً:

في مقاطعة سان دييغو، يتطلب قانون الولاية إهالة الأطفال دون سن 21 عاماً الذين يحتاجون إلى وسائل مساعدة سمعية إلى برنامج خدمات الأطفال في كاليفورنيا (California Children's Services, CCS) لتحديد ما إذا كان الطفل مؤهلاً للتسجيل في CCS. إذا كان الطفل مؤهلاً للتسجيل في برنامج CCS، فسوف يعطي برنامج CCS تكاليف وسائل المساعدة

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



السمعية الضرورية من الناحية الطبية إذا كانت تهدف إلى علاج الحالة الطبية. إذا لم يكن الطفل مؤهلاً للتسجيل في CCS، فستقوم Blue Shield Promise بتغطية وسائل المساعدة السمعية الضرورية طبياً كجزء من تغطية برنامج Medi-Cal. وسائل المساعدة السمعية للأعضاء الذين يبلغ عمرهم 21 عاماً وأكبر.

بموجب برنامج Medi-Cal، ستحظى Blue Shield Promise ما يلي لكل وسيلة مساعدة سمعية مشمولة بالتغطية:

- قوالب الأذن المطلوبة للتجهيز
- حزمة بطاريات قياسية
- زيارات للتأكد من أن الوسيلة السمعية تعمل بشكلٍ سليم
- زيارات لتنظيف وسيلة المساعدة السمعية وتجهيزها
- إصلاح وسيلة المساعدة السمعية الخاصة بك
- ملحقات وسيلة المساعدة السمعية واستئجارها

بموجب برنامج Medi-Cal، ستحظى Blue Shield Promise بديل وسيلة المساعدة السمعية في الحالات التالية:

- فقدان السمع لديك بحيث لم تعد وسيلة المساعدة السمعية الحالية الخاصة بك قادرة على إصلاحه
- فقدان وسيلة المساعدة السمعية الخاص بك، أو سرقها، أو كسرها، أو لا يمكن إصلاحها ولم يكن ذلك بسبب خطأ منك.

فيما يتعلق بالبالغين الذين يبلغ عمرهم 21 عاماً وأكبر، لا يغطي برنامج Medi-Cal ما يلي:

- بطاريات وسائل المساعدة السمعية البديلة

خدمات المتحولين جنسياً

تحظى Blue Shield Promise خدمات المتحولين جنسياً (خدمات تأكيد الجنس) عندما تكون ضرورية طبياً أو عندما تستوفي الخدمات قواعد الجراحة الترميمية.

التجارب السريرية

تحظى Blue Shield Promise التكاليف الاعتيادية لرعاية المرضى الذين يتم قبولهم في التجارب السريرية، بما في ذلك التجارب السريرية لعلاج السرطان، والمدرجة في الولايات المتحدة على الموقع التالي <https://clinicaltrials.gov>. يغطي برنامج Rx Medi-Cal FFS Medi-Cal، معظم الأدوية المقررة بوصفة طبية لمرضى العيادات الخارجية. لمعرفة المزيد، اقرأ "الأدوية المقررة بوصفة طبية لمرضى العيادات الخارجية" لاحقاً في هذا الفصل.

خدمات المعمل والتصوير بالأشعة

تحظى Blue Shield Promise خدمات المعمل والأشعة السينية لمرضى العيادات الخارجية ومرضى العيادات الداخلية عند الضرورة الطبية. تتم تغطية إجراءات التصوير المتقدمة، مثل الأشعة المقطعة، والتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)، والتصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني (PET)، حسب الضرورة الطبية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

أعلم بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الخدمات الصحية الوقائية والعافية وإدارة الأمراض المزمنة

وتشمل تنغطية Blue Shield Promise، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

اللقاحات الموصى بها من اللجنة الاستشارية لممارسات التحصين (ACIP) خدمات تنظيم الأسرة

توصيات Bright Futures الصادرة عن الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال (https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)

فحص تجارب الطفولة السلبية (Adverse childhood experiences, ACE) الخدمات الوقائية من مرض الربو

الخدمات الوقائية الموصى بها للنساء من قبل الكلية الأمريكية لأطباء الأمراض النسائية والتوليد

المساعدة على التوقف عن التدخين، وهو ما يدعى أيضًا بخدمات الإقلاع عن التدخين

الخدمات الوقائية الموصى بها من فرق العمل الفئة A و B المعنية بالخدمات الوقائية التابعة للولايات المتحدة

خدمات تنظيم الأسرة

يتم تقديم خدمات تنظيم الأسرة للأفراد في سن الإنجاب للسماح لهم باختيار عدد الأطفال والباعدة بين الولادات. تتضمن هذه الخدمات جميع وسائل منع الحمل المعتمدة من هيئة الدواء والغذاء (FDA). يتتوفر موفر رعاية أولية وختصاصيين نساء وتوليد تابعين لـ Blue Shield Promise من أجل خدمات تنظيم الأسرة.

بالنسبة إلى خدمات تنظيم الأسرة، يمكنك اختيار أي طبيب أو عيادة من برنامج Medi-Cal أو من غير التابعين للشبكة لدى Blue Shield Promise دون الحاجة إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Blue Shield Promise. إذا حصلت على خدمات لا تتعلق بتنظيم الأسرة من موفر رعاية غير تابع للشبكة، فقد لا تتم تغطية هذه الخدمات. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

إدارة الأمراض المزمنة

تُغطي Blue Shield Promise أيضًا برامج إدارة الأمراض المزمنة التي تركز على الحالات التالية:

- مرض السكري
- أمراض القلب والأوعية الدموية
- مرض الربو

للحصول على معلومات الرعاية الوقائية للأعضاء دون 21 عامًا، اقرأ الفصل 5، "الرعاية الجيدة للأطفال والشباب" في هذا الكتيب.

برنامج الوقاية من مرض السكري

برنامج الوقاية من مرض السكري (Diabetes Prevention Program, DPP) هو برنامج مبني على أدلة لتغيير نمط الحياة، يُركّز هذا البرنامج الذي يستمر لمدة 12 شهراً على التغييرات في نمط الحياة. وصمم البرنامج لمنع أو تأخير ظهور مرض السكري من النوع 2 لدى الأشخاص الذين تم تشخيص إصابتهم بأعراض مقدمات السكري. قد يتأهل الأعضاء الذين يستوفون المعايير للسنة الثانية. ويوفر البرنامج التعليم والدعم الجماعي. تشمل التقنيات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- توفير مدرب نظير
- تعليم المتابعة الشخصية وحل المشكلات
- تقديم التشجيع وإبداء التعليقات
- توفير المواد المعلومناتية لدعم تحقيق الأهداف
- اتباع روتين لتخفيض الوزن المساعدة في تحقيق الأهداف

يجب على الأعضاء استيفاء متطلبات معينة للانضمام إلى برنامج الوقاية من مرض السكري. لمعرفة المزيد حول هذا البرنامج ومعرفة ما إذا كنت مؤهلاً، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://www.wellvolution.com/medi-cal>

الخدمات الترميمية

تغطي **Blue Shield Promise** العمليات الجراحية لتصحيف الهياكل غير الطبيعية للجسم أو إصلاحها لتحسين أو توفير مظهر طبيعي إلى أقصى حد ممكن. الهياكل غير الطبيعية للجسم هي الناتجة عن العيوب الخلقية أو تشوهات النمو أو الإصابات أو العدوى أو الأمراض أو علاج المرض الذي أدى إلى فقدان بنية الجسم، مثل استئصال الثدي. قد تطبق بعض القيد والاستثناءات.

خدمات فحص اضطراب تعاطي المخدرات (SUD)

تغطي **Blue Shield Promise**

- فحص الكحول وفحص المواد المخدرة وتقديرها والتدخلات الموجزة والإحالة إلى العلاج (SABIRT) لتغطية العلاج في جميع أنحاء المقاطعة، اقرأ "خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات (Substance Use Disorders, SUD) لاحقاً في هذا الفصل".

المزايا البصرية

تغطي **Blue Shield Promise**

- فحص العين الروتيني مرة كل 24 شهراً؛ وتنتمي تغطية فحوصات العين بمعدل أكثر تواتراً في حال كانت ضرورية من الناحية الطبية للأعضاء، مثل الأعضاء المصابة بمرض السكري.
- النظارات (الإطارات والعدسات) مرة كل 24 شهراً بوصفة طبية سارية المفعول استبدال النظارات خلال 24 شهراً في حالة تغيير الوصفة الطبية الخاصة بك أو فقدان نظارتك أو سرقتها أو كسرها ولا يمكن إصلاحها، دون خطأ منك. يجب عليك أن ترسل إليها إخطاراً تبلغنا فيه بكيفية تعرض نظارتك الطبية لفقدان، أو السرقة، أو الكسر.
- أجهزة ضعف البصر إذا كنت تعاني من ضعف البصر الذي يؤثر على قدرتك على أداء الأنشطة اليومية (مثل الضمور البصري المرتبط بالعمر) والنظارات العاديّة أو العدسات اللاصقة أو الأدوية أو الجراحة لا يمكنها تصحيح ضعفك البصري.
- العدسات اللاصقة الضرورية من الناحية الطبية قد يكون اختبار العدسات اللاصقة والعدسات اللاصقة مشمولاً بالتحفظية في حال تعذر استخدام نظارات طبية بسبب مرض بالعين أو حالة طبية (أي فقدان أذن). الحالات الطبية التي تؤهل لاستخدام عدسات لاصقة خاصة تتضمن، على سبيل المثال وليس الحصر، انعدام الفزحية، وانعدام العدسة، والقرنية المخروطية.
- خدمات ومواد العين الاصطناعية للأعضاء الذين فقدوا عيناً أو أكثر بسبب مرض أو إصابة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع **Blue Shield Promise**

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



مزايا النقل للحالات غير الطارئة

يمكنك الحصول على النقل الطبي إذا كانت لديك احتياجات طبية لا تسمح لك باستخدام السيارة، أو الحافلة، أو القطار، أو سيارة الأجرة، أو أي شكل آخر من وسائل النقل العام أو الخاص للوصول إلى مساعدتك للحصول على الرعاية الطبية. يمكنك الحصول على النقل الطبي للخدمات المغطاة ومواعيد الصيدليات المغطاة من برنامج Medi-Cal. يمكنك طلب النقل الطبي عن طريق طلبه من موفر الرعاية الخاصة بك. يشمل ذلك طبيبك، أو طبيب الأسنان، أو طبيب القدم، أو المعالج الطبيعي، أو معالج النطق، أو المعالج الوظيفي، أو موفر رعاية الصحة العقلية أو اضطرابات تعاطي المخدرات (SUD)، أو مساعد الطبيب، أو الممرض الممارس، أو القابلة المعتمدة. يقرر موفر الرعاية الخاصة بك نوع النقل المناسب لاحتياجاتك.

إذا تبين أنك بحاجة إلى وسيلة نقل طبية، فسوف يقومون بوصفها لك عن طريق ملء نموذج وتقديمه إلى Blue Shield Promise. بمجرد الموافقة، تسري هذه الموافقة لمدة تصل إلى 12 شهراً، حسب الحاجة الطبية. بمجرد الموافقة، يمكنك الحصول على أي عدد من الرحلات حسب حاجتك لمواعيدهك الطبية والصيدلية المغطاة. يجب على موفر رعايتك إعادة تقييم حاجتك الطبية للنقل الطبي، وإذا كان ذلك مناسباً، إعادة الموافقة على الوصفة الطبية الخاصة بك للنقل الطبي عندما تنتهي، إذا كنت لا تزال مؤهلاً. يجوز لطبيبك إعادة الموافقة على النقل الطبي لمدة تصل إلى 12 شهراً أو أقل. النقل الطبي هو النقل في سيارة إسعاف أو شاحنة طبية مجهزة بكرسي متحرك أو وسيلة نقل جوي. توفر Blue Shield Promise خدمات النقل الطبي الأقل تكلفة لتلبية احتياجاتك الطبية عندما تحتاج إلى وسيلة نقل إلى موعدك. هذا يعني مثلاً إذا كان لديك القدرة الجسدية أو الطبية على الانتقال بواسطة عربة مجهزة بكرسي، فلن تغطي Blue Shield Promise تكاليف سيارة إسعاف. يحق لك فقط النقل الجوي إذا كانت حالتك الطبية لا تسمح بالنقل البري. يتم توفير النقل الطبي لك في حال:

- يكون ذلك ضرورياً من الناحية الجسدية أو الطبية، ويستلزم الحصول على تصريح خطى من موفر الرعاية الخاص بك، لعدم مقتدرتك الجسدية أو الطبية على استخدام السيارة أو الحافلة أو القطار أو أي وسيلة نقل عامة أو خاصة للوصول إلى موعدك.
- الحاجة إلى مساعدة من السائق ذهاباً وإياباً إلى مكان إقامتك أو سيارتك أو مكان العلاج، بسبب إعاقة جسدية أو عقلية.

طلب النقل الطبي الذي وصفه طبيبك للمواعيد غير العاجلة (الروتينية)، اتصل بـ Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-877-433-2178، على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع أو (TTY 711) 1-855-699-5557 من الاثنين إلى الجمعة من 8 ص إلى 6 م. على الأقل 24 ساعة قبل موعدك. بالنسبة للمواعيد العاجلة، اتصل في أقرب وقت ممكن. جهز بطاقة معرف عضوية Blue Shield الخاصة بك عند الاتصال.

حدود النقل الطبي

توفر Blue Shield Promise النقل الطبي الأقل تكلفة بما يليه احتياجاتك الطبية إلى أقرب موفر رعاية من منزلك حيث يتتوفر تحديد الموعد. لا يمكنك الحصول على النقل الطبي إذا كان برنامج Medi-Cal لا يغطي الخدمة التي تحصل عليها، أو إذا لم يكن موعد في صيدلية يعطيه برنامج Medi-Cal. تتوفر قائمة الخدمات الخاضعة للتغطية في قسم "المزايا والخدمات" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

إذا كان برنامج Medi-Cal يغطي نوع الموعد ولكن ليس من خلال الخطة الصحية، فستغطي Blue Shield Promise النقل الطبي. لا تتم تغطية وسائل النقل خارج شبكة Blue Shield Promise أو منطقة الخدمة ما لم يصدر تصريح مسبق بذلك من قبل Blue Shield Promise. لمعرفة المزيد أو لطلب النقل الطبي، تواصل مع Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-877-433-2178، على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع أو (TTY 711) 1-855-699-5557، من الاثنين إلى الجمعة، من 8 ص إلى 6 م.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



التكلفة التي يتحملها العضو

لا توجد أي تكلفة عندما تقوم Blue Shield Promise بترتيب وسيلة النقل.

كيفية الحصول على النقل غير الطبي

تشمل المزايا التي تحصل عليها الحصول على توصيلة إلى مواعيدهك عندما يكون الموعد مخصصاً لخدمة خاصة للتعطية من برنامج Medi-Cal ولا يتوفر لديك وسيلة النقل. يمكنك الحصول على توصيلة مجاناً عندما تحاول جميع الطرق الأخرى للحصول على وسائل النقل وتكون:

- مسافراً ذهاباً وإياباً إلى أحد المواعيد المتعلقة بخدمة خاصة في برنامج Medi-Cal معتمدة من قبل موفر الرعاية الخاص بك؛ أو
- الحصول على الوصفات والمستلزمات الطبية

تسمح Blue Shield Promise لك باستخدام سيارة ملاكي أو أجرة أو حافلة أو أي وسيلة عامة أو خاصة أخرى للوصول إلى موعدك الطبي للحصول على الخدمات المغطاة في برنامج Medi-Cal. تغطي Blue Shield Promise نوع خدمات النقل غير الطبي الأقل تكلفة التي تلبي احتياجاتك الطبية.

و Blue Shield Promise من شأنها أحياناً أن تدفع تعويض (بدل) مقابل ركوب سيارة خاصة قمت أنت بترتيبها. ولكن يجب الحصول على الموافقة المسبقة على الرحلة من Blue Shield Promise. ويجب عليك أن تشرح لنا لماذا لا يمكنك الحصول على رحلة بأي طريقة أخرى، مثل الحافلة. يمكنك الاتصال أو إرسال بريد إلكتروني أو إخبارنا شخصياً. إذا كان بإمكانك توفير وسيلة النقل أو يمكنك القيادة بنفسك إلى الموعد، فلن تقوم Blue Shield Promise بتعويضك. هذه الميزة مخصصة فقط للأعضاء الذين لا يستطيعون الوصول إلى وسائل النقل.

للحصول على تعويض عن الأميال لرحلة باستخدام مركبة خاصة معتمدة، يجب عليك تقديم نسخ من مستندات السائق:

- رخصة قيادة سارية المفعول،
- تسجيل مركبة ساري المفعول،
- تأمين ساري المفعول على المركبة.

طلب رحلة للحصول على الخدمات، اتصل بـ Blue Shield Promise على (TTY 711) 1-877-433-2178 على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع أو (TTY 711) 1-855-699-5557 من الاثنين إلى الجمعة من 8 ص إلى 6 م قبل 24 ساعة على الأقل من موعدك، أو في أقرب وقت ممكن عندما يكون لديك موعد عاجل. جهز بطاقة معرف عضوية Blue Shield Promise الخاصة بك عند الاتصال.

ملاحظة: يمكن للهندود الأميركيين الاتصال بموفر الرعاية الصحية الهندي الخاص بهم لطلب وسائل النقل غير الطبية.

حدود النقل غير الطبي

توفر Blue Shield Promise النقل غير الطبي الأقل تكلفة بما يلبي احتياجاتك الطبية إلى أقرب موفر رعاية من منزلك أينما يتتوفر موعد. لا يمكن للأعضاء قيادة السيارة بأنفسهم أو الحصول على تعويض مباشر عن وسائل النقل غير الطبية. لمعرفة المزيد، تواصل مع Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-877-433-2178، على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع أو (TTY 711) 1-855-699-5557.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



لا تطبق خدمات النقل غير الطبي في الحالات التالية:

إذا كانت سيارة الإسعاف أو سيارة طبية مجهزة أو سيارة لكراسي المتحركة أو شكل آخر من أشكال النقل الطبي يمثل ضرورة طبية للحصول على خدمة خاضعة للتغطية بموجب برنامج Medi-Cal.

إذا كنت تحتاج إلى مساعدة من السائق من وإلى مكان الإقامة أو السيارة، أو مكان العلاج بسبب حالة بدنية أو طبية.

إذا كنت على كرسي متحرك وغير قادر على الحركة داخل المركبة وخارجها دون الحاجة إلى تلقي مساعدة من السائق.

لا يغطي برنامج Medi-Cal هذه الخدمة

التكلفة التي يتحملها العضو

لا توجد أي تكلفة عندما تقوم Blue Shield Promise بترتيب وسائل النقل غير الطبية.

مصاريف السفر

في بعض الحالات، إذا كان عليك السفر لحضور مواعيد طبيب غير متوفرة بالقرب من منزلك، يمكن أن تغطي Blue Shield Promise نفقات السفر مثل الوجبات والإقامة في الفنادق والنفقات الأخرى ذات الصلة مثل موافقات السيارات ورسوم التعرفة المرورية إلخ. وقد تتم تعطية تكلفة السفر أيضًا للمرافق الذي يسافر معك لمساعدتك في موعدك أو للشخص المتبرع لك بأحد أعضاءه لإجراء عملية زرعأعضاء. يجب طلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لهذه الخدمات عن طريق التواصل مع Blue Shield Promise على (TTY 711) 1-855-699-5557 من الاثنين إلى الجمعة من 8 ص إلى 6 م.

مزايا وبرامج أخرى خاضعة للتغطية بموجب

خدمات الرعاية طويلة الأجل

تغطي Blue Shield Promise، بالنسبة للأعضاء المؤهلين، خدمات الرعاية طويلة الأجل في الأنواع التالية من مرافق الرعاية طويلة الأجل أو المنازل:

خدمات مراكز التمريض المهني كما تصرح بها Blue Shield Promise خدمات مراكز رعاية الحالات الحرجة (بما في ذلك البالغين والأطفال) حسب موافقة Blue Shield Promise خدمات مراكز الرعاية المتوسطة كما تصرح بها Blue Shield Promise، بما في ذلك:

- مركز الرعاية المتوسطة/الإعاقة المستديمة (ICF/DD)
- ومركز الرعاية المتوسطة/تأهيل الإعاقة المستديمة (ICF/DD-H)
- ومركز الرعاية المتوسطة/تمريض الإعاقة المستديمة (ICF/DD-N)

إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات رعاية طويلة الأجل، فسوف تتأكد Blue Shield Promise من تواجدك في منشأة رعاية صحية أو منزل يوفر مستوى الرعاية الأكثر ملائمة لاحتياجاتك الطبية. ستتعاون Blue Shield Promise مع مركز الإقليمي المحلي لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات ICF/DD، أو ICF/DD-H، أو N.

إذا كانت لديك أسئلة حول خدمات الرعاية طويلة الأجل، فاتصل بالرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إدارة الرعاية الأساسية

يُعد الحصول على الرعاية من العديد من موفري الرعاية المختلفين أو من أنظمة صحية مختلفة أمرًا صعبًا. تسعى Blue Shield Promise لضمان حصول الأعضاء على جميع الخدمات الطبية الضرورية، والأدوية الموصوفة، وخدمات الصحة السلوكية (الصحة النفسية وأو خدمات اضطراب تعاطي المخدرات). تستطيع Blue Shield Promise المساعدة في تنسيق الرعاية وإدارة احتياجاتك الصحية دون أي تكفة عليك. توفر هذه المساعدة حتى عندما يغطي برنامج آخر الخدمات.

إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن صحتك أو صحة طفلك، فاتصل على الرقم (TTY 711 1-855-699-5557).

إدارة الرعاية المعقّدة (CCM)

قد يكون الأعضاء الذين لديهم احتياجات صحية أكثر تعقيدًا مؤهلين للحصول على خدمات إضافية ترتكز على تنسيق الرعاية. تقدم Blue Shield Promise خدمات CCM للأعضاء.

معايير التسجيل في إدارة الرعاية المعقّدة (CCM):

- عمليات زراعة الأعضاء الكبيرة
- الصدمات الشديدة
- أربع حالات مزمنة أو أكثر
- الإقامة في المستشفى لعدد ثلث مرات أو أكثر خلال فترة 12 شهراً
- الدخول إلى المستشفى مرة أخرى خلال 30 يوماً بنفس التشخيص أو الحالة أو بحالة مشابهة
- استخدام الصيدليات المتعددة لأكثر من 30 وصفة طبية كل ربع سنة
- تشخيص السرطان الذي يتطلب طرق علاج متعددة مع تنسيق رعاية معقّدة عبر تخصصات متعددة

إذا كنت مسجلاً في CCM أو إدارة الرعاية المحسنة، (اقرأ أدناه)، ستتلقى Blue Shield Promise من تعين مسؤولة إدارة رعاية يمكنه المساعدة في إدارة الرعاية الأساسية الموضحة أعلاه ومع دعم الرعاية الانتقالية الأخرى المتاحة إذا خرجم من المستشفى أو مركز خدمات التمريض المهني أو مستشفى للأمراض النفسية أو علاج منزلي.

إدارة الرعاية المحسنة (Enhanced Care Management, ECM)

تغطي خدمات Blue Shield Promise ECM للأعضاء ذوي الاحتياجات المعقّدة للغاية. يشمل برنامج ECM خدمات إضافية لمساعدتك في الحصول على الرعاية التي تحتاجها للبقاء بصحّة جيدة. فهو يقوم بتنسيق رعايتك مع الأطباء وموفري الرعاية الآخرين. يساعد برنامج ECM في تنسيق الرعاية الأولية والوقائية ورعاية الحالات الحرجة والصحة السلوكية (خدمات الصحة العقلية وأو اضطرابات تعاطي المخدرات) والصحة التنموية وصحة الفم والخدمات والدعم المجتمعي طويل الأجل (LTSS) والإحالات إلى موارد المجتمع.

إذا كنت مؤهلاً، يمكن الاتصال بك بشأن خدمات ECM. يمكنك أيضًا الاتصال بـ Blue Shield Promise لمعرفة ما إذا كان بإمكانك الحصول على ECM وتوقيت ذلك، أو التحدث إلى موفر الرعاية الصحية الخاص بك. يمكنه معرفة ما إذا كنت مؤهلاً لبرنامج ECM أو يمكنه إحالتك لخدمات إدارة الرعاية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711 1-855-699-5557). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخديكم بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات ECM الخاضعة للتغطية

إذا كنت مؤهلاً لبرنامج ECM، يكون لديك فريق رعاية خاص بك مع مسؤول إدارة الرعاية رئيسي. والذي سوف يقوم بالحديث معك ومع أطبائك والاختصاصيين والصيادلة ومدراء الحالات وموظفي الخدمات الاجتماعية وغيرهم. وسوف يعمل الجميع معًا لتوفير الرعاية التي تحتاج إليها. يمكن أن يساعدك مسؤول إدارة الرعاية أيضًا في إيجاد خدمات أخرى في مجتمعك وطلبها. تتضمن ECM:

- التوعية والمشاركة
- التقييم الشامل وإدارة الرعاية
- تنسيق الرعاية المعزز
- تحسين الصحة
- الرعاية الانتقالية الشاملة
- خدمات دعم العضو والأسرة
- التنسيق والإحالة إلى المساعدات المجتمعية والاجتماعية

لمعرفة إذا كان برنامج ECM مناسب لك، تحدث إلى ممثل Blue Shield Promise أو موفر الرعاية الصحية الخاص بك. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

التكلفة التي يتحملها العضو

لا توجد تكلفة على العضو مقابل خدمات ECM.

خدمات الرعاية الانتقالية

يمكن أن تساعدك Blue Shield Promise على إدارة احتياجاتك الصحية أثناء فترات الانتقال (التغييرات). على سبيل المثال، تُعد العودة إلى المنزل بعد الإقامة في المستشفى مرحلة انتقالية قد يحتاج فيها العضو إلى رعاية جديدة تشمل الأدوية والمواعيد الطبية. يمكن للأعضاء الحصول على الدعم لضمان انتقال آمن. يمكن أن تساعدك Blue Shield Promise في الحصول على خدمات الرعاية الانتقالية التالية:

- تحديد موعد للمتابعة
- الحصول على الأدوية
- الحصول على وسيلة نقل مجانية لموعد حضور شخصي.

لدى Blue Shield Promise رقم هاتف مخصص يساعد الأعضاء فقط خلال انتقالات الرعاية. لدى Blue Shield Promise أيضًا مدير رعاية مخصص فقط للأعضاء المعرضين لخطر أكبر، بما في ذلك الحوامل أو ما بعد الولادة، أو أولئك الذين يتم قبولهم أو خروجهم من دار التمريض. مدير الرعاية هذا الذي يتصل به الأعضاء للحصول على مساعدة في تنسيق الخدمات التي قد تؤثر على صحتهم بما في ذلك خدمات السكن والغذاء.

طلب خدمات الرعاية الانتقالية، اتصل بممثل Blue Shield Promise الخاص بك. سوف يساعدك في البرامج أو موفري الرعاية أو أي دعم آخر بلغتك. اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات الرعاية الصحية عبر الهاتف

يقدم شريك Blue Shield Promise ميزة الرعاية الصحية عبر الهاتف وهو Teladoc Health، أطباء مرخصين على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع، لمساعدتك في الحصول على الرعاية عندما لا يمكنك الوصول إلى PCP الخاص بك دون الحاجة إلى مغادرة منزلك.

للوصول إلى Teladoc Health:

1. سجل الدخول إلى حسابك في Blue Shield Promise عبر الويب أو التطبيق وابحث عن Teladoc Health؛ أو اتصل بالرقم (835-2362) (TTY:711) 1-800-TELADOC

2. الحصول على الرعاية الازمة على الفور

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members/benefits/teladochealth

الدعم المجتمعي

قد تكون مؤهلاً للحصول على بعض خدمات دعم المجتمع، إذا لزم الأمر. يُعد الدعم المجتمعي عبارة عن خدمات بديلة مناسبة طبياً وفعالة من حيث التكلفة أو ترتيبات لأولئك المسؤولين بتنظيمية خطة Medi-Cal State Plan. تُعد هذه الخدمات اختيارية للأعضاء، إذا كنت مؤهلاً للحصول على هذه الخدمات والموافقة عليها، فقد تساعدك في العيش بشكل أكثر استقلالية ولا تحل هذه الخدمات محل المزايا التي تحصل عليها بالفعل في برنامج Medi-Cal.

يوفر الدعم المجتمعي الذي تقدمه Blue Shield Promise ما يلي:

- خدمات الإسكان والانتقال
- وداعع الإسكان
- خدمات استئجار المنازل واستمراريتها
- الإسكان قصير الأجل بعد العلاج في المستشفى
- رعاية التعافي (الراحة الطبية)
- خدمات الراحة
- برامج التأهيل اليومي
- انتقال مركز خدمات التمريض/التحويل إلى مراافق الرعاية الدائمة، مثل مراكز الرعاية التي توفر الإقامة للكبار والبالغين (Residential Care Facilities for Elderly & Adult, RCFE) ومرافق الإقامة للبالغين (Adult Residential Facilities, ARF)
- خدمات الانتقال المجتمعي/انتقال مركز خدمات التمريض إلى المنزل
- الرعاية الشخصية (إلى جانب الخدمات والمساعدات في المنزل) وخدمات التدبير المنزلي
- وسائل تكييف الإمكانيات البيئية (التعديلات المنزلي)
- الوجبات/الوجبات المخصصة طبياً
- مراكز تحسين الوعي
- علاج مرض الربو

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



توفر خدمة الإيجار الانتقالي Blue Shield Promise في ظروف محدودة وتهدف هذه الخدمة لدعم استقرار السكن للأعضاء المؤهلين. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو تريد معرفة وسائل دعم المجتمع التي قد تكون متاحة لك، فاتصل بالرقم 711 (TTY) 555-699-8557. أو اتصل بموفر الرعاية الصحية الخاص بك.

GEDWorks

الحصول على GED دون أي تكلفة على أعضاء Blue Shield Promise

نعتقد أن الرعاية الصحية الجيدة تتجاوز الرعاية البدنية فقط. ولهذا السبب بصفتك عضواً في Blue Shield Promise نقدم لك إمكانية الوصول إلى GEDWorks™.

GEDWorks™ هو برنامج خاص يمكن أن يساعدك في الحصول على شهادة معادلة المدرسة الثانوية. يوفر GEDWorks™ الدعم والأدوات التي تحتاجها للنجاح في اختبار GED.

- الوصول إلى خطط الدراسة المخصصة
- دروس تعليمية مجانية على الإنترنت 24/7
- اختبار عبر الإنترنت 24/7
- مستشار يتحدث لغتين
- اختبارات الممارسة

للتسجيل، يجب:

- أن تكون عضواً حالياً في Blue Shield Promise
- أن يكون عمرك 18 عاماً على الأقل
- أن لا تحمل شهادة الثانوية أو ما يعادلها
- أن تكون غير مسجل حالياً في المدرسة الثانوية

البدء سهل:

1. تفضل بزيارة blueshieldca.com/GEDWorks. لا يستغرق التسجيل سوى بضع دقائق
2. يرجى الانتظار لمدة 2-3 أيام عمل على الأقل لمراجعة طلبك والموافقة عليه
3. تهانينا، أنت طالب GED! سجل الدخول إلى لوحة تحكم GED.com لخطواتك التالية

المشاركة في هذا البرنامج مجانية وطوعية لجميع أعضاء الخطة الصحية Blue Shield of California Promise Health Plan المؤهلين. يمكنك إنهاء مشاركتك في أي وقت ولا يهم سبب. لن تؤثر المشاركة في هذا البرنامج على مزايا أو تغطية برنامج Medi-Cal الخاصة بك.

عمليات زرع الأعضاء والنخاع العظمي للأطفال دون سن 21 عاماً

تتطلب قوانين الولاية إخالة الأطفال الذين يحتاجون إلى عمليات زراعة الأعضاء إلى برنامج خدمات الأطفال في كاليفورنيا (CCS) لتحديد إذا كان الطفل مؤهلاً للتسجيل في برنامج CCS. إذا كان الطفل مؤهلاً للتسجيل في برنامج CCS، يغطي البرنامج تكاليف عملية الزراعة والخدمات ذات الصلة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 555-699-8557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا كان الطفل غير مؤهل للتسجيل في برنامج CCS، تقوم Blue Shield Promise بإحالة الطفل إلى مركز زراعة مؤهل للتقدير. إذا أكد مركز زراعة الأعضاء أن زراعة العضو آمنة ومطلوبة لحالة الطبية للطفل، فستعطي Blue Shield Promise عملية زراعة العضو والخدمات الأخرى ذات الصلة.

عمليات زراعة الأعضاء للبالغين الذين عمرهم 21 عاماً وأكثر

إذا قرر طبيبك أنك قد تحتاج إلى زراعة الأعضاء وأو النخاع العظمي، فستحيلك Blue Shield Promise إلى مركز زراعة أعضاء مؤهل من أجل التقييم. إذا أكد مركز زراعة الأعضاء أن زراعة العضو مطلوبة وآمنة فيما يتعلق بحالتك الطبية، ستعطي Blue Shield Promise عملية زراعة العضو والخدمات الأخرى ذات الصلة.

تشمل عمليات زراعة الأعضاء والنخاع العظمي التي تغطيها Blue Shield Promise على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| ▪ الكبد | ▪ النخاع العظمي |
| ▪ الكبد/الأمعاء الدقيقة | ▪ القلب |
| ▪ الرئة | ▪ القلب/الرئة |
| ▪ الأمعاء الدقيقة | ▪ كلية |
| | ▪ الكلى/البنكرياس |

خدمات طب الشوارع

قد ينال الأعضاء الذين يعانون من التشرد خدمات خاضعة للتغطية من موفرى رعاية برنامج طب الشوارع ضمن شبكة موفرى الرعاية لدى Blue Shield Promise. قد يمكن الأعضاء الذين يعانون من التشرد من اختيار موفر رعاية من برنامج طب الشوارع في Blue Shield Promise ليكون موفر الرعاية الأولية (PCP)، إذا استوفى موفر طب الشوارع قواعد أهلية PCP ووافق على أن يكون PCP للعضو. لمعرفة المزيد حول خدمات طب الشوارع من 1-855-699-5557 (TTY 711)، اتصل على الرقم Blue Shield Promise.

برامج وخدمات أخرى بموجب برنامج Medi-Cal

خدمات أخرى تستطيع الحصول عليها من قبل خدمات برنامج Medi-Cal الرسوم مقابل الخدمة أو ببرامج Medi-Cal (FFS).

لا تغطي Blue Shield Promise بعض الخدمات، ومع ذلك يمكنك الحصول عليها من خلال خدمات برنامج Medi-Cal أو ببرامج Medi-Cal الأخرى. تنسق Blue Shield Promise مع البرامج الأخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الضرورية طبياً، بما في ذلك التي يعطيها برنامج آخر عدا Blue Shield Promise. وفي هذا القسم بعض من تلك الخدمات. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الأدوية المقررة بوصفة طبية لمرضى العيادات الخارجية

الأدوية المقررة بوصفة طبية المغطاة بموجب Medi-Cal Rx

يغطي Medi-Cal Rx الأدوية المقررة بوصفة طبية من الصيدلية، وهي جزء من خدمات Medi-Cal مدفوعة الرسوم. قد تغطي Blue Shield Promise بعض الأدوية التي يقدمها موفر الرعاية في المكتب أو العيادة. إذا كان موفر الرعاية الخاص بك يصف الأدوية المقدمة في عيادة الطبيب أو مركز الحقن، فقد تعتبر هذه الأدوية أدوية يديرها الطبيب المعالج. إذا كان أخصائي الرعاية الصحية الطبية غير القائم على الصيدلية يقوم بإدارة دواء ما، فستتم تغطيته ضمن المزايا الطبية. يمكن لموفر الرعاية الخاص بك أن يصف لك الأدوية المدرجة في قائمة الأدوية المتعاقد عليها من Medi-Cal Rx في بعض الأحيان، تحتاج إلى دواء غير مدرج في قائمة الأدوية المتعاقد عليها. وتحتاج هذه الأدوية إلى موافقة قبل أن تتمكن من صرف الوصفة الطبية في الصيدلية. ستتولى Medi-Cal Rx مراجعة هذه الطلبات والبت فيها في غضون 24 ساعة. قد يوفر لك صيدلي في صيدلية العيادة الخارجية رعاية الطوارئ لمدة 14 يوماً إذا اعتقدوا أنك بحاجة إليها. يدفع Medi-Cal Rx تكاليف أدوية الطوارئ التي تقدمها صيدلية العيادات الخارجية. قد ترفض Medi-Cal Rx طلباً في غير حالات الطوارئ. إذا حدث ذلك، فسوف يرسلون لك خطاباً لإخبارك بالسبب. سيخبرونك بالخيارات التي لديك. لمعرفة المزيد، اقرأ قسم "الشكاوى" في الفصل 6 من هذا الكتاب. لمعرفة إذا كان الدواء مدرجاً في قائمة الأدوية المتعاقد عليها أو للحصول على نسخة من قائمة الأدوية المتعاقد عليها، تواصل مع Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى الموقع الإلكتروني لبرنامج Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

الصيدليات

يتعين عليك، إذا كنت تقوم بصرف أو إعادة صرف وصفة طبية، الحصول على أدويتك الموصوفة طبياً من الصيدلية التي تعمل مع Medi-Cal Rx. يمكنك العثور على قائمة بالصيدليات التي تعمل مع برنامج Rx Medi-Cal في دليل الصيدليات الخاص ببرنامج Medi-Cal Rx من خلال زيارة الموقع الإلكتروني:

<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

يمكنك أيضاً العثور على صيدلية قريبة منك أو صيدلية يمكنها إرسال الوصفة الطبية إليك بالبريد عن طريق الاتصال ببرنامج Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711.

بمجرد اختيار صيدلية، يمكن لموفر الرعاية الخاص بك إرسال الوصفة الطبية إلى الصيدلية إلكترونياً. قد يقدم لك موفر الرعاية أيضاً وصفة طبية مكتوبة للحصول عليها من الصيدلية الخاصة بك. زود الصيدلية بالوصفة الطبية الخاصة بك إلى جانب بطاقة تعریف مزايا Medi-Cal (BIC) الخاصة بك. تأكّد من أن الصيدلية تعرف جميع الأدوية التي تتناولها وأي حساسية لديك. إذا كان لديك أي أسئلة حول الوصفة الطبية الخاصة بك، اسأل الصيدلي.

كما يمكن للأعضاء الحصول على خدمات النقل من Blue Shield Promise للوصول إلى الصيدليات. لمعرفة المزيد حول خدمات النقل، اقرأ قسم "مزايا النقل في الحالات غير الطارئة" في الفصل 4 من هذا الكتاب.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY 711-855-699-5557). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)

يتم توفير بعض خدمات الصحة العقلية من خلال خطط الصحة العقلية بالمقاطعة بدلاً من Blue Shield Promise. وتشمل هذه الخدمات SMHS لأعضاء برنامج Medi-Cal الذين يستوفون قواعد الخدمات الخاصة به SMHS. وقد تتضمن SMHS الخدمات التالية للمرضى بالعيادات الخارجية وداخل المستشفى:

خدمات العيادات الخارجية:

- تسيير الرعاية المركزية (ICC) المغطى بالنسبة إلى الأعضاء الأقل من 21 عاماً
- الخدمات المنزلية المكثفة (IHBS) المغطاة بالنسبة إلى الأعضاء الأقل من 21 عاماً
- الرعاية البديلة العلاجية (TFC) المغطاة بالنسبة إلى الأعضاء الأقل من 21 عاماً
- خدمات الأزمات المتنقلة
- خدمات دعم الأفران (PSS) (اختيارية)
- خدمات الصحة العقلية
- خدمات دعم الأدوية
- خدمات العلاج اليومي المكثف
- خدمات إعادة التأهيل اليومية
- خدمات التدخل في الأزمات
- خدمات استقرار الأزمات
- إدارة الحالات المستهدفة
- خدمات السلوكيات العلاجية الخاضعة للتغطية بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً

خدمات الإقامة في المستشفى:

- خدمات العلاج في العيادات الداخلية للأزمات

خدمات المرضى داخل المستشفى:

- خدمات مراكز الصحة النفسية
- لمعرفة المزيد حول SMHS التي تقدمها خطة الصحة العقلية بالمقاطعة، يمكنك الاتصال بخطة الصحة العقلية في مقاطعتك. يُرجى الاتصال بخط الوصول والأزمات في سان دييغو على الرقم 1-888-724-724-1.

للحصول على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انتقل إلى dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx إذا اكتشفت مسؤولو Blue Shield Promise أنك ستحتاج إلى خدمات من خطة الصحة العقلية بالمقاطعة، فسيساعدك مسؤولو Blue Shield Promise على التواصل مع خدمات خطة الصحة العقلية بالمقاطعة.

خدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات (SUD)

تُشجع خطة Blue Shield Promise الصحية الأعضاء الذين يريدون المساعدة بشأن تعاطي الكحول أو تعاطي المخدرات الأخرى على الحصول على الرعاية المطلوبة. تتوفر خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات من موفري الرعاية مثل الرعاية الأولية، ومستشفيات المرضى الداخليين، وغرف الطوارئ، وموفري خدمات تعاطي المخدرات. تُقدم خدمات اضطرابات تعاطي المخدرات (SUD) عبر المقاطعات. اعتماداً على مكان إقامتك، تقدم بعض المقاطعات خيارات علاج وخدمات تعافٍ أكثر.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



لمعرفة المزيد حول خيارات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات، اتصل بخط خدمات اضطراب تعاطي المخدرات بمقاطعة سان دييغو على الرقم (TTY 711) 1-888-724-7240 المتاح 24 ساعة يومياً وعلى مدار 7 أيام في الأسبوع.

يمكن لأعضاء Blue Shield Promise الخصو لتقدير تحديد الخدمات التي تناسب احتياجاتهم الصحية وتفضيلاتهم على أفضل وجه. يمكن للعضو طلب خدمات الصحة السلوكية، بما في ذلك تقديرات SUD، عن طريق التواصل مع Blue Shield Promise. يمكن للأعضاء أيضاً زيارة PCP الخاص بهم الذي يمكنه إحالتهم إلى موفر رعاية SUD لإجراء التقييم. عند الضرورة من الناحية الطبية، تشمل الخدمات المتاحة العلاج في العيادات الخارجية، والعلاج الداخلي، وأدوية SUD (وتسمى أيضاً أدوية علاج الإدمان أو Medications for Addiction Treatment, MAT)، مثل naltrexone و buprenorphine.

تم إحلال الأعضاء الذين تم تحديدهم للحصول على خدمات علاج SUD إلى برنامج اضطرابات تعاطي المواد التابع لمقاطعتهم لتقديم العلاج. يمكن إحلال الأعضاء من قبل PCP الخاص بهم أو الإحلال الذاتية عن طريق الاتصال بموفر رعاية SUD مباشرةً. إذا قام العضو بالإحلال الذاتية، سيقوم موفر الخدمة بإجراء فحص وتقدير أولي لتحديد ما إذا كان مؤهلاً ومستوى الرعاية التي يحتاجها. للحصول على قائمة بأرقام هواتف جميع المقاطعات، انتقل إلى

https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx

ستوفر خطة Blue Shield Promise الصحية خدمة MAT في مراكز الرعاية الأولية، ومستشفيات المرضى الداخليين، وغرف الطوارئ، وغيرها من الأماكن الطبية، أو ستعمل على التنسيق لتقييم تلك الخدمة.

خدمات الأسنان

FFS Medi-Cal Dental هو نفسه FFS Medi-Cal Dental الأسنان، يجب عليك إظهار بطاقة Medi-Cal BIC الخاصة بك إلى موفر خدمات الأسنان. تأكد من أن موفر الرعاية يختار FFS Dental وأنك لست جزءاً من خطة رعاية مداراة تغطي خدمات الأسنان.

يغطي برنامج Medi-Cal مجموعة واسعة من خدمات الأسنان من خلال برنامج Medi-Cal Dental، بما في ذلك:

- التيجان (الجميلية/المعملية)
- تقليل الأسنان وكشط الجذر
- أطقم الأسنان الكاملة والجزئية
- تقويم الأسنان للأطفال المؤهلين
- الفلورايد الموضعي
- خدمات الأسنان التشخيصية والوقائية، مثل الفحوصات والأشعة السينية وتنظيف الأسنان
- رعاية الطوارئ لتسكين الألم
- خلع الأسنان
- حشو الأسنان
- علاج قناة الجذر (للأسنان الأمامية/الخلفية)

إذا كانت لديك أسئلة أو تريد معرفة المزيد حول خدمات الأسنان، اتصل بـ Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 1-800-735-2922 (TTY 711 أو 711). يمكنك أيضاً الانتقال إلى الموقع الإلكتروني لبرنامج Medi-Cal Dental <https://www.dental.dhcs.ca.gov>

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



برنامج خدمات الأطفال بولاية كاليفورنيا (CCS)

برنامج CCS هو برنامج تابع لـ Medi-Cal يعالج الأطفال دون سن 21 سنة والذين يعانون بعض الحالات الصحية أو أمراض أو مشاكل صحية مزمنة والذين يستوفون قواعد برنامج CCS. إذا اعتذر مسؤولو Blue Shield Promise أو PCP الخاص بك أن طفلك يعني من حالة صحية مؤهلة لبرنامج CCS، فستتم إحالته إلى برنامج CCS بالمقاطعة للتحقق مما إذا كان مؤهلاً أم لا.

سيحدد فريق العمل ببرنامج CCS بالمقاطعة ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات CCS. إذا لا تحدد خطة Blue Shield Promise الصحية أهلية الحصول على خدمات CCS. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على هذا النوع من الرعاية، فسيقوم موفرو الرعاية المعتمدون ضمن برنامج CCS بعلاج طفلك من الحالة الصحية المؤهلة لبرنامج CCS. وستستمر خطة Blue Shield Promise الصحية في تغطية أنواع الخدمات التي لا علاقة لها بالحالة التابعة لبرنامج CCS، مثل الفحوص الطبية واللقاحات وفحوص صحة الأطفال.

لا تغطي خطة Blue Shield Promise الصحية الخدمات التي يعطيها برنامج CCS. ولكي يغطي برنامج CCS هذه الخدمات، يجب أن يوافق مسؤولو برنامج CCS على موفر الرعاية والخدمات والمعدات المستخدمة.

تغطي CCS معظم الحالات الصحية. وتتضمن أمثلة الحالات المؤهلة لبرنامج CCS، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

السنن المفقودة	أمراض القلب الخلقية
فقدان السمع	أمراض السرطان
إعدام عدسة العين	الأورام
الشلل الدماغي	الهيماوفيليا
نوبات التشنح بسبب حالات معينة	أنيميا منجلية
التهاب المفاصل الروماتويدي	مشاكل الغدة الدرقية
ضمور العضلات	مرض السكري
HIV/AIDS	أمراض خطيرة مزمنة بالكلية
الإصابات الشديدة في الرأس أو الدماغ أو الحبل الشوكي	مرض الكبد
الحرقان الخطير	الأمراض المعوية
التواء الأسنان الشديد	الشفة/الحنك المشقوق

تغطي Medi-Cal خدمات CCS في المقاطعات المشاركة في برنامج Whole Child Model (WCM). إذا لم يكن طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج CCS، فسيستمر في الحصول على الرعاية الضرورية من الناحية الطبية من خلال Blue Shield Promise.

لمعرفة المزيد عن برنامج CCS، انتقل إلى <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs> أو اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

نفقات النقل والسفر لـ CCS

قد تتمكن من الحصول على وسائل النقل والوجبات والسكن والتكليف الأخرى مثل موافق السيارات ورسوم المرور وما إلى ذلك. إذا كنت أنت أو عائلتك بحاجة إلى مساعدة للوصول إلى موعد طبي متعلق بحالة مؤهلة لـ CCS ولا يوجد أي مورد آخر متاح. اتصل بـ Blue Shield Promise واطلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) قبل أن تدفع من جيبك مقابل النقل والوجبات والسكن. تقدم Blue Shield Promise النقل غير الطبي والنقل الطبي في غير الطوارئ كما هو مذكور في الفصل 4، "المزايا والخدمات".

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إذا وجدت أن نفقات النقل أو السفر الخاصة بك التي دفعت ثمنها بنفسك ضرورية و Blue Shield Promise تحققت من أنك حاولت الحصول على وسائل النقل من خلال Blue Shield Promise ، سوف ترد لك Blue Shield Promise المبلغ.

الخدمات المنزلية والمجتمعية (Home and community-based services, HCBS) خارج خدمات CCS

إذا كنت مؤهلاً للتسجيل في إعفاء 1915(c)، فقد تتمكن من الحصول على الخدمات المنزلية والمجتمعية التي لا تتعلق بشرط مؤهل لـ CCS ولكنها ضرورية للبقاء في بيئة مجتمعية بدلاً من مؤسسة. على سبيل المثال، إذا كنت تحتاج إلى إجراء تعديلات على منزلك لتلبية احتياجاتك في بيئة مجتمعية، Blue Shield Promise لا يمكنهم دفع هذه التكاليف كشرط متعلق بـ CCS. ولكن إذا كنت مسجلاً في إعفاء 1915(c)، فقد تتم تغطية التعديلات المنزلية إذا كانت ضرورية طبياً لمنع الإقامة في المؤسسات.

عندما تبلغ من العمر 21 عاماً، تنتقل (تغير) من برنامج CCS إلى الرعاية الصحية للبالغين. في ذلك الوقت، قد تحتاج إلى التسجيل في إعفاء 1915(c) للاستمرار في الحصول على الخدمات التي تلقاها من خلال CCS، مثل التمريض الخاص.

1915(c) الإعفاءات من الخدمات المنزلية والمجتمعية (Home and Community-Based) (Services, HCBS)

تسمح إعفاءات (c) Medi-Cal 1915 السنة في ولاية كاليفورنيا (وهي برنامج حكومية خاصة) للولاية بتقديم الخدمات وأشكال الدعم طويلة الأجل (Long-Term Services and Supports, LTSS) للأفراد في بيئة مجتمعية يختارونها، بدلاً من تلقي الرعاية في مركز خدمات التمريض أو المستشفى. ولدى برنامج Medi-Cal اتفاقية مع الحكومة الفيدرالية تسمح بتقديم خدمات برنامج الإعفاء في منزل خاص أو في بيئة مجتمعية مثل المنزل. يجب ألا تتجاوز تكلفة الخدمات المقدمة بموجب برنامج الإعفاء تكلفة الحصول على نفس الرعاية في مؤسسة صحية. كما يجب أن يكون المستفيدين من برنامج إعفاء HCBS مؤهلين للحصول على كامل نطاق خدمات برنامج Medi-Cal. تتوفر بعض إعفاءات (c) 1915 بشكل محدود في جميع أنحاء ولاية كاليفورنيا وأو قد يكون لديها قائمة انتظار. إعفاءات (c) 1915 السنة الخاصة ببرنامج Medi-Cal هي:

التنازل عن المساعدة على المعيشة (ALW)

إعفاء برنامج تقرير المصير في كاليفورنيا (Self-Determination Program, SDP) للأفراد ذوي الإعاقات النهائية برنامج إعفاء HCBS لسكان كاليفورنيا ذوي إعاقات النمو (HCBS-DD) برنامج إعفاء البدائل المنزلية والمجتمعية (HCBA).

برنامج من برامج إعفاء Medi-Cal (MCWP)، معروف سابقاً باسم برنامج إعفاء فيروس العوز المناعي البشري (الإيدز)/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (HIV/AIDS)

برنامج خدمات الكبار متعدد الأغراض (Multipurpose Senior Services Program, MSSP)

لمعرفة المزيد حول إعفاءات Medi-Cal، انتقل إلى: <https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-> 1-855-699-5557 (TTY 711) أو اتصل على الرقم. [CalWaivers.aspx](#)

خدمات الدعم المنزلية (IHSS)

يقدم برنامج خدمات الدعم المنزلية (IHSS) المساعدة في الرعاية الشخصية داخل المنزل، كبديل للرعاية خارج المنزل للاشخاص المؤهلين لبرنامج Medi-Cal، بما في ذلك أولئك الذين تتراوح أعمارهم بين كبار السن و/أو المصابين بالعمى وأو الإعاقة. تسمح IHSS المستفيدين بالبقاء بأمان في منازلهم. يجب أن يوافق موفر الرعاية الصحية الخاص بك على أنك

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



بحاجة إلى مساعدة رعاية شخصية في المنزل وأنك ستكون معرضًا لخطر الانتقال إلى الرعاية خارج المنزل إذا لم تحصل على خدمات IHSS. كما سيقوم برنامج IHSS بإجراء تقييم لاحتياجات.

لمعرفة المزيد حول برنامج IHSS المتوفر في مقاطعتك، انتقل إلى <https://www.cdss.ca.gov/in-home-supportive-services>. أو اتصل بوكالة الخدمات الاجتماعية المحلية في مقاطعتك.

الخدمات التي لا يمكن الحصول عليها من خلال خطة Medi-Cal أو برنامج Blue Shield Promise

لا تغطي خطة Medi-Cal ولا برنامج Blue Shield Promise بعض الخدمات؛ وتشمل الخدمات التي لا تغطيها خطة Medi-Cal أو برنامج Blue Shield Promise، على سبيل المثال لا الحصر:

- التخصيب في المختبر (IVF)، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، دراسات أو إجراءات العقم لتشخيص الخدمات التجريبية العقم أو علاجه
- الحفاظ على الخصوبة تعديلات بالمركبات جراحات التجميل

لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

تقييم التقنيات الجديدة والقائمة

تتابع خطة Blue Shield Promise التغييرات والتطورات في مجال الرعاية الصحية عن طريق دراسة علاجات وأدوية وإجراءات وأجهزة جديدة، وهو ما يسمى أيضًا بـ"التقنيات الجديدة". تتابع Blue Shield Promise تكنولوجيا جديدة للتتأكد من حصول الأعضاء على الرعاية الآمنة والفعالة. تراجع Blue Shield Promise التقنيات الجديدة المتعلقة بالإجراءات الطبية والصحة السلوكية، والأدوية، والأجهزة الطبية. يمكن أن يتقدم عضو، أو طبيب ممارس، أو منظمة، أو أطباء Blue Shield Promise المراجعين، أو غيرهم من الموظفين بطلبات مراجعة التكنولوجيات الجديدة.

قبل اتخاذ قرار بتنفيذ تقنية جديدة أو تطبيق جديد لتقنية قائمة، عادةً ما توفر الجهات الحكومية فترة لتقديم التعليقات العامة. كجزء من العملية، ستقدم Blue Shield Promise إما شهادة شفهية أو تعليقاً مكتوباً للجهة المختصة، مستندةً إلى المصادر العلمية، والمعلومات الصادرة عن الهيئات التنظيمية الحكومية المناسبة، وآراء المتخصصين أو المحترفين ذوي الخبرة في التكنولوجيا. إذا تم اعتمادها من قبل الجهة الحكومية، فسيتم دمج التقنية الجديدة أو تطبيق التقنية القائمة ضمن خطة المزايا.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



5. الرعاية الجيدة للأطفال والشباب

يمكن للأطفال والشباب دون سن 21 الحصول على خدمات الرعاية الصحية الالزمة بمجرد تسجيلهم. وهذا يضمن حصولهم على الرعاية الصحية الوقائية ورعاية الأسنان والصحة العقلية المناسبة، بما في ذلك الخدمات التنموية والتخصصية. يتناول هذه الفصل هذه الخدمات بالشرح.

برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين

تغطي الخدمات الصحية الالزمة وتكون مجانية للأعضاء دون سن 21 عاماً. تتضمن القائمة أدناه الخدمات الشائعة الضرورية من الناحية الطبية لعلاج أي عيوب أو رعايتها وإجراء عمليات التخسيص الجسدية أو العقلية. وتشمل الخدمات الخاضعة للتغطية، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- زيارات فحص صحة الطفل وفحوصات المراهقين الطبية (الزيارات المهمة الالزمة للأطفال)
- التطعيمات (جرعات)
- تقييم وعلاج الصحة السلوكية (الصحة النفسية وأو اضطرابات تعاطي المخدرات).
- التقييم والعلاج للصحة العقلية، بما في ذلك العلاج النفسي الفردي والجماعي والأسري (تغطي المقاطعة خدمات الصحة العقلية المتخصصة) (SMHS)
- فحص تجارب الطفولة السلبية (Adverse childhood experiences, ACE)
- إدارة الرعاية المعززة (ECM) لفئات الأطفال والشباب المستهدفة (Children and Youth Populations of Medi-Cal managed care plan, MCP)
- ميزة خطة الرعاية المدارسة من برنامج (Focus, POFs) الفحوصات المخبرية، بما في ذلك فحص التسمم بالرصاص في الدم
- التوعية الصحية والوقائية
- الخدمات البصرية
- خدمات الأسنان (تُخضع للتغطية بموجب خطة أسنان برنامج Medi-Cal).
- خدمات السمع (تغطيها خدمات الأطفال بولاية كاليفورنيا CCS) للأطفال المؤهلين. ستغطي خطة Blue Shield Promise الخدمات للأطفال غير المؤهلين لبرنامج CCS).
- الخدمات الصحية المنزلية، مثل خدمات التمريض الخاصة (private duty nursing, PDN)، والعلاج المهني، والعلاج البدني، والمعدات والمستلزمات الطبية

يطلق على هذه الخدمات اسم برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين (المعروف أيضاً باسم خدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT)). يمكن العثور على معلومات إضافية للأعضاء فيما يتعلق ببرنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين على

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Medi-Cal-For-Kids-and-Teens/Pages/Member-Information.aspx>

يُقدّم خدمات Medi-Cal للأطفال والراهقين الموصى بها من قبل إرشادات Bright Futures الخاصة بأطباء الأطفال لمساعدتك أو لمساعدة طفلك على البقاء بصحة جيدة مشمولة بالتغطية مجاًناً. لقراءة الأدلة الإرشادية لـ Bright Futures، انتقل إلى https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع徳

خدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إدارة الرعاية المعززة (ECM) هي إحدى مزايا خطة الرعاية المدارسة من برنامج Medi-Cal -ويُشار إليها اختصاراً (MCP)- المتاحة في جميع مقاطعات كاليفورنيا لدعم إدارة الرعاية الشاملة لأعضاء MCP ذوي الاحتياجات المعقدة. ولأن الأطفال والشباب ذوي الاحتياجات المعقدة كثيراً ما يخدمهم بالفعل مدراء الحالة أو أكثر أو موفرو خدمات آخرون ضمن نظام تسليم مجزأ، فإن ECM يقم التنسيق بين النظم. فنات الأطفال والشباب المستهدفة لهذه الميزة تشمل:

- الأطفال والشباب الذين يعانون من التشرد
- الأطفال والشباب المعرضين لخطر استخدام المستشفى أو غرفة الطوارئ التي يمكن تجنبها
- الأطفال والشباب الذين يعانون من احتياجات خطيرة في مجال الصحة العقلية وأو اضطرابات تعاطي المخدرات (Substance Use Disorder, SUD)
- الأطفال والشباب المسجلون في برنامج خدمات الأطفال بولاية كاليفورنيا (CCS) أو نموذج الطفل الكامل (WCM) مع احتياجات إضافية تتجاوز حالة CCS
- الأطفال والشباب المشاركون في رعاية الطفل (Child Welfare)
- الأطفال والشباب الذين ينتقلون من مؤسسة إصلاحية للشباب

يمكن العثور على معلومات إضافية حول ECM على

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/ECM/Documents/ECM-Children-And-Youth-POFs-Spotlight.pdf>

بالإضافة إلى ذلك، يتم تشجيع مسؤولي إدارة الرعاية الرئيسيين في ECM بشدة على فحص أعضاء ECM للحصول على احتياجات خدمات الدعم المجتمعي التي تقدمها MCPs كبديل فعال من حيث التكلفة للخدمات أو المرافق الطبية التقليدية - والإحالة إلى دعم المجتمع عندما يكون مملاً ومتاحاً. قد يستفيد الأطفال والشباب من العديد من خدمات الدعم المجتمعي، بما في ذلك معالجة الربو، وتوجيه الإسكان، والرعاية الطبية المؤقتة، ومرافق الإقامة.

يتم توفير الدعم المجتمعي من خلال خطط الرعاية المدارسة من قبل برنامج Medi-Cal (Medi-Cal managed care) و متاح لأعضاء برنامج Medi-Cal المؤهلين بغض النظر عما إذا كانوا مؤهلين للحصول على خدمات ECM.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول دعم المجتمع على

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/Documents/DHCS-Medi-Cal-Community-Supports-Supplemental-Fact-Sheet.pdf>

تعتبر بعض الخدمات المتاحة من خلال برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين، مثل PDN، خدمات تكميلية. هذه غير متاحة لأعضاء Medi-Cal الذين تبلغ أعمارهم 21 عاماً فأكثر. للاستمرار في الحصول على هذه الخدمات مجاناً، قد تضطر أنت أو طفلك إلى التسجيل في 1915(c) إغاء الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) أو الخدمات وأشكال الدعم الأخرى طويلة الأجل (LTSS) عند بلوغ سن 21 عاماً أو قبل ذلك. إذا كنت أنت أو طفلك تحصل على خدمات تكميلية من خلال برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين وستبلغ 21 عاماً قريباً، فاتصل بـ Blue Shield Promise للتحدث حول خيارات الرعاية المستمرة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



فحوصات صحة الطفل الطبية والرعاية الوقائية

تتضمن الرعاية الوقائية فحوصات الصحة المنتظمة، والفحوصات لمساعدة طبيبك في العثور على المشكلات مبكراً، وخدمات الاستشارات للكشف عن الأمراض، أو العلل، أو الحالات الطبية قبل أن تتسرب في مشكلات. تساعد الفحوصات المنتظمة طبيبك أو طبيب طفلك في البحث عن أي مشكلات. ويمكن أن يشمل ذلك المشكلات الطبية، ومشكلات الأسنان، والإبصار، والسمع، والصحة العقلية، وأي اضطرابات ناجمة عن تعاطي المخدرات (الكحول أو المخدرات). وتغطي خطة Blue Shield Promise الفحوصات الطبية للكشف عن أي مشكلات (والتي تشمل تحديد مستوى الرصاص في الدم) في أي وقت عند الحاجة إليها، حتى لو لم يكن ذلك في أثناء فحشك أو فحص طفلك المعناد.

تشمل الرعاية الوقائية أيضاً التطعيمات (الحقن) التي تحتاجها أنت أو طفلك. وعلى مسؤولي Blue Shield Promise التأكد من حصول جميع الأطفال المسجلين على جميع التطعيمات (الحقن) التي يحتاجون إليها عند زيارتهم لطبيبهم. تناح خدمات الرعاية الوقائية والفحوصات مجاناً وبدون الحاجة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

ينبغي أن يخضع طفلك للفحوصات في هذه الأعمار:

12 شهراً	▪	4-2 أيام بعد الولادة	▪
15 شهراً	▪	1 شهر	▪
18 شهراً	▪	شهران	▪
24 شهراً	▪	4 شهور	▪
30 شهراً	▪	6 شهور	▪
مرة واحدة في العام من عمر 3 أعوام إلى 20 عاماً	▪	9 شهور	▪

تتضمن فحوصات صحة الطفل ما يلي:

- تاريخ كامل وفحص بدني من الرأس إلى القدم.
- التطعيمات المناسبة للعمر (الحقن) (تتبع كاليفورنيا جدول Bright Futures الصادر عن الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال): (https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- الفحوصات المخبرية، بما في ذلك فحص التسمم بالرصاص في الدم، إذا كان مناسباً للعمر أو مطلوباً.
- التوعية الصحية
- فحص البصر والسمع
- فحص الصحة الفموية
- تقييم الصحة السلوكية

إذا وجد الطبيب مشكلة في الصحة البدنية أو العقلية لك أو لطفلك في أثناء الفحوصات الطبية أو الفحص العام، فقد تحتاج أنت أو طفلك إلى الحصول على رعاية طبية إضافية. وستغطي خطة Blue Shield Promise هذه الرعاية مجاناً، بما في ذلك:

- الطبيب والممرض الممارس ورعاية المستشفى
- التطعيمات (الحقن) للحفاظ على صحتك
- العلاج الطبيعي وعلاج النطق/اللغة والعلاج المهني
- الخدمات الصحية المنزلية، بما في ذلك المعدات والمستلزمات والأجهزة الطبية
- علاج مشكلات البصر، بما في ذلك النظارات الطبية
- علاج مشاكل السمع، بما في ذلك أجهزة السمع عندما لا تكون مغطاة من قبل خدمات الأطفال في كاليفورنيا (CCS)

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- علاج الصحة السلوكية للحالات الصحية مثل اضطرابات طيف التوحد، وإعاقات النمو الأخرى
- إدارة الحالات والتوعية الصحية
- الجراحة الترميمية، وهي جراحة لتصحيح الهيئة غير الطبيعية للجسم أو إصلاحها، والناتجة عن العيوب الخلقية أو نشوؤات النمو أو صدمات أو عدوى أو أورام أو أمراض، وذلك بهدف تحسين وظيفة أو خلق مظهر طبيعي

فحص التسمم بالرصاص في الدم

يجب أن يخضع جميع الأطفال المسجلين في خطة Blue Shield Promise لفحص التسمم بالرصاص في الدم عند عمر 12 و24 شهراً أو بين 24 و72 شهراً، وذلك إذا لم يتم خضوعهم للفحص مسبقاً. يمكن للأطفال الحصول على فحص الرصاص في الدم إذا طلب أحد الوالدين أو الوصي ذلك. ويجب أيضاً فحص الأطفال عندما يعتقد الطبيب أن هناك تغييراً في الحياة قد عرّض الطفل للخطر.

المساعدة في حصول الأطفال والشباب على خدمات الرعاية الجيدة

تساعد خطة Blue Shield Promise الأعضاء دون 21 عاماً وأسرهم في الحصول على الخدمات التي يحتاجون إليها. ويمكن لمنسق الرعاية التابع لخطة Blue Shield Promise القيام بما يلي:

- إبلاغك بالخدمات المتاحة
- المساعدة في العثور على موفر رعاية تابعين للشبكة أو موفر رعاية غير تابعين للشبكة، عند اللزوم
- المساعدة في تحديد المواعيد
- الترتيب للنقل الطبي حتى يتضمن للأطفال الوصول إلى المواعيد الخاصة بهم
- المساعدة في تنسيق الرعاية للخدمات غير المشمولة بواسطة Blue Shield Promise، ولكن قد تكون متاحة من خلال Medi-Cal بنظام الرسوم مقابل الخدمة (Fee-for-Service, FFS)، مثل:
 - العلاج وخدمات إعادة التأهيل للصحة العقلية وأضطراب تعاطي المخدرات (Substance Use Disorders, SUD)
 - علاج مشكلات الأسنان والذي يشمل تقويم الأسنان

خدمات أخرى تستطيع الحصول عليها من خلال خدمة الرسوم مقابل الخدمة (FFS) المقدمة من برنامج Medi-Cal أو البرامج الأخرى

فحوصات الأسنان

الحفاظ على نظافة اللثة لدى طفلك من خلال مسح اللثة برفق باستخدام منشفة كل يوم. عندما يبلغ الطفل عمر أربعة إلى ستة شهور، سيدأ "التسنين" مع بداية أسنان الطفل في الظهور. ويجب عليك تحديد موعد لزيارة طفلك الأولى لطبيب الأسنان بمجرد ظهور سنه الأول أو مع بلوغه عامه الأول، أيهما أقرب.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات الأسنان التي يقدمها برنامج Medi-Cal هي خدمات مجانية بالنسبة إلى:

الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-3

- حشو الأسنان
- عمليات الخلع (إزالة الأسنان)
- خدمات الأسنان الطارئة
- *التسكين المهدئ (إذا كان ضروريًا من الناحية الطبية)
- زيارة طفلك الأولى لطبيب الأسنان
- فحص أسنان طفلك للمرة الأولى
- فحوصات الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- الأشعة السينية
- تنظيف الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- ورنيش الفلورايد (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)

الأطفال من عمر 4 إلى 12 عاماً

- فحوصات الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- الأشعة السينية
- ورنيش الفلورايد (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- تنظيف الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- سدادات الأسنان
- حشو الأسنان
- قنوات الجذور
- عمليات الخلع (إزالة الأسنان)
- خدمات الأسنان الطارئة
- *التسكين المهدئ (إذا كان ضروريًا من الناحية الطبية)

الشباب من عمر 13-20 عاماً

- قنوات الجذور
- أطقم الأسنان الجزئية والكاملة
- تقليل الأسنان وكشط الجذر
- عمليات الخلع (إزالة الأسنان)
- خدمات الأسنان الطارئة
- *التسكين المهدئ (إذا كان ضروريًا من الناحية الطبية)
- فحوصات الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- الأشعة السينية
- ورنيش الفلورايد (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- تنظيف الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- تقويم الأسنان (مشابك) للمؤهلين لذلك
- حشو الأسنان
- التيجان

*يجب على موفر الرعاية أخذ التسكين المهدئ والتخدير العام في الاعتبار عند تحديد سبب عدم ملاءمة التخدير الموضعي طبياً وتوثيقه، وكذلك إذا ما كان علاج الأسنان معتمداً مسبقاً أو لا يحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

فيما يلي بعض الأسباب التي تجعل من غير الممكن استخدام التخدير الموضعي ويمكن استخدام التسكين المهدئ أو التخدير العام أو بدلاً منه:

- الحاله الجسدية أو السلوكية أو العاطفية أو حالة النمو التي تمنع المريض من الاستجابة لمحاولات موفر الرعاية لتنفیذ عملية العلاج
- العمليات الترميمية أو الجراحية الكبرى
- الطفل غير المتعاون
- عدوى حادة في موقع الحقن
- إخافه المخدر الموضعي في السيطرة على الألم

إذا كانت لديك أي أسئلة أو تريد معرفة المزيد حول خدمات الأسنان، اتصل بخط خدمة عملاء Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384-1-800-735-2922 (711 TTY أو 711)، أو انتقل إلى <https://smilecalifornia.org/>.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات الإحالة الإضافية الوقائية فيما يتعلق بالتعليم

إذا كنت قلقاً من أن طفلك لا يشارك ولا يتعلم جيداً في المدرسة، فتحدث مع طبيب طفلك أو المعلمين أو المسؤولين في المدرسة. بالإضافة إلى المزايا الطيبة الخاصة بك المشمولة بتغطية Blue Shield Promise، هناك خدمات يجب على المدرسة توفيرها لمساعدة طفلك في التعلم وعدم تراجع مستواه؛ وتشمل الخدمات التي يمكن تقديمها لمساعدة طفلك على التعلم ما يلي:

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| ■ خدمات الأخصائي الاجتماعي | ■ خدمات التخاطب واللغة |
| ■ خدمات الإرشاد والتوجيه | ■ خدمات الطب النفسي |
| ■ خدمات ممرضة المدرسة | ■ العلاج البدني |
| ■ النقل إلى المدرسة ومنها | ■ العلاج المهني |
| | ■ التقنيات المساعدة |

توفر وزارة التعليم في كاليفورنيا هذه الخدمات وتدفع مقابلها. إلى جانب أطباء طفالك ومعلميهم، يمكنك عمل خطة مخصصة من شأنها أن تساعد طفالك على النحو الأمثل.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



6. الإبلاغ عن المشكلات وحلها

هناك طرقتان للإبلاغ عن المشكلات وحلها:

- استخدم الشكوى (الظلم) عندما تواجه مشكلة أو عندما تكون غير راضٍ عن خطة Blue Shield Promise أو موفر الرعاية أو عن الرعاية الصحية أو العلاج الذي حصلت عليه من موفر الرعاية.
- استخدم الطعن عندما لا تتفق على القرار الذي اتخذه مسؤولو Blue Shield Promise بتعديل الخدمات المقدمة إليك أو عدم تغطيتها.
- لديك الحق في تقديم الطعون والتظلمات في خطة Blue Shield Promise لإطلاعنا على مشكلتك. ولا يمنعك هذا عن أي حق من حقوقك وتعويضاتك القانونية، ولن نقوم بالتمييز أو الانتقام منك بسبب تقديم شكوى إلينا أو الإبلاغ عن مشكلات. إن إخبارنا بمشكلتك سيساعدنا على تحسين الرعاية لجميع الأعضاء.

يمكنك التواصل مع مسؤولي خطة Blue Shield Promise أولاً لإعلامنا بمشكلتك. اتصل بنا بين الساعة 8 ص إلى 6 م على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. أخبرنا بمشكلتك.

إذا لم يتم حل التظلم أو الطعن الذي قدمته بعد 30 يوماً، أو إذا كنت غير راضٍ عن النتيجة، فيمكنك الاتصال بإدارة الرعاية الصحية المُدارة بولاية كاليفورنيا (California Department of Managed Health Care, DMHC). اطلب من DMHC مراجعة شكوكك أو إجراء مراجعة طبية مستقلة (IMR). إذا كانت مشكلتك عاجلة، مثل تلك التي تنتهي على تهديد خطير لصحتك، فيمكنك الاتصال بإدارة DMHC على الفور دون تقديم تظلم أو طعن أولاً إلى مسؤولي Blue Shield Promise. يمكنك الاتصال بـ DMHC مجاناً على الرقم <https://www.dmc.ca.gov> أو (711) 1-888-466-2219.

كما يمكن أن يساعدك مكتب الشكاوى والتظلمات للرعاية المداراة من Medi-Cal التابع لإدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا (DHCS). ويمكنهم المساعدة إذا واجهت مشاكل في الانضمام إلى خطة صحية أو تغييرها أو تركها. كما يمكنهم المساعدة إذا انتقلت إلى مكان آخر وواجهتك صعوبة في نقل خدمات برنامج Medi-Cal إلى مقاطعتك الجديدة. يمكنك الاتصال بالتظلمات من الاثنين إلى الجمعة، من 8 ص إلى 5 م على الرقم 1-888-452-8609. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

يمكنك أيضاً تقديم تظلم إلى مكتب الأهلية في مقاطعتك حول أهليتك لبرنامج Medi-Cal. إذا لم تكن متأكداً من الشخص الذي يمكنك تقديم التظلم إليه، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

للإبلاغ عن معلومات غير صحيحة حول التأمين الصحي الخاص بك، فاتصل بمسؤولي برنامج Medi-Cal من الاثنين إلى الجمعة، من 8 ص إلى 5 م على الرقم 1-800-541-5555.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الشكوى

الشكوى (الظلم) هي عندما تواجه مشكلة أو تكون غير راضٍ عن الخدمات التي تحصل عليها من خلال خطة Blue Shield Promise أو أحد موفري الرعاية. لا توجد مهلة زمنية لتقديم شكوى، ويمكنك التقدم بشكوى إلى مسؤولي خطة Blue Shield Promise في أي وقت عبر الهاتف أو كتاباً عبر البريد أو عبر الإنترنت. ويمكن أيضاً لممثلك المعتمد أو موفر الرعاية تقديم شكوى نيابة عنك بعد الحصول على إذن منك.

- **عبر الهاتف:** اتصل بمسؤولي Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 من الساعة 8 ص إلى 6 م. واذكر رقم معرف عضويتك في الخطة الصحية واسمك وسبب الشكوى.
- **عن طريق البريد:** تواصل مع Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 واطلب إرسال نموذج إليك. عندما تحصل على النموذج، قم بملئه. وتأكد من إدراج اسمك ورقم معرف عضويتك في الخطة الصحية وسبب الشكوى المقدمة منك. وأخبرنا بما حدث وكيف يمكننا مساعدتك.

أرسل النموذج إلى:

Blue Shield of California Promise Health Plan

إدارة التظلمات

3840 Kilroy Airport Way

Long Beach, CA 90806-2452

تتوفر نماذج تقديم الشكوى في عيادة طيببك.

- **عبر الإنترنت:** انتقل إلى موقع Blue Shield Promise الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تقديم شكواك، يمكننا مساعدتك. ويمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

في غضون خمسة أيام تقويمية ميلادية من استلام الشكوى الخاصة بك، سنرسل لك Blue Shield Promise خطاباً يعلمك بأننا تسلمنا الشكوى. وفي غضون 30 يوماً، سنرسل إليك خطاباً آخر يخبرك بالحل الذي توصلنا له بشأن مشكلتك. إذا اتصلت بمسؤولي Blue Shield Promise بشأن التظلم الذي لا يتعلق بتغطية الرعاية الصحية أو الضرورة الطبية أو العلاج التجريبي أو الاستقصائي، وتم البت في تظلمك بنهاية يوم العمل التالي، فقد لا تلتقي خطاباً.

إذا كانت لديك مسألة عاجلة تتطوّي على مخاوف صحية خطيرة، فسنبدأ بمراجعة عاجلة (سريعة). وسنعلمك بالقرار الذي اتخذه في غضون 72 ساعة. طلب إجراء مراجعة عاجلة، اتصل بنا على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557.

في غضون 72 ساعة من تلقي شكواك، سنقرر كيفية التعامل مع شكواك وما إذا كنا سنعجل من البت فيها. وإذا وجدنا أننا لن نقوم بتسرّع البت في شكواك، فسنخبرك بأننا سنحل شكواك خلال 30 يوماً. يمكنك الاتصال بإدارة DMHC مباشرةً لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك إذا كنت تعتقد أن شكواك مؤهلاً للمراجعة العاجلة، فإن Blue Shield Promise لا ترد عليك خلال فترة 72 ساعة، أو إذا كنت غير راضٍ عن قرار Blue Shield Promise.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



لا تخضع الشكاوى المتعلقة بمزايا الصيدلة ضمن Medi-Cal Rx لإجراءات التظلم الخاصة بخطة Blue Shield Promise ، كما أنها غير مؤهلة للمراجعة الطبية المستقلة لدى إدارة الرعاية الصحية المدار (DMHC). يمكن للأعضاء تقديم شكاوى حول مزايا صيدلية Medi-Cal Rx عن طريق الاتصال بالرقم (TTY 1-800-977-2273) أو (1-800-977-2273) أو الضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

قد تكون الشكاوى المتعلقة بمزايا الصيدلة غير الخاضعة لبرنامج Medi-Cal Rx مؤهلة للمراجعة من خلال إجراءات التظلم والطعن لدى Blue Shield Promise ، وكذلك للمراجعة الطبية المستقلة لدى DMHC. رقم الهاتف المجاني الخاص بـ DMHC هو (TTY 1-877-688-466-2219) أو (1-888-9891). يمكنك الحصول على المراجعة الطبية المستقلة/نموذج شكوى والتعليمات عبر الإنترنت من على <https://www.dhcc.ca.gov/>

الطعون

يختلف الطعن عن الشكوى. فالطعن هو تقديم طلب إلى Blue Shield Promise لمراجعة قرار اتخاذ بشأن الخدمات المقدمة إليك وتغييره. إذا أرسلنا إليك إشعاراً بالإجراء (NOA) يخبرك بأننا نرفض خدمة أو نؤجلها أو نغيرها أو ننهيها وكانت لا توافق على قرارنا، فيإمكانك أن تطلب منا تقديم طعن. ويمكن أيضاً لممثلك المعتمد أو موفر الرعاية أن يطلب منا تقديم طعن نيابة عنك بموجب إذن كتابي منك.

يتعين عليك تقديم طلب الطعن في غضون 60 يوماً تقويمياً من تاريخ استلامك NOA من Blue Shield Promise. إذا قررنا تقليل مقدار الخدمة التي تحصل عليها الآن، أو تعليقها، أو إيقافها، فيمكنك الاستمرار في الحصول على تلك الخدمة خلال انتظار البث في طعنك. ويُطلق على ذلك تعليق المساعدات المدفوعة. للحصول على قرار بتعليق المساعدات المدفوعة، يجب عليك أن تطلب منا تقديم طعن في غضون 10 أيام من تاريخ NOA أو قبل التاريخ الذي أبلغناك فيه بأن الخدمة المقدمة إليك ستتوقف، أيهما أبعد. عندما تطلب الطعن في ظل هذه الظروف، ستستمر خدمتك أثناء انتظار قرار الطعن المقدم منك.

يمكنك تقديم الطعن عن طريق الهاتف أو كتابياً عن طريق البريد أو عبر الإنترنت:

- **عبر الهاتف:** اتصل بمسؤولي Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) أو (1-855-699-5557) بين الساعة 8 ص و 6 م. وأعطيهم اسمك ورقم معرف عضويتك في الخطة الصحية والخدمة التي تقدم طعناً بشأنها.
- **عن طريق البريد:** تواصل مع Blue Shield Promise على الرقم (TTY 711) أو (1-855-699-5557) وإرسال نموذج إليك. عندما تحصل على النموذج، قم بملئه. وتأكد من إدخال اسمك ورقم معرف عضويتك في خطة الرعاية الصحية والخدمة التي تقدم الطعن بشأنها.
أرسل النموذج إلى:

Blue Shield of California Promise Health Plan

إدارة التظلمات

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2452

تتوفر في عيادة الطبيب الخاص بك نماذج الطعن.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) أو (1-855-699-5557). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- عبر الإنترنت: يمكنك زيارة موقع Blue Shield Promise الإلكتروني. انقل إلى الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في طلب تقديم طعن أو فيما يتعلق بتعليق المساعدات المدفوعة، يمكنك مساعدتك. ويمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557.

وفي غضون خمسة أيام من استلام الطعن الخاص بك، سترسل لك Blue Shield Promise خطاباً يعلمك بأننا تسلمنا الطعن. في غضون 30 يوماً، سنبلغك بقرارنا بشأن الطعن وسنرسل إليك خطاباً يتضمن الإشعار بالقرار المتخذ بشأن الطعن (Notice of Appeal Resolution, NAR). إذا لم تُصدر قرار الطعن في غضون 30 يوماً، فيمكنك طلب جلسة استماع بالولاية من دائرة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا (CDSS) لدى إدارة الرعاية الصحية المداردة (DMHC).

ولكن، إذا طلبت عقد جلسة استماع بالولاية أولاً، وكانت جلسة الاستماع قد عُقدت بالفعل قبلها لمعالجة مشكلاتك المحددة، فلا يمكنك طلب إجراء IMR لدى DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، يكون لجلسة الاستماع بالولاية القول الفصل. ولكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا لم تكن مشكلاتك مؤهلة لإجراء IMR، حتى إذا كانت جلسة الاستماع بالولاية قد عُقدت بالفعل قبلها.

إذا أردت أو أراد طبيبك التوصل إلى القرار بشكل سريع، لأن الوقت الذي تستغرقه للبت في الطعن سيعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على العمل للخطر، فيمكنك طلب إجراء مراجعة عاجلة (سريعة). لطلب إجراء مراجعة عاجلة، اتصل على الرقم (TTY: 711) 1-855-699-5557. ستصدر قراراً خلال 72 ساعة من تلقى طعنك. إذا كانت هناك مخاوف بشأن الرعاية الصحية العاجلة، تلك التي تنطوي على تهديد خطير لصحتك، فلن تحتاج إلى تقديم طعن إلى DMHC قبل تقديم شكوى إلى Blue Shield Promise.

الإجراءات التي يمكنك القيام بها إذا كنت لا تتوافق على القرار الخاص بالطعن

إذا قدمت طعناً وتلقيت خطاباً يتضمن NAR يبلغك بأننا لم نغير قرارنا، أو لم تتلقي خطاباً يتضمن NAR مطلقاً، ومع مرور 30 يوماً، فيمكنك:

طلب عقد جلسة استماع بالولاية من دائرة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا (CDSS)، وسيرا ج قاضٍ حالتك. رقم الهاتف المجاني الخاص بدائرة CDSS هو 1-800-743-8525 (TTY 1-800-952-8349). ويمكنك أيضاً طلب عقد جلسة استماع بالولاية عبر الإنترنت على الموقع <https://www.cdss.ca.gov>. ويمكن العثور على مزيد من طرق طلب عقد جلسة استماع بالولاية في "جلسات الاستماع بالولاية" لاحقاً في هذا الفصل.

يمكنك تقديم نموذج شكوى/مراجعة الطبية المستقلة إلى إدارة الرعاية الصحية المداردة (DMHC) لمراجعة قرار Blue Shield Promise. إذا كانت شكواك مؤهلة لعملية المراجعة الطبية المستقلة (IMR) لدى DMHC، فسيقوم طبيب خارجي لا ينتمي إلى Blue Shield Promise بمراجعة حالتك واتخاذ قرار يجب على مسؤولي Blue Shield Promise تطبيقه.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



رقم الهاتف المجاني الخاص بـ DMHC هو 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891). يمكنك الحصول على نموذج شكوى والتعليمات عبر الإنترنت من على <https://www.dmhc.ca.gov>. لا توجد رسوم مقررة نظير عقد جلسة استماع بالولاية أو إجراء IMR.

يحق لك إجراء كلاً من جلسة استماع بالولاية وIMR معًا. ولكن، إذا طلبت عقد جلسة استماع بالولاية أولاً، وكانت جلسة الاستماع قد عُقدت بالفعل قبلها لمعالجة مشكلاتك المحددة، فلا يمكنك طلب إجراء IMR لدى DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، يكون لجلسة الاستماع بالولاية القول الفصل. ولكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت المشكلات غير مؤهلة للحصول على IMR، حتى إذا كانت جلسة الاستماع بالولاية قد عُقدت بالفعل قبلها.

نقدم لك الأقسام التالية معلومات أكثر حول كيفية طلب إجراء جلسة استماع بالولاية وIMR.

لا تعالج Blue Shield Promise الشكاوى والطعون المتعلقة بمزايا صيدلية Medi-Cal Rx. لتقديم الشكاوى والطعون بشأن مزايا صيدلية Medi-Cal Rx، اتصل على الرقم 1-800-977-2273 أو 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على الرقم 7 أو 711. الشكاوى والطعون المتعلقة بمزايا الصيدلية، والتي لا تخضع لبرنامج Medi-Cal Rx قد تكون مؤهلة لإجراء مراجعة طبية مستقلة (IMR) مع DMHC.

إذا لم تتوافق على القرار المتعلقة بمزايا صيدلية Medi-Cal Rx الخاصة بك، يجوز لك أن تطلب عقد جلسة استماع بالولاية. ولكن لا يمكنك أن تطلب من إدارة DMHC إجراء IMR حول قرارات مزايا صيدلية Medi-Cal Rx.

الشكاوى والمراجعة الطبية المستقلة (IMR) المقدمة إلى إدارة الرعاية الصحية المداردة (DMHC)

تتمثل IMR في مراجعة طبيب خارجي غير تابع لـ Blue Shield Promise. إذا رغبت في إجراء IMR، يجب عليك تقديم طعن أولاً إلى Blue Shield Promise للشكوى غير العاجلة. إذا لم تتوافقك Blue Shield Promise في غضون 30 يوماً تقريباً ميلادياً، أو إذا كنت غير راضٍ عن قرار Blue Shield Promise، يمكنك طلب IMR. يجب عليك طلب IMR في غضون ستة أشهر من التاريخ الوارد في الإشعار الذي يخبرك بقرار الطعن، ولكن لديك مهلة 120 يوماً فقط لطلب جلسة استماع بالولاية. لذلك، إذا كنت ترغب في إجراء IMR وجلسة استماع بالولاية، فعليك تقديم شكواك بأسرع وقت ممكن.

تذكر، إذا طلبت جلسة استماع بالولاية أولاً، وسبق وعقدت جلسة استماع لمعالجة مشكلاتك المحددة، فلا يمكنك طلب إجراء IMR مع DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، يكون لجلسة الاستماع بالولاية القول الفصل. ولكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت المشكلات غير مؤهلة للحصول على IMR، حتى إذا كانت جلسة الاستماع بالولاية قد عُقدت بالفعل قبلها.

قد تتمكن من طلب إجراء IMR على الفور دون تقديم طعن أولاً إلى Blue Shield Promise؛ ويكون هذا في الحالات التي تكون فيها مخاوفك بشأن حالتك الصحية ملحة، مثل تلك التي تتطوّي على تهديد خطير لصحتك.

إذا كانت شكواك المقدمة إلى DMHC غير مؤهلة لـ IMR، ستواصل DMHC مراجعة شكواك لتأكد أن ثُصدر القرار الصائب حين تقديمك طعناً برفضها للخدمات.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY 1-855-699-5557). تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



تتولى إدارة الرعاية الصحية المُداراة بولاية كاليفورنيا مسؤولية تنظيم خطط خدمات الرعاية الصحية. إذا كان لديك تظلم ضد خطتك الصحية، يجب عليك أولاً الاتصال بخطتك الصحية هاتفياً على الرقم (TTY 711) **1-855-699-5557** واتباع عملية تقديم التظلم الخاصة بخطتك الصحية قبل الاتصال بالإدارة. ولا يحول اتباع إجراءات التظلم هذه دون الحصول على أي حقوق أو تعويضات قانونية محتملة قد تكون مُستحقة لك. وإذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن تقديم تظلم يتعلق بحالة طارئة، أو تظلم لم تتخذ فيه خطتك الصحية قراراً مُرضياً، أو تظلم لم يُبيت فيه لمدة تزيد عن 30 يوماً، فيمكنك الاتصال بالإدارة للحصول على المساعدة. قد تصبح مؤهلاً أيضاً للحصول على المراجعة الطبية المستقلة (IMR). إذا كنت مؤهلة للحصول على IMR، فستتوفر IMR مراجعة حيادية للقرارات الطبية التي اتخذتها الخطة الصحية فيما يتعلق بالضرورة الطبية للخدمة أو العلاج المفترضين، وقرارات التغطية للعلاجات التجريبية أو الخاضعة للدراسة وخلافات السداد في حالات الطوارئ أو الخدمات الطبية العاجلة. توفر الإدارة أيضاً رقم هاتف مجاني (1-888-466-2219) وخط TDD على الرقم (1-877-688-9891) للأشخاص الذين يعانون من صعوبة في السمع والتحدث. يحتوي الموقع الإلكتروني للإدارة www.dmhc.ca.gov على نماذج شكوى، ونماذج طلبات IMR، وتعليمات عبر الإنترنت.

جلسات الاستماع بالولاية

جولة الاستماع بالولاية هي اجتماع يعقد مع Blue Shield Promise وقاصٍ من إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا (California Department of Social Services, CDSS). ويقدم هذا القاضي المساعدة في حل مشكلتك وتحديد ما إذا كانت Blue Shield Promise قد اتخذت القرار الصائب أم لا. ولكل الحق في طلب جلسة استماع بالولاية إذا قدمت طعناً بالفعل لدى Blue Shield Promise وكنت لا تزال غير راضٍ عن قرارنا، أو إذا لم تلتقي قراراً بشأن الطعن بعد مرور 30 يوماً.

يجب عليك طلب جلسة استماع في غضون 120 يوماً من تاريخ خطاب "NAR" المرسل من جانبنا. إذا صدر لك قرار بتعليق المساعدات المدفوعة خلال طعنك، وأردت استمرار الاستفادة من المزايا حتى يُتخذ قرار في جلسة الاستماع بالولاية، فيجب عليك أن تطلب عقد جلسة استماع بالولاية في غضون 10 أيام من خطاب NAR المرسل من جانبنا، أو قبل التاريخ الذي حددناه لتوقف تقديم الخدمات إليك، أيهما أبعد.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة للتأكد من أن قرار تعليق المساعدات المدفوعة سيستمر حتى يكون هناك قرار نهائي بشأن جلسة الاستماع بالولاية، فتواصل مع Blue Shield Promise من 8 ص إلى 6 م عبر الاتصال بالرقم **1-855-699-5557**. إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيداً، فاتصل على الرقم 711. ويمكن لممثلك المعتمد أو موفر الرعاية الخاص بك أن يطلب عقد جلسة استماع بالولاية نيابة عنك بموجب إذن كتابي منك.

في بعض الأحيان، يمكنك أن تطلب عقد جلسة استماع بالولاية دون استكمال عملية الطعن لدينا.

على سبيل المثال، إذا لم تخطرك Blue Shield Promise بشكل صحيح أو في الوقت المناسب بشأن الخدمات المقدمة إليك، فيمكنك طلب عقد جلسة استماع بالولاية دون لزوم استكمال عملية الطعن لدينا. ويُطلق على ذلك الاستفادة المُقدر. فيما يلي بعض الأمثلة للاستفادة المُقدر:

- لم نوفر لك خطاب NOA أو NAR بلغتك المفضلة
- ارتكبنا خطأ يؤثر على أي من حقوقك.
- لم نرسل خطاب NOA إليك.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) **1-855-699-5557**. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



- لم نرسل خطاب NAR إليك.
- ارتكتبنا خطأ في خطاب NAR المرسل من جانبنا.
- لم نبت في طعنك في غضون 30 يوماً.
- قررنا أن حالتك عاجلة، لكننا لم نرد على طعنك في غضون 72 ساعة.

يمكنك طلب عقد جلسة استماع بالولاية بالطرق التالية:

- عبر الهاتف: اتصل بقسم جلسات الاستماع بالولاية التابع لدى CDSS على الرقم (711) 1-800-743-8525 1-800-952-8349 أو TTY 1-800-743-8525

- عن طريق البريد: املأ النموذج المرفق بإشعار قرار الطعن وأرسله بالبريد إلى:

California Department of Social Services
State Hearings Division
P.O. Box 944243, MS 09-17-433
Sacramento, CA 94244-2430

- عبر الإنترنت: اطلب عقد جلسة استماع عبر الإنترنت على www.cdss.ca.gov

- عن طريق البريد الإلكتروني: املأ النموذج المرفق مع إشعار قرار الطعون المقدمة منك وأرسله بالبريد الإلكتروني إلى Scopeofbenefits@dss.ca.gov

- ملاحظة: يُرجى العلم بأنك إذا قمت بإرساله عبر البريد الإلكتروني، فقد يُشكل ذلك خطراً مُمثلاً في وصول شخص آخر غير تابع لقسم جلسات الاستماع بالولاية إلى بريديك الإلكتروني واعتراضه. فكر في استخدام طريقة أكثر أماناً لإرسال طلبك.

- عبر الفاكس: املأ النموذج المرفق مع إشعار قرار الطعون المقدمة منك وأرسله بالفاكس إلى قسم جلسات الاستماع بالولاية على الرقم 1-833-281-0903 أو على الرقم المجاني 1-833-309-916 أو على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

- إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في طلب عقد جلسة استماع بالولاية، يمكننا مساعدتك. ويمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

- في جلسة الاستماع، ستخبر القاضي بسبب عدم موافقتك على قرار Blue Shield Promise. ستخبر Blue Shield Promise القاضي بدوافع قرارنا. قد يستغرق الأمر ما يصل إلى 90 يوماً حتى يصدر حكم القاضي في قضيتك. ويجب أن تتبع خطة Blue Shield Promise حكم القاضي.

- إذا أردت أن تتخذ إدارة CDSS قراراً سريعاً لأن الوقت الذي يستغرقه عقد جلسة الاستماع بالولاية من شأنه أن يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على العمل بشكل كامل للخطر، فيمكنك أنت أو ممثلك المعتمد أو موفر الرعاية الخاص بك الاتصال بإدارة CDSS وطلب الحصول على جلسة استماع عاجلة (سريعة)؛ ويجب أن تتخذ CDSS قراراً في موعد لا يتجاوز ثلاثة أيام عمل بعد تلقي ملف الحالة كاملاً من Blue Shield Promise.

الاحتياط والتبديد وإساعدة الاستخدام

إذا اشتبهت في أن موفر رعاية أو شخصاً يحصل على برنامج Medi-Cal ارتكب احتيالاً أو تبديلاً أو إساءة استخدام، فتفع على عائقك مسؤولية الإبلاغ عنه بالاتصال على الرقم المجاني السري 1-800-822-6222 أو النقم بشكوى عبر الإنترنت على <https://www.dhcs.ca.gov/>.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



تشمل حالات الاحتيال والتبيّد وإساءة الاستخدام المرتكبة من موفر الرعاية ما يلي:

- تزوير السجلات الطبية
- وصف أدوية أكثر مما هو ضروري من الناحية الطبية
- تقديم خدمات الرعاية الصحية بصورة أكثر مما هو ضروري من الناحية الطبية
- إصدار فواتير نظير خدمات لم يتم تقديمها
- إصدار فواتير نظير خدمات أخصائيين لم يقوموا بتقديم هذه الخدمات
- تقديم عناصر وخدمات مجانية أو مخفضة للأعضاء للتأثير في موفر الرعاية الذي يختاره العضو
- تغيير موفر الرعاية الأولية للعضو دون علمه

تشمل حالات الاحتيال والتبيّد وإساءة الاستخدام من جانب الشخص الذي يحصل على المزايا، على سبيل المثال وليس الحصر، ما يلي:

- إفراض بطاقة معرف عضويتك في إحدى الخطط الصحية أو بطاقة تعريف مزايا برنامج Medi-Cal أو بيعها أو منحها لشخص آخر
- الحصول على نفس العلاجات أو الأدوية من أكثر من موفر رعاية
- الذهاب إلى عرفة الطوارئ عندما لا تكون الحالة طارئة
- استخدام رقم الضمان الاجتماعي أو رقم معرف عضوية شخص آخر في الخطة الصحية
- الاستفادة من النقل الطبي وغير الطبي للخدمات غير المتعلقة بالرعاية الصحية، أو للخدمات التي لا يغطيها برنامج Medi-Cal، أو عندما لا يكون هناك موعد طبي أو وصفات طبية لاستلامها

للإبلاغ عن حالات الاحتيال والتبيّد وإساءة الاستخدام، اكتب اسم الشخص الذي ارتكب حالة الاحتيال أو التبيّد أو إساءة الاستخدام وعنوانه ورقم معرف عضويته. اذكر أكبر قدر ممكن من المعلومات عن الشخص، مثل رقم الهاتف أو التخصص إذا كان موفر رعاية. اذكر تواريخ الأحداث وملخص لما حدث بالضبط.

أرسل تقريرك إلى:

Blue Shield Promise Health Plan
Special Investigations Unit
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806-2452

يمكنك أيضًا الاتصال بخط مساعدات الاتزان على الرقم 1-855-296-9083، على مدار 24 ساعة يومياً و 7 أيام في الأسبوع، أو إرسال المعلومات بالبريد الإلكتروني إلى PromiseStopfraud@blueshieldca.com، أو الإبلاغ عن المعلومات عبر الإنترنت على Blueshieldcaexternal.ethicspoint.com. ويمكن إتمام جميع البلاغات بشكل سري وبدون كشف الهوية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



7. الحقوق والمسؤوليات

بصفتك عضواً في خطة Blue Shield Promise الصحية، لديك حقوق ومسؤوليات معينة. ويوضح هذا الفصل تلك الحقوق والمسؤوليات. يشمل هذا الفصل أيضاً الإشعارات القانونية التي يحق لك الحصول عليها باعتبارك عضواً في خطة Blue Shield Promise الصحية.

حقوقك

هذه هي حقوقك بصفتك عضواً في Blue Shield Promise

- التعامل معك باحترام وكراهة، مع إيلاء الاعتبار الواجب لحقك في الخصوصية وال الحاجة إلى الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية مثل التاريخ الطبي أو الحالة أو العلاج العقلي والبني والصحة الإنجابية أو الجنسية
- تزويديك بمعلومات حول الخطة الصحية والخدمات التي تقدمها، بما في ذلك الخدمات الخاضعة للتغطية، وموفري الرعاية، والأطباء الممارسون، وحقوق الأعضاء ومسؤولياتهم
- الحصول على معلومات الأعضاء المكتوبة والمترجمة بالكامل باللغة المفضلة لديك، بما في ذلك جميع إشعارات التظلم والطعون
- تقديم توصيات بشأن سياسة حقوق ومسؤوليات أعضاء Blue Shield Promise
- إمكانية اختيار موفري الرعاية الأولية ضمن شبكة Blue Shield Promise
- الوصول إلى موفري الرعاية التابعين للشبكة في الوقت المناسب
- المشاركة في اتخاذ القرار مع موفري الرعاية فيما يتعلق بالرعاية الصحية الخاصة بك، بما في ذلك الحق في رفض العلاج
- تقديم شكوى أو طعون أو تظلمات، سواء شفهياً أو كتابياً، عن المؤسسة أو الرعاية التي حصلت عليها معرفة السبب الطبي وراء قرار Blue Shield Promise برفض طلب الرعاية الطبية أو تأخيره أو إنهائه (إيقافه) أو تغييره
- الحصول على تنسيق الرعاية
- المطالبة بالطعن على قرارات رفض الخدمات أو المزايا أو تأجيلهما أو تقييدهما
- الحصول على خدمات الترجمة الفورية والتحريرية المجانية بلغتك
- طلب مساعدة قانونية مجانية في مكتب المساعدة القانونية المحلي أو في مجموعات أخرى
- صياغة التوجيهات المُسبقة
- المطالبة بحضور جلسة استماع بالولاية في حالة رفض خدمة أو ميزة وقد تقدمت بالفعل بطلب طعن لدى Blue Shield Promise، وكانت لا تزال غير راضٍ عن القرار، أو إذا لم تلتقي قراراً بشأن الطعن الذي قدمته بعد 30 يوماً، بما في ذلك معلومات عن الظروف التي يمكن فيها عقد جلسة استماع عاجلة
- إلغاء الاشتراك (الخروج من) في Blue Shield Promise والتغيير إلى خطة صحية أخرى في المقاطعة عند الطلب
- إمكانية الحصول على خدمات موافقة القاصرين

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- الحصول على معلومات الأعضاء المكتوبة بتنسيقات أخرى وبدون تكلفة (مثل طريقة برايل للمكفوفين والطباعة بأحرف كبيرة والتنسيق الصوتي والتنسيقات الإلكترونية البديلة) عند الطلب وفي الوقت المناسب للتنسيق المطلوب ووفقاً للقسم رقم 14182 (b)(12) من قانون الرعاية والمؤسسات.
- التحرر من أي إشكال تقييد أو عزلة مستخدمة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الراحة أو الانتقام مناقشة المعلومات بصدق حول خيارات العلاج والبدائل المتاحة، والمقدمة بطريقة مناسبة لحالتك وقدرتك على الفهم، بغض النظر عن التكلفة أو التغطية الوصول إلى سجلاتك الطبية وتلقي نسخة منها وطلب تعديلها أو تصحيحها، على النحو المحدد في قانون اللوائح الفيدرالية (CFR) رقم 45، بالقسمين 164.524 و 164.526.
- حرية ممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلباً على الطريقة التي يتم التعامل بها معك من قبل Blue Shield Promise أو موفرى الرعاية أو الولاية.
- الحصول على خدمات تنظيم الأسرة، ومرافق الولادة المستقلة والمرافق الصحية المؤهلة من الحكومة الاتحادية والعيادات الصحية للهندود وخدمات القابلة والمرافق الصحية الريفية وخدمات العدوى المنقوله بالاتصال الجنسي ورعاية الطوارئ غير التابعة لشبكة Blue Shield Promise وفقاً لقانون الفيدرالي
- الحق في إجراء مناقشة صريحة حول خيارات العلاج المناسبة أو الضرورية من الناحية الطبية للحالات، بصرف النظر عن تغطية التكاليف أو المزايا.
- لتحديث معلومات العرق والإثنية واللغة والتوجه الجنسي والهوية الجنسية والضمائر من خلال مساعدتنا في فهم ودعم احتياجاتك وتفضيلاتك المحددة.

مسؤولياتك

بصفتك عضواً في Blue Shield Promise، تقع على عاتقك المسؤوليات التالية:

- التعامل مع طبيبك وجميع موفرى الرعاية الصحية والموظفين بلباقة واحترام. تعتبر مسؤولاً عن الوصول في الموعد المحدد لزياراتك أو الاتصال بعيادة طبيبك قبل 24 ساعة على الأقل قبل موعد زيارتك لإلغاء الموعد أو تحديد موعد جديد.
- تقديم المعلومات الصحيحة وأكبر قدر ممكن من المعلومات لجميع موفرى الرعاية الصحية الخاصة بك، ولBlue Shield Promise تعتبر مسؤولاً عن إجراء الفحوصات الطبية المنتظمة وإطلاع طبيبك على المشاكل الصحية قبل أن تصبح خطيرة.
- التحدث عن احتياجات الرعاية الصحية الخاصة بك مع طبيبك، والتطوير والموافقة على الأهداف، والقيام بأفضل ما لديك لفهم مشاكلك الصحية واتباع الخطط العلاجية والتعليمات المتفق عليها من جانبكما.
- الإبلاغ عن حالات الاحتيال أو المخالفات المتعلقة بالرعاية الصحية إلى Blue Shield Promise يمكن القيام بذلك دون ذكر اسمك عن طريق الاتصال على الهاتف المجاني لخط مساعدات الالتزام بخطة على الرقم 1-855-296-9083، على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع، أو عبر البريد الإلكتروني PromiseStopFraud@blueshieldca.com، أو الاتصال على الهاتف المجاني للخط الساخن لمكافحة الاحتيال وإساعدة المعاملة لإدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا على الرقم 1-800-822-6222.
- استخدام غرفة الطوارئ في الحالات الطارئة أو حسب توجيهات طبيبك.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- مسؤولية توفير المعلومات (إلى أقصى حد ممكن) التي تحتاجها المؤسسة وممارسوها وموفوو الرعاية من أجل توفير الرعاية.
- مسؤولية اتباع الخطط والتعليمات الخاصة بالرعاية التي وافقوا عليها مع ممارسيهم.
- مسؤولية فهم مشاكلهم الصحية والمشاركة في وضع أهداف علاجية متفق عليها بشكل متبادل، إلى أقصى حد ممكن.

إشعار عدم التمييز

تعد ممارسة التمييز العنصري مخالفة للقانون. تتبع Blue Shield Promise قوانين الحقوق المدنية الفيدرالية والخاصة بالولاية. ولا تمارس Blue Shield Promise التمييز بشكل غير قانوني أو استبعاد الأشخاص أو التفرقة بينهم في المعاملة على أساس الجنس أو العنصر أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة العرقية أو السن أو الإعاقة العقلية أو الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو النوع أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي.

توفر Blue Shield Promise ما يلي:

- مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص ذوي الإعاقات لمساعدتهم في التواصل بشكل أفضل، مثل:
 - مترجمو لغة إشارة مؤهلين
 - معلومات مكتوبة بتقنيات مختلفة (طباعة بأحرف كبيرة، أو تسجيل صوتي، أو تقنيات إلكترونية يمكن الوصول إليها، وتقنيات أخرى)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لا يتحدثون الإنجليزية باعتبارها لغة أساسية، مثل:
 - مترجمون فوريون أكفاء
 - معلومات مكتوبة بلغات مختلفة

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، تواصل مع Blue Shield Promise من الساعة 8 ص إلى 6 م، هاتفيًا على الرقم 1-855-555-699. أو إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيدًا، فاتصل على الرقم 711 للاستعانة بخدمات الترحيل بولاية كاليفورنيا.

كيفية تقديم تظلم

إذا كنت تعتقد أن Blue Shield Promise أخفقت في تقديم هذه الخدمات أو مارست التمييز على نحو غير قانوني بطريقة أخرى على أساس الجنس أو العنصر أو اللون أو الدين أو النسب أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة العرقية أو السن أو الإعاقة العقلية أو الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو النوع أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي، فيمكنك رفع تظلم إلى منسق الحقوق المدنية لخطة Blue Shield of California Promise الصحية. يمكنك تقديم تظلم عن طريق الهاتف أو البريد أو شخصيًا أو عبر الإنترنت:

- **عبر الهاتف:** تواصل مع منسق الحقوق المدنية لخطة Blue Shield of California Promise من الاثنين إلى الجمعة من خلال الاتصال على الرقم 1-855-555-699. أو إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيدًا، فاتصل على الرقم 711 للاستعانة بخدمات الترحيل بولاية كاليفورنيا.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY) 711 1-855-555-699. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- عن طريق البريد: املأ نموذج شكوى أو اكتب خطاباً وأرسله بالبريد إلى:

Blue Shield of California Promise Health Plan Civil Rights Coordinator

Blue Shield Promise Health Plan

مسؤول الحقوق المدنية

3840 Kilroy Airport Way

Long Beach, CA 90806-2452

- شخصياً: تفضل بزيارة عيادة طبيبك أو Blue Shield Promise واذكر رغبتك في تقديم نظام.

- عبر الإنترنت: انتقل إلى موقع Blue Shield Promise الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

مكتب الحقوق المدنية - إدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا

يمكنك أيضاً تقديم شكوى حقوق مدنية لدى مكتب الحقوق المدنية بإدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا (DHCS) عبر الهاتف أو البريد أو عبر الإنترنت:

- عبر الهاتف: اتصل على الرقم 7370-440-916-1. إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيداً، فاتصل على الرقم 711 (خدمة ترحيل الاتصالات).

- عن طريق البريد: املأ نموذج الشكاوى أو أرسل خطاباً بالبريد إلى:

Department of Health Care Services

Office of Civil Rights

P.O. Box 997413, MS 0009

Sacramento, CA 95899-7413

تتوفر نماذج الشكاوى على: [https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx)

- عبر الإنترنت: يمكن إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى CivilRights@dhcs.ca.gov

Office of Civil Rights – United States Department of Health and Human Services

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو السن أو الإعاقة أو الجنس، يمكنك أيضاً تقديم شكوى حقوق مدنية لدى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في الولايات المتحدة الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو البريد أو عبر الإنترنت:

- عبر الهاتف: اتصل على الرقم 1019-368-1-800-368-1. إذا كنت لا تستطيع السمع أو التحدث جيداً، فاتصل على الرقم 7697-537-1-800 أو 711 TTY لاستخدام خدمات الترحيل بولاية كاليفورنيا.

- عن طريق البريد: املأ نموذج الشكاوى أو أرسل خطاباً بالبريد إلى:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY 711-855-699-5557). تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



- تتوفر نماذج الشكاوى على <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>
- عبر الإنترنت: قم بزيارة بوابة شكاوى مكتب الحقوق المدنية على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>

طرق المشاركة بصفتك عضواً

تود Blue Shield Promise معرفة ما لديك. تعقد اجتماعات ربع سنوية للتحديث حول الأمور التي تسير بشكل جيد وكيف تتمكن Blue Shield Promise من التحسين. وتم دعوة الأعضاء لحضور هذه الاجتماعات، وسنسعد بحضورك إلى هذه الاجتماعات.

اللجنة المجتمعية الاستشارية، ولجنة السياسة العامة ولجنة تحسين الجودة والعدالة في مجال الصحة لخطة Blue Shield Promise

لدى Blue Shield Promise ثلاث مجموعات تسمى اللجنة المجتمعية الاستشارية ولجنة السياسة العامة، ولجنة تحسين الجودة والعدالة في مجال الصحة لخطة Blue Shield Promise. وتتألف هذه المجموعات من الأعضاء، وموظفي Blue Shield Promise، ووكالات المجتمع، وموظفي الرعاية. يمكنك الانضمام إلى هذه المجموعات إذا كنت تود ذلك. وتناقش المجموعات كيفية تحسين سياسات Blue Shield Promise، وتتولى مسؤولية:

- مناقشة برامج الأعضاء والخطة الصحية
- تقديم مدخلات حول الخدمات الثقافية واللغوية
- موضوعات العدالة الصحية
- إطلاع آخرين في المجتمع على المعلومات الصحية.
- تقديم المشورة لمجلس إدارة Blue Shield Promise بشأن قضايا السياسة التي تؤثر على الخطة الصحية والأعضاء.

إذا كنت ترغب في أن تكون جزءاً من هذه المجموعة ، فاتصل على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. لمعرفة المزيد حول طرق المشاركة الأخرى، يمكنك زيارة Blue Shield Promise Connect عبر الإنترنت على <https://www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members/member-resources/committees>

إشعار ممارسات الخصوصية

يتوفر بيان يصف سياسات Blue Shield Promise وإجراءاتها للحفاظ على سرية السجلات الطبية وسيعطي لك عند الطلب.

إذا كنت تتمتع بالسن والأهلية لموافقة على الخدمات الحساسة، فلا يطلب منك الحصول على تصريح من أي عضو آخر للحصول على خدمات حساسة أو تقديم مطالبة للحصول على خدمات حساسة. لمعرفة المزيد حول الخدمات الحساسة، اقرأ قسم "الرعاية الحساسة" في الفصل 3 من هذا الكتاب.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يمكنك أن تطلب من Blue Shield Promise إرسال المراسلات عن الخدمات الحساسة إلى عنوان بريدي أو عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف آخر تختاره. وهذا ما يطلق عليه "طلب المراسلات السرية". إذا وافقت على الرعاية، فلن تعطي Blue Shield Promise معلومات عن خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك لأي شخص آخر دون إذن كتابي منك. وإذا لم تقوم عنواناً بريدياً أو عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف، فسترسل Blue Shield Promise المراسلات الموجودة باسمك إلى العنوان أو رقم الهاتف الموجود في الملف.

سوف ترعاي Blue Shield Promise طلباتك للحصول على المراسلات السرية بالشكل والتنسيق الذي طلبه؛ أو ستأكد من سهولة جعل مراسلاتك بالشكل والتنسيق الذي طلبه. وسنرسلها إلى موقع آخر تختاره. ويستمر طلبك بشأن المراسلات السرية حتى تلغيه أو تقديم طلب جديد للمراسلات السرية.

لتقديم طلب اتصالات سرية، يرجى الاتصال بخدمة عملاء Blue Shield Promise على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711).

يرد أدناه بيان Blue Shield Promise بشأن سياساتها وممارساتها لحماية معلوماتك الطبية (يُسمى "إشعار ممارسات الخصوصية")؛ يمكنك الوصول إلى النسخة الكاملة من إشعار ممارسات الخصوصية عبر الإنترنت على:

<https://www.blueshieldca.com/en/bsp/about-blue-shield-promise-health-plan/notice-of-privacy-practice>

يتوفر بيان يصف سياسات Blue Shield Promise وإجراءاتها للحفاظ على سرية السجلات الطبية وسيقدم لك عند الطلب.

يصف هذا الإشعار كيفية استخدام المعلومات الطبية المتعلقة بك وكيفية الإفصاح عنها والطريقة التي يمكنك من خلالها الاطلاع على هذه المعلومات. يرجى مراجعته بعناية.

حقوقك

عندما يتعلق الأمر بمعلوماتك الصحية، فأنت تتمتع بحقوق معينة.

يوضح هذا القسم حقوقك وبعض مسؤولياتنا تجاه مساعدتك.

الحصول على نسخة من سجلاتك الصحية وسجلات مطالباتك

• يمكنك طلب الاطلاع أو الحصول على نسخة من سجلاتك الصحية وسجلات مطالباتك وغيرها من المعلومات الصحية المتعلقة بك والتي في حوزتنا. ويمكنك الاستفسار منا عن آلية القيام بذلك.

• سنقدم لك نسخة أو ملخص سجلاتك الصحية وسجلات مطالباتك، عادةً في غضون 30 يوماً من طلبك. يجوز لنا تقاضي رسم معقول حسب التكلفة.

مطلوبتنا بتصحيح السجلات الصحية وسجلات المطالبات

• يمكنك أن تطلب منا تصحيح سجلاتك الصحية وسجلات مطالباتك إذا كنت تعتقد أنها غير صحيحة أو منقوصة. ويمكنك الاستفسار منا عن آلية القيام بذلك.

• يجوز لنا "رفض" طلبك، ولكن سنخبرك بسبب الرفض كتابةً في غضون 60 يوماً.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسعد Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



المطالبة بأن تكون المراسلات سرية

- يمكنك أن تطلب منا التواصل معك بطريقة معينة (على سبيل المثال، تليفون المنزل أو المكتب) أو إرسال البريد إلى عنوان آخر.

سنراعي كافة الطلبات المعقولة.

مطالبتنا بوضع حد للمعلومات التي نستخدمها أو نتبادلها

- يمكنك مطالبتنا بعدم استخدام أو مشاركة معلومات صحية معينة لأغراض العلاج أو السداد أو عملياتنا.
- لنسا مطالبين بالموافقة على طلبك، ويجوز لنا "الرفض" إذا كان هذا الطلب سيؤثر على رعايتك.

الحصول على قائمة بالجهات التي شاركتنا معها المعلومات

- يمكنك طلب قائمة (بيان) بالأوقات التي تبادلنا فيها معلوماتك الصحية لمدة ست سنوات قبل موعد طلب معرفة الأشخاص الذين أطلعناهم على معلوماتك وسبب ذلك.

- سندرج جميع الإفصاحات باستثناء تلك المتعلقة بالعلاج والدفع وعمليات الرعاية الصحية، وإفصاحات معينة أخرى (مثل، أي إفصاح طلبه بنفسك). سنوفر لك بياناً واحداً في السنة المجاورة ولكن سنتناقضى رسوماً معقولة حسب التكلفة إذا طلبت بياناً آخر في غضون 12 شهراً.

الحصول على نسخة من إشعار الخصوصية هذا

- يمكنك طلب الحصول على نسخة ورقية من هذا الإشعار في أي وقت، حتى إذا وافقت على الحصول على الإشعار الإلكتروني. سنوفر لك نسخة ورقية على الفور.
- اختيار شخص للتصريف نيابة عنك**

- إذا منحت توكيلاً رسمياً خاصاً بالشؤون الطبية لشخص ما أو إذا كان شخص ما هو الوصي القانوني عليك، يمكن لهذا الشخص ممارسة حقوقك واتخاذ قرارات بشأن معلوماتك الصحية.

- ستتأكد من أن هذا الشخص لديه هذه السلطة ويمكنه التصرف نيابة عنك قبل اتخاذ أي إجراء.

تقديم شكوى إذا شعرت بانتهاك حقوقك

- يمكنك تقديم شكوى إذا شعرت أننا انتهكنا حقوقك، وذلك عن طريق الاتصال بنا.
- يمكنك تقديم شكوى إلى مكتب الحقوق المدنية التابع لوزارة الصحة والخدمات البشرية الأمريكية عن طريق إرسال خطاب على العنوان 1200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201، أو الاتصال على الرقم 1-877-696-6775، أو زيارة الموقع الإلكتروني

<https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html>

- لن نتخذ إجراءات انتقامية ضدك بسبب تقديم شكوى.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



اختياراتك

بالنسبة إلى بعض المعلومات الصحية، يمكنك إخبارنا بخياراتك بشأن ما تشاركه.

إذا كنت تفضل طريقة محددة لتبادل معلوماتك في الحالات المذكورة أدناه، فتحدث إلينا. أخبرنا بما تود منا فعله، وسوف نتبع تعليماتك.

في هذه الحالات، تتمتع بحق اختيار إخبارنا بالآتي:

- مشاركة المعلومات مع أسرتك وأصدقائك المقربين وأشخاص آخرين مشاركين في دفع تكفة رعايتك
- مشاركة المعلومات في حالة الإغاثة في حالات الكوارث

إذا لم تستطع إخبارنا بما تفضل، على سبيل المثال، إذا لم تكن واعيًا، فيجوز لنا التصرف ومشاركة معلوماتك إذا اعتقدنا أن هذا يصب في مصلحتك. يجوز لنا مشاركة معلوماتك عند الضرورة للحد من تهديد خطير أو شديد على صحتك أو سلامتك.

وفي هذه الحالات لا نشارك معلوماتك مطلقاً إلا إذا منحتنا إذنًا كتابياً بذلك:

• الأغراض التسويقية

• بيع معلوماتك

استخداماتنا وإفصاحاتنا

كيف نستخدم معلوماتك الصحية أو نشاركها عادة؟

عادةً ما نستخدم معلوماتك الصحية أو نتبادلها من خلال الطرق التالية.

المساعدة في إدارة العلاج الذي تلقاه من أجل رعايتك الصحية

يمكننا استخدام معلوماتك الصحية ومشاركتها مع الأخصائيين الذين يعالجونك.

مثال: يرسل الطبيب لنا معلومات عن تشخيصك والخطة العلاجية حتى يمكننا ترتيب أمر الخدمات الإضافية.

إدارة مؤسستنا

يمكننا استخدام معلوماتك والإفصاح عنها لإدارة مؤسستنا والاتصال بك عند الضرورة.

لا يسمح لنا باستخدام المعلومات الجينية للبٍت فيما إذا كنا سمنحك التغطية أم لا وسرع هذه التغطية. لا ينطبق هذا على خطط الرعاية طويلة الأجل.

مثال: نستخدم المعلومات الصحية المتعلقة بك لتطوير خدمات أفضل لك.

السداد نظير خدماتك الصحية

يمكننا استخدام معلوماتك الصحية والإفصاح عنها نظير سدادنا لخدمات الرعاية الصحية الخاصة بك.

مثال: نتبادل المعلومات المتعلقة بك مع خطة طب الأسنان لتنسيق عملية الدفع نظير خدمات رعاية الأسنان.

إدارة خطتك

يجوز لنا الإفصاح عن معلوماتك الصحية إلى الجهة الراعية للخطة الصحية من أجل إدارتها.

مثال: تتعاقد شركتك معنا لتوفير خطة صحية، ونقدم لشركتك إحصاءات معينة لشرح الأقساط التأمينية التي تتقاضاها.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



استخداماتنا وأفصاحاتنا

كيف يمكننا استخدام معلوماتك الصحية أو مشاركتها بطريقة أخرى؟

يُسمح لنا أو يتعين علينا مشاركة معلوماتك بطرق أخرى – عادةً بطرق تساهم في الصالح العام، مثل الصحة العامة والأبحاث. يجب علينا تلبية العديد من الشروط في القانون قبل أن نتمكن من تبادل معلوماتك لهذه الأغراض. لمزيد من

المعلومات، تفضل بزيارة [hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html](https://www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html)

المساعدة في مسائل الصحة والسلامة العامة

يمكننا تبادل المعلومات الصحية المتعلقة بك في حالات معينة، مثل:

- الوقاية من الأمراض

- المساعدة في عمليات سحب المنتج

- الإبلاغ عن التأثيرات العكسية للأدوية

- الإبلاغ عن الاشتباه في سوء معاملة أو إهمال أو عنف أسري

- منع أو الحد من تهديد خطير على صحة أو سلامة أي شخص

إجراء الأبحاث

يمكننا استخدام أو تبادل معلوماتك لأغراض الأبحاث الصحية.

الامتثال للقانون

سنشارك معلومات عنك إذا طلبت قوانين الولاية أو القوانين الفيدرالية ذلك، بما في ذلك وزارة الصحة والخدمات البشرية إذا أردت التأكد من أننا نمثل لقانون الخصوصية الفيدرالي.

الرد على طلبات التبرع بالأعضاء والأنسجة والتعاون مع طبيب شرعي أو معهد الجنازات

- يمكننا تبادل المعلومات الصحية المتعلقة بك مع الهيئات المعنية بشراء الأعضاء.

- يمكننا تبادل المعلومات الصحية مع المحقق في أسباب الوفاة أو الطبيب الشرعي أو منظم الجنازات عند وفاة أحد الأفراد.

معالجة طلبات تعويض العمال وإنفاذ القانون والطلبات الحكومية الأخرى

يمكننا استخدام أو تبادل المعلومات الصحية المتعلقة بك:

- لأغراض مطالبات تعويضات العمال

- لأغراض إنفاذ القانون أو مع أحد المسؤولين عن إنفاذ القانون

- مع الهيئات الرقابية الصحية لأنشطة التي يسمح بها القانون

- لأغراض الوظائف الحكومية الخاصة مثل، خدمات الجيش، والأمن القومي، والحماية الرئاسية

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الاستجابة للقضايا والإجراءات القانونية

يمكننا تبادل المعلومات الصحية المتعلقة بك استجابة لأمر من المحكمة أو أمر إداري أو استجابة لأمر استدعاء من المحكمة.

إجراء التواصل والاشتراك وتنسيق الرعاية وإدارة الحالات

يمكننا مشاركة معلوماتك مع برامج المزايا الحكومية الأخرى مثل Covered California لأغراض مثل التواصل،

والتسجيل، وتنسيق الرعاية، وإدارة الحالات

الطعن على قرار DHCS

يمكننا مشاركة معلوماتك إذا قمت أنت أو موفر بالطعن على قرار DHCS بشأن رعايتك الصحية.

التقديم للحصول على Medi-Cal بنطاق كامل

إذا كنت تتقدم للحصول على مزايا Medi-Cal كاملة النطاق، يجب علينا التحقق من وضعك القانوني من حيث الهجرة مع

خدمات المواطنة والهجرة بالولايات المتحدة (U.S. Citizenship and Immigration Services, USCIS).

الانضمام إلى خطة الرعاية المداربة

إذا كنت تتضمن إلى خطة رعاية مداربة جديدة، يمكننا مشاركة معلوماتك مع تلك الخطة لأغراض مثل تنسيق الرعاية وضمان

حصولك على الخدمات في الوقت المناسب.

إدارة برامجا

يمكننا تبادل معلوماتك مع المتعاقدين والوكالء الذين يساعدوننا في إدارة برامجا.

الامتثال للقوانين الخاصة

هناك قوانين خاصة تحمي بعض أنواع المعلومات الصحية، مثل خدمات الصحة النفسية، وعلاج اضطرابات تعاطي

المخدرات، وفحوصات وعلاج فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز HIV/AIDS. سنلتزم بهذه القوانين عندما تكون أشد

صرامة من هذا الإشعار

أنواع معينة من المعلومات الطبية:

هناك شروط أكثر صرامة مطبقة بشأن استخدام بعض الأنواع من المعلومات والإفصاح عنها على سبيل المثال، معلومات عن

المرضى المصابين بأمراض عقلية واضطراب استخدام المواد المخدرة، ونتائج فحوصات فيروس نقص المناعة البشرية

(HIV). ولكن، لا تزال هناك ظروف يمكن فيها استخدام هذه الأنواع من المعلومات أو الإفصاح عنها بدون تصريح منك.

إساءة الاستخدام أو الإهمال:

بموجب القانون، يجوز لنا الإفصاح عن معلوماتك الطبية إلى السلطة المختصة للإبلاغ عن سوء معاملة أو إهمال للمسنين

للتعرف على ضحايا المحتالين لسوء المعاملة أو الإهمال أو العنف الأسري.

السجناء:

بموجب القانون الفيدرالي الذي يلزمنا بمنحك هذا الإشعار، لا يتمتع السجناء بنفس حقوق التحكم في معلوماتهم الطبية مثل

الأفراد الآخرين. إذا كنت أحد سجناء مؤسسة إصلاحية أو في عهدة أحد المسؤولين عن إنفاذ القانون، يجوز لنا الإفصاح عن

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



معلوماتك الطبية إلى المؤسسة الإصلاحية أو لمؤسسة إنفاذ القانون لأغراض معينة، على سبيل المثال، لحماية صحتك أو سلامتك أو صحة وسلامة شخص آخر.

تتطلب جميع الاستخدامات وعمليات الإفصاح الأخرى عن معلوماتك الطبية تصريحاً كتابياً مسبقاً منك:

باستثناء تلك الاستخدامات والإفصاحات المذكورة أعلاه، فإننا لن نستخدم أو ننصح عن معلوماتك الطبية دون تصريح خطى منك. عندما يكون تصريحك لازماً وصرحت لنا باستخدام معلوماتك الطبية أو الإفصاح عنها لبعض الأغراض، يجوز لك إلغاء ذلك التصريح عن بإخطارنا كتابةً في أي وقت. يرجى العلم بأن ذلك الإلغاء لن ينطبق على أي استخدام أو إفصاح مصريح بهما لمعلوماتك الطبية قبل استلام هذا الإخطار بالإلغاء.

مسؤولياتنا

- يتعين علينا بموجب القانون الحفاظ على خصوصية معلوماتك الصحية المحمية وسلامتها.
 - سنخبرك على الفور إذا وقع أي خرق من شأنه أن يؤثر سلباً على خصوصية معلوماتك أو سلامتها.
 - يجب علينا اتباع المسؤوليات وممارسات الخصوصية الواردة في هذا الإشعار ومنحك نسخة منه.
 - لن نستخدم معلوماتك أو نتبادلها خلاف المواقف الواردة هنا إلا إذا أخبرتنا أن في وسعنا ذلك كتابةً. إذا أخبرتنا بذلك، يجوز لك تغيير رأيك في أي وقت. أخبرنا كتابةً إذا غيرت رأيك.
- لمزيد من المعلومات، تفضل بالاطلاع على:

hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html

تغييرات بنود هذا الإشعار

يمكننا تغيير بنود هذا الإشعار، وسيتم تطبيق التغييرات على جميع المعلومات المتعلقة بك التي بحوزتنا. سيتوفر الإشعار الجديد عند الطلب، على الموقع الإلكتروني، وسنرسل إليك نسخة.

تاريخ السريان: 05/21/2025

إذا كانت لديك أسئلة حول هذا الإشعار، أو كنت تريدين رفع شكوى بشأن ممارسات الخصوصية التي تتبعها، فيرجى إخبارنا بذلك عن طريق الاتصال بخدمة عملائنا على الرقم 711 TTY 1-855-699-5557، من الساعة 8 ص حتى 6 م، أو اتصل على الخط الساخن لخطة Blue Shield Promise على الرقم 1-855-296-9086.

يمكنك أيضاً مراسلة مكتب خصوصية خطة Blue Shield of California Promise الصحية على العنوان P.O. Box 272540, Chico, CA 95927-2540

privacy@blueshieldca.com

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



يمكنك أيضاً إبلاغ:

The Department of Health and Human Services
Office for Civil Rights Attention: Regional Manager
90 7th Street, Suite 4-100, San Francisco, CA 94103.

أو الاتصال على الرقم 1-800-368-1019 للحصول على معلومات إضافية.

أو الاتصال على: مكتب الحقوق المدنية التابع للولايات المتحدة على الرقم

.TTY 1-800-537-7697 أو 1-866-627-7748

مسؤول الخصوصية إدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) :

C/O Office of HIPAA Compliance DHCS
.P.O. Box 997413, MS 4721, Sacramento, CA 95899-7413

البريد الإلكتروني: DHCSPrivacyOfficer@dhcs.ca.gov

الهاتف: 1-916-445-4646. الفاكس: 1-916-440-7680

الموقع الإلكتروني:

<https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/laws/priv/Pages/default.aspx>

لن نتخذ أي إجراء للثأر منك إذا تقدمت بشكوى بشأن ممارسات الخصوصية.

إشعار بشأن القوانين

يُطبق العديد من القوانين على كتيب الأعضاء هذا. قد تؤثر هذه القوانين على حقوقك ومسؤولياتك حتى في حالة عدم احتواء هذا الكتيب على نصوص القوانين أو شرحها. إن القوانين الرئيسية التي تتنطبق على هذا الكتيب هي القوانين الخاصة بالولاية والقوانين الاتحادية المتعلقة ببرنامج Medi-Cal. قد يتم أيضاً تطبيق قوانين أخرى من القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية.

إشعار بشأن برنامج Medi-Cal بوصفه الملاذ الأخير لسداد المدفوعات، والغطية الصحية الأخرى (Other Health Coverage, OHC) وجبر الضرر

يتعبر برنامج Medi-Cal القوانين واللوائح الاتحادية والخاصة بالولاية فيما يتعلق بالمسؤولية القانونية التي يتحملها الأطراف الخارجيون لتوفير خدمات الرعاية الصحية للأعضاء. وستتخد Blue Shield Promise جميع التدابير المناسبة لضمان أن يكون برنامج Medi-Cal هو الملاذ الأخير لسداد المدفوعات.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



حق لأعضاء برنامج Medi-Cal الحصول على تغطية صحية أخرى (Other Health Coverage, OHC)، وتحال أيضاً باعتباره تأمين صحي خاص. يجب على أعضاء برنامج Medi-Cal الذين لديهم OHC استخدام OHC الخاصة بهم للخدمات الخاصة للتغطية قبل استخدام مزايا برنامج Medi-Cal الخاصة بهم. كشرط للأهلية في Medi-Cal، يجب عليك التقييم للحصول على أي OHC متاحة أو الاحتفاظ بها عندما تكون متوفرة مجاناً لك.

تتطلب القوانين الفيدرالية والخاصة بالولاية من أعضاء برنامج Medi-Cal الإبلاغ عن التغطية الصحية الأخرى وأي تغييرات تطرأ على التغطية الصحية الحالية. قد يتغير عليك إعادة السداد إلى DHCS مقابل أي مزايا تم دفعها عن طريق الخطأ إذا لم تبلغ عن OHC في الوقت المناسب. أرسل بيانات OHC الخاصة بك عبر الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني <http://dhcs.ca.gov/OHC>.

إذا لم يكن لديك وصول إلى الإنترنت، يمكنك الإبلاغ عن OHC إلى Blue Shield Promise عن طريق الاتصال على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557 أو يمكنك الاتصال بمركز معالجة OHC التابع لدى DHCS على الرقم 1-800-541-5555 1-800-430-7077 أو (711) 1-916-636-1980.

القائمة التالية هي قائمة جزئية بالتأمينات التي لا تعتبر جزءاً من تأمين OHC:

التغطية الخاصة بالإصابات الشخصية وأو دفع التكاليف الطبية ضمن تأمين السيارات. ملاحظة: اطلع على متطلبات الإبلاغ الخاصة ببرامج الإصابات الشخصية وتعويضات العمال أدناه.

- التأمين على الحياة
- تعويضات العمل
- تأمين المالك على المنزل.
- تأمين شامل
- تأمين ضد الحوادث
- تأمين استبدال الدخل (مثل Aflac)

لدى DHCS الحق والمسؤولية في استرداد التكاليف عن خدمات Medi-Cal المشمولة عندما لا يكون Medi-Cal خطة الدفع الأولى. على سبيل المثال، إذا تعرضت لإصابة في حادث سيارة أو أثناء العمل، قد يتغير دفع تأمين التعويض عن حوادث السيارات أو تعويض العمال مقابل الرعاية الصحية الخاصة بك أو لا أو رد المبلغ إلى برنامج Medi-Cal إذا دفع برنامج Medi-Cal.

إذا تعرضت لإصابة وكان طرف آخر هو المسؤول عن إصابتك، فيتعين عليك أو على ممثلك القانوني إبلاغ DHCS في غضون 30 يوماً من تقديم دعوى قانونية أو مطالبة. يمكنك تقديم إشعارك عبر الإنترنت إلى:

برنامج الإصابات الشخصية على <https://dhcs.ca.gov/PIForms>
برنامج استرداد تعويضات العمال على <https://dhcs.ca.gov/WC>

لمعرفة المزيد، انتقل إلى الموقع الإلكتروني لقسم مسؤولية واسترداد الجهات الأخرى التابع لدى DHCS على <https://dhcs.ca.gov/tplrd> أو اتصل على الرقم 1-916-445-9891.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إشعار بشأن التحصيل من الممتلكات

يجب أن يطلب برنامج Medi-Cal السداد من الممتلكات المثبتة لبعض الأعضاء المتوفين نظير مزايا برنامج Medi-Cal التي حصلوا عليها في سن 55 عاماً أو بعد ذلك. ويشمل مبلغ السداد الرسوم مقابل الخدمة وأقساط تأمين الرعاية المداراة أو مدفوعات التعويض الفردي لخدمات مركز خدمات التمريض، والخدمات المنزليه والمجتمعية، وخدمات المستشفى والعقاقير المقررة بوصفه طبية ذات الصلة التي تم حصل عليها العضو عندما كان يتلقى العلاج داخل مركز خدمات التمريض أو يتلقى خدمات المنزليه والمجتمعية. لا يمكن أن يتجاوز مبلغ السداد قيمة ممتلكات العضو المثبتة.

لمعرفة المزيد، انتقل إلى الموقع الإلكتروني لقسم التحصيل من الممتلكات التابع لـ DHCS بولاية كاليفورنيا على <https://dhcs.ca.gov/er> أو اتصل على الرقم 1-916-650-0590.

إشعار بالإجراء

سترسل لك خطاب إشعار بالإجراء (NOA) في أي وقت ترفض فيه Blue Shield Promise طلباً لخدمات الرعاية الصحية أو تؤجله أو توقفه أو تعدله. إذا كنت لا توافق على قرار Blue Shield Promise، فيمكنك دائمًا تقديم طعن إلى قسم "الطعون" في الفصل 6 من هذا الكتيب للحصول على معلومات مهمة حول تقديم الطعن الخاص بك. عندما ترسل لك NOA Blue Shield Promise، ستخبرك بجميع الحقوق التي تتمتع بها إذا لم توافق على القرار الذي اتخذه.

محتويات الإشعارات

إذا استند قرار الرفض أو التأخير أو التعديلات أو الإنهاء أو تعليق أو تخفيض الخدمات المقدمة لك بشكل كلي أو جزئي على الضرورة الطبية، فيجب أن يحتوي NOA ما يلي:

بيان بالإجراء الذي تتوى Blue Shield Promise اتخاذه
شرح واضح وموجز للأسباب الداعمة لقرار Blue Shield Promise
كيف اتخذت Blue Shield Promise القرار، بما في ذلك القواعد التي استعانت بها Blue Shield Promise بوضوح كيف أن حالتك لا تلبي القواعد أو الأدلة الأساسية الطبية للقرار. يجب أن تذكر Blue Shield Promise الإرشادية.

الترجمات

يطلب من Blue Shield Promise توفير معلومات الأعضاء المكتوبة وترجمتها كاملة باللغات المفضلة الشائعة، بما في ذلك جميع إشعارات النظم والطعن.

يجب أن يتضمن الإشعار المترجم بالكامل السبب الطبي لقرار Blue Shield Promise برفض طلب خدمات الرعاية الصحية أو تأخيرها أو تعديلها أو إنهائها أو تعليقها أو تقليلها.

إذا كانت الترجمة إلى لغتك المفضلة غير متوفرة، فيشترط أن تقدم Blue Shield Promise المساعدة التشفيرية بلغتك المفضلة، حتى تتمكن من فهم المعلومات التي تحصل عليها.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إشعار بشأن طلبات المراسلات السرية

لا يُطلب من الأعضاء الذين قد يوافقون على تلقي خدمات حساسة الحصول على إذن من أي عضو أو مشترك أو حامل وثيقة تأمين آخر لتقديم خدمات حساسة أو تقديم مطالبة للحصول على خدمات حساسة. ستوجه Blue Shield Promise المراسلات المتعلقة بالخدمات الحساسة إلى عنوان بريد بديل أو عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف معين للعضو، أو في حالة عدم التحديد، ستوجه المراسلات باسم العضو على العنوان أو رقم الهاتف المسجل. ولن تفصح عن المعلومات الطبية المتعلقة بالخدمات الحساسة لأي عضو أو مشترك أو حامل وثيقة تأمين آخر دون الحصول على تصريح كتابي من العضو الذي يتلقى الرعاية. وستلبي Blue Shield Promise طلبات المراسلات السرية بالشكل والتنسيق المطلوبين، إذا كان يسهل تنفيذها بالشكل والتنسيق المطلوبين، أو في موقع بديلة. سيكون طلب العضو للمراسلات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة سارياً حتى يلغى العضو الطلب أو يقدم طلباً جديداً بشأن المراسلات السرية.

يمكن تقديم طلب المراسلات السرية كتابياً إلى Blue Shield Promise على العنوان البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الفاكس الموجود أسفل هذه الصفحة. ويجوز للعضو أن يطلب المراسلات السرية من خلال إكمال نموذج طلب المراسلات السرية، ولكن لا يشترط عليه ذلك. اتصل على رعاية العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557 للحصول على المساعدة وطلب إرسال النموذج إليك بالبريد. يمكنك أيضاً العثور على النموذج وتثبيته عبر الإنترنت على www.blueshieldca.com/en/bsp/about-blue-shield-promise-health-plan/confidential-communications

يمكنك إعادة النموذج المكتمل والموقع إلى مكتب خصوصية Blue Shield of California باستخدام أحد الخيارات التالية:

- البريد: Blue Shield of California Privacy Office, PO Box 272540, Chico CA, 95927-2540
- البريد الإلكتروني: privacy@blueshieldca.com
- الفاكس: 1-800-9020-201

إذا تم استلام طلب المراسلات السرية عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس، فسيدخل هذا الطلب حيز النفاذ في غضون 7 أيام من أيام التقويم الميلادي من تاريخ الاستلام. وإذا تم استلام طلب عبر بريد من الدرجة الأولى، فسيدخل طلب المراسلات السرية في غضون 14 يوماً من أيام التقويم الميلادي من تاريخ الاستلام. إذا اتصلت بنا بشأن طلبك، فسوف تُنجز Blue Shield Promise باستلام طلب المراسلات السرية الذي ترسله وسنبلغك بحالة طلبك.

سيتم تطبيق طلب المراسلات السرية على جميع المراسلات التي تفصح عن المعلومات الطبية أو اسم موفر الرعاية وعنوانه فيما يتعلق بـ تلقي العضو الذي يطلب المراسلات السرية للخدمات الطبية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 711 (TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



8. أرقام هامة ومصطلحات يجب معرفتها

أرقام الهواتف المهمة

خدمة عملاء Blue Shield Promise على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711)
برنامج Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711

Blue Shield of California Promise Health Plan	
1-855-699-5557 (TTY 711)	خدمة العملاء
1-800-877-7195	خطة الخدمات البصرية
1-800-609-4166	خط الاستشارات التمريضية متاح 24 ساعة
1-855-296-9083 على مدار اليوم طول أيام الأسبوع	خط مساعدات الالتزام
الموارد الحكومية	
1-800-514-0301 1-833 610-1264 (TTY)	خط الاستعلامات لقانون المعاقين الأمريكيين (Americans with Disabilities Act, ADA)
1-619-692-8808	برنامج صحة الطفل والوقاية من الإعاقة (Child Health and Disability Prevention, CHDP)
1-916-449-5000	إدارة الخدمات الصحية (DHCS) بولاية كاليفورنيا
1-888-452-8609	مكتب الشكاوى والظلمات للرعاية المداربة ببرنامج Medi-Cal
1-800-977-2273 TTY: 1-800-977-2273 ثم اضغط على 7 أو 711	Medi-Cal Rx
1-800-322-6384	خدمات الاستفادة من ببرنامج Denti-Cal
1-800-952-5253	دائرة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا (CDSS)
1-888-466-2219 TDD: 1-877-688-9891	إدارة الرعاية الصحية المداربة (DMHC)
1-800-576-6881 العربية 1-800-430-6006 الكانتونية	Health Care Options

اتصل بخدمة العملاء على الرقم 1-855-699-5557 (TTY 711). تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.
أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الإنجليزية 1-800-430-4263
الفارسية 1-800-840-5034
الإسبانية 1-800-430-3003
التابغالية 1-800-576-6890
الفيتاتامية 1-800-430-8008
TTY: 1-800-430-7077

الكلمات التي يجب معرفتها

(c) 1915 الإعفاء من الخدمات المنزلية والمجتمعية (Home and Community-Based Services, HCBS)

هذا برنامج حكومي خاص للأشخاص المعرضين لخطر نقلهم إلى دار أو مؤسسة تمريض. يسمح البرنامج لـ DHCS بتقديم HCBS لهؤلاء الأشخاص حتى يتمكنوا من البقاء في منازلهم المجتمعية. وتشمل HCBS إدارة الحالات، والرعاية الشخصية، والتمريض الماهر، والتأهيل، وخدمات رعاية المنزلية المساعدة الصحية المنزلية. وتشمل أيضاً برامح نهارية للبالغين والرعاية المؤقتة. يجب على أعضاء Medi-Cal التقدم بطلب منفصل والتأهل ليتم تسجيلهم في برنامج الإعفاء. بعض الإعفاءات لديها قوائم انتظار.

DHCS: إدارة خدمات الرعاية الصحية بولاية كاليفورنيا. وهي تمثل مكتب الولاية الذي يشرف على برنامج Medi-Cal.

DMHC: إدارة الرعاية الصحية المُدارنة بولاية كاليفورنيا (DMHC). وهي تمثل مكتب الولاية الذي يشرف على خطط الرعاية الصحية المُدارنة.

Medi-Cal Rx: خدمة مزايا الصيدلية هي جزء من خدمات Medi-Cal مدفوعة الرسوم والمعروفة باسم "Medi-Cal Rx" والتي توفر مزايا وخدمات الصيدلية، بما في ذلك الأدوية المقررة بوصفة طبية وبعض الصرفيات الطبية لجميع المستفيدين من برنامج Medi-Cal.

الأجهزة الطبية المُعترفة (DME): المعدات الطبية الضرورية من الناحية الطبية والمطلوبة من قبل طبيب العضو أو موفر رعاية آخر يستخدمه العضو في المنزل أو المجتمع أو المنشأة التي تستخدم كمنزل.

الإحالة: عندما يقول PCP الخاص بالعضو أن العضو يمكنه الحصول على الرعاية من موفر رعاية آخر. وتحتاج بعض خدمات الرعاية المشتملة باللغة الإنجليزية والحصول على موافقة مُسبقة (تصريح مسبق).

الاحتياط: فعل خداع أو تزييف يتم ارتكابه عن عمد من قبل شخص يعرف أن الخداع قد يؤدي إلى حصول الشخص أو شخص آخر على بعض المزايا غير المصرح بها.

الاختصاصي (أو الطبيب المتخصص): طبيب يعالج أنواعاً معينة من مشاكل الرعاية الصحية. فعلى سبيل المثال، يعالج جراح العظام العظام المكسورة؛ ويعالج طبيب أمراض الحساسية حالات الحساسية؛ ويعالج أخصائي أمراض القلب مشاكل القلب. في معظم الحالات، سيحتاج العضو إلى إحالة من PCP الخاص به للذهاب إلى اختصاصي.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



إدارة الرعاية الصحية المحسنة ECM (Enhanced Care Management) يُعد ECM نهجاً شاملًا متعدد التخصصات في الرعاية، يعالج الاحتياجات السريرية وغير السريرية للأعضاء الذين لديهم الاحتياجات الطبية والاجتماعية الأكثر تعقيداً.

استمرارية الرعاية: إمكانية استمرار حصول العضو في الخطة على خدمات برنامج Medi-Cal من موفر الرعاية غير التابع للشبكة الحالي الخاص به لمدة تصل إلى 12 شهراً، إذا وافق موفر الرعاية وBlue Shield Promise.

إلغاء الاشتراك: التوقف عن استخدام خطة صحية لأن العضو لم يعد مؤهلاً لخطة صحية جديدة أو تغييرها. يجب على العضو التوقيع على نموذج يفيد بأنه لم يعد يرغب في استخدام الخطة الصحية أو الاتصال بخيارات الرعاية الصحية وإلغاء التسجيل عبر الهاتف.

برنامج Medi-Cal ذو الرسوم مقابل الخدمة (FFS): في بعض الأحيان، لا تغطي Medi-Cal خدمات، ولكن لا يزال بإمكان العضو الحصول عليها من خلال خدمات Medi-Cal مدفوعة الرسوم (FFS)، مثل العديد من خدمات الصيدليات من خلال Medi-Cal Rx.

برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين: ميزة لأعضاء برنامج Medi-Cal تحت سن 21 سنة لإبقاءهم أصحاء. يجب على الأعضاء الحصول على الفحوصات الطبية السليمة التي تناسب أعمارهم لمساعدتهم في اكتشاف المشاكل الصحية وعلاج الأمراض مبكراً. يجب أن يحصلوا على العلاج لرعاية أو مساعدة الحالات التي قد يتم العثور عليها في الفحوصات. تُعرف هذه الميزة أيضاً باسم ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT) بموجب القانون الفيدرالي.

برنامج Medicare: برنامج التأمين الصحي الاتحادي للأشخاص البالغين من العمر 65 عاماً أو أكثر، وبعض الأشخاص البالغين الأصغر سنًا من أصحاب الإعاقات، والأشخاص الذين يعانون من الفشل الكلوي في مراحله النهائية (الفشل الكلوي الذي يتطلب الغسيل الكلوي أو عملية زرع كلوي، ويطلق عليه أحياناً ESRD).

برنامج خدمات الأطفال بولاية كاليفورنيا (CCS): أحد برامج Medi-Cal، والذي يوفر الخدمات للأطفال حتى سن 21 عاماً من يعانون من حالات صحية أو أمراض أو مشكلات صحية مزمنة معينة.

التأمين الصحي: تغطية تأمينية تدفع نظير النفقات الطبية والجراحية عن طريق السداد نظير النفقات الناجمة عن مرض أو إصابة للمؤمن عليه أو تدفع نظير الرعاية لموفر الرعاية مباشرة.

التصريح المسبق (الموافقة المُسبقة): العملية التي يجب على العضو أو موفر الرعاية الخاص به طلب الحصول على موافقة من Blue Shield Promise للحصول على خدمات معينة لضمان تغطية Blue Shield Promise لتلك الخدمات. ولا تعد الإحالة موافقة؛ ولكن التصريح المسبق هو نفسه الموافقة المسبقة.

النظام: تعبير العضو شفهياً أو كتابياً عن عدم الرضا عن خدمة ما، والذي قد يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- جودة الرعاية أو الخدمات المقدمة؛
- التفاعل مع موفر الرعاية أو الموظف؛
- حق العضو في الاعتراض على تجديد المهلة المقترن من قبل Blue Shield Promise، أو برنامج الصحة النفسية أو اضطراب تعاطي المخدرات بالمقاطعة، أو موفر الرعاية لدى Medi-Cal.

وُتعرف الشكوى أيضاً بالنظام.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (TTY 711) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

أعلم بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members.



النفعية الصحية الأخرى (OHC): يشير مصطلح النفعية الصحية الأخرى (OHC) إلى التأمين الصحي الخاص وداعي تكلفة الخدمات بخلاف Medi-Cal. قد تشمل الخدمات الطبية أو طب الأسنان أو الرؤية أو الصيدلية أو خطط Medicare Advantage للأدوية (القسم C) أو خطط Medicare (القسم D) أو خطط Medicare Advantage التكميلية (Medigap).

تغطية العقاقير المقررة بوصفه طبية: تغطية الأدوية الموصوفة من قبل أحد موفري الرعاية.

تنسيق المزايا (COB): عملية تحديد أي تغطية تأمينية (برنامج Medi-Cal أو برنامج Medicare أو التأمين التجاري أو غير ذلك) تضطلع بمسؤوليات العلاج والدفع الأساسية بالنسبة إلى الأعضاء الذين لديهم أكثر نوع تغطية تأمين صحي واحد.

جبر الضرر: عندما يتم توفير المزايا أو سيتم تقديمها إلى أحد أعضاء برنامج Medi-Cal بسبب إصابة يكون طرف آخر مسؤولاً عنها، تسترد إدارة DHCS القيمة المناسبة للمزايا المقدمة للعضو عن تلك الإصابة.

الجراحة الترميمية: جراحة تصحيح وتقويم التكوينات غير الطبيعية في الجسم من أجل تحسين أداء وظائفه أو إعطاءه مظهراً طبيعياً قدر الإمكان. التكوينات غير الطبيعية في الجسم هي تلك الأجزاء الناجمة عن تشوّه خلقي، أو تشوهات النمو، أو إصابة، أو عدوى، أو ورم، أو مرض.

الجهاز التعويضي: جهاز اصطناعي يثبت بالجسم ليحل محل جزء مفقود من الجسم.

جهاز تقويمي: جهاز يستخدم خارج الجسم لدعم أو تصحيح جزء من الجسم مصاب أو مريض بشدة، ويعُد ضرورياً طبياً لمساعدة العضو على التعافي.

الحالة الطبية الطارئة: حالة طبية أو عقلية تتطوّر على معاناة أعراض شديدة، مثل الولادة العاجلة (انظر التعريف أعلاه) أو ألم شديد، بحيث يمكن للشخص ذو المعرفة العادلة المعقوله بالصحة والطب أن يعتقد بشكل معقول أن عدم الحصول على الرعاية الطبية الفورية يمكن أن:

يعرض صحة العضو أو صحة الجنين إلى خطر شديد
يسبب خللاً في وظائف الجسم
عدم أداء أحد أجزاء الجسم أو أعضاء الجسم وظائفه بشكل صحيح
تؤدي إلى الوفاة

الحالة الطبية النفسية الطارئة: اضطراب عقلي تكون فيه الأعراض خطيرة أو شديدة بما يكفي لتعرض العضو أو غيره لخطر مباشر أو يكون العضو عاجزاً على الفور عن توفير الطعام أو المأوى أو الملبس، واستخدام تلك الأشياء بسبب الاضطراب العقلي.

الحالة المزمنة: مرض أو مشكلة طبية أخرى لا يمكن الشفاء منها تماماً أو تتفاقم مع مرور الوقت أو يجب علاجها حتى لا يزداد العضو سوءاً.

حالة حادة: حالة طبية مفاجئة وقصيرة تتطلب عناية طبية سريعة.

حصة المشاركة في الدفع: مبلغ يسدده العضو، عادةً في وقت الخدمة، بالإضافة إلى دفع Blue Shield Promise.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسعد Blue Shield Promise بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية. أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الخدمات الحساسة: الخدمات المتعلقة بالصحة العقلية، والصحة الجنسية والإنجابية، وتنظيم الأسرة، والأمراض المعدية المنقولة جنسياً (sexually transmitted infections, STIs)، وفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسبة (HIV/AIDS)، وعمليات الاعتداء الجنسي والإجهاض، واضطراب تعاطي المخدرات، ورعاية تأكيد النوع الاجتماعي، وعنف الشريك الحميم.

الخدمات الخاضعة للتغطية: خدمات برنامج Medi-Cal التي تكون خطة Blue Shield Promise مسؤولة عن مدفوعاتها. تخضع الخدمات الخاضعة للتغطية للشروط والأحكام والقيود والاستثناءات الواردة في عقد برنامج Medi-Cal وأي تعديل للعقد وكما هو وارد في كتيب الأعضاء هذا (المعروف أيضاً باسم دليل التغطية (EOC) واستماراة الإفصاح المدمجين).

خدمات الصحة السلوكية: تشمل خدمات الصحة النفسية المتخصصة (Specialty Mental Health Services, SMHS) وخدمات الصحة النفسية غير المتخصصة (Non-Specialty Mental Health Services, NSMHS)، وخدمات علاج اضطراب تعاطي المخدرات (Substance Use Disorder, SUD) لدعم الصحة النفسية والعاطفية للأعضاء. تقدم خدمات NSMHS من خلال الخطة الصحية للأعضاء الذين يعانون من حالات صحية نفسية خفيفة إلى متوسطة. تقدم خدمات SMHS من خلال خطط الصحة النفسية (Mental Health Plans, MHPs) على مستوى المقاطعات للأعضاء الذين يعانون من إعاقة شديدة أو من خطر مرتفع لظهور القدرة الوظيفية بسبب اضطراب في الصحة النفسية. تُغطي خدمات الصحة النفسية الطارئة، بما في ذلك التقييمات والعلاج في البيئات الطارئة. توفر مقاطعاتك أيضاً خدمات لعلاج تعاطي الكحول أو المخدرات، وتُعرف باسم خدمات SUD.

خدمات الصحة العامة: الخدمات الصحية التي تستهدف جميع السكان. وتشمل هذه الخدمات، من بين أمور أخرى، تحليل الوضع الصحي ومراقبة الحالة الصحية وتعزيز الصحة وخدمات الوقاية ومكافحة الأمراض المعدية، وحماية البيئة والمرافق الصحية والاستعداد للكوارث والاستجابة لها والصحة المهنية.

خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS): الخدمات المقدمة للأعضاء الذين يحتاجون خدمات الصحة العقلية من يعانون من اضطراب يفوق المستوى الخفيف إلى المتوسط.

خدمات الصحة العقلية في العيادات الخارجية: خدمات العيادات الخارجية للأعضاء الذين يعانون حالات صحية عقلية تتراوح شدتها بين خفيفة ومتروضة، بما في ذلك:

تقييم أو علاج الصحة العقلية للأفراد والمجموعات (العلاج النفسي)
الاختبارات النفسية عندما يُشار سريريًّا إلى تقييم حالة الصحة العقلية
خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة العلاج بالأدوية
استشارات العلاج النفسي
عمل العيادات الخارجية والمستلزمات والمكمّلات الغذائيّة

الخدمات الضرورية من الناحية الطبية (أو الضرورة الطبية): الخدمات الضرورية من الناحية الطبية هي خدمات مهمة ومنطقية وتحمي الحياة، وهذه الرعاية ضرورية لحماية المرضى من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، تخفف هذه الرعاية الألم الحاد عن طريق تشخيص أو علاج المرض أو الداء أو الإصابة. تغطي خدمات Medi-Cal الضرورية من الناحية الطبية للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً الرعاية الطبية الضرورية لعلاج مرض أو حالة جسدية أو عقلية أو المساعدة فيما، ومنها اضطراب تعاطي المخدرات (Substance Use Disorders, SUD).

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خدمات الطبيب المعالج: خدمات يقدمها شخص مُرخص بموجب قانون الولاية لممارسة الطب أو تقويم العظام، ولا يشمل ذلك الخدمات التي يقدمها الأطباء أثناء دخول العضو المستشفى والمحددة بمبلغ في فاتورة المستشفى.

الخدمات المجتمعية للكبار (CBAS): خدمات ترتكز على منشأة لمرضى العيادات الخارجية معنية بتقديم رعاية تمرير مخصصة، وخدمات اجتماعية، وعلاجات، ورعاية شخصية، وتدريب ودعم للأسر ومقدم الرعاية، وخدمات تعذية، والنقل، وغيرها من الخدمات للأعضاء المستوفين للمعايير المؤهلة.

خدمات الممرضة القابلة: خدمات تقدمها ممرضة قبلة معتمدة (CNM) والقابلة المرخصة (LM) في مراحل ما قبل الولادة وأثناء الولادة وما بعد الولادة، وهذه الخدمات تشمل خدمات تنظيم الأسرة للألم ورعاية فورية لحديثي الولادة.

خدمات تنظيم الأسرة: خدمات لمنع الحمل أو تأخيره. يتم توفير خدمات تنظيم الأسرة لأعضاء في سن الإنجاب لمساعدتهم على تحديد عدد الأطفال والمباعدة بين الولادات.

الخدمات خارج نطاق المنطقه: خدمات تقدم عندما يكون العضو في أي مكان خارج منطقة خدمة Blue Shield Promise.

خدمات دولا: تشمل خدمات الدولا التوعية الصحية، والدفاع عن المريض، والدعم البدني والعاطفي وغير الطبي. يمكن للأعضاء الحصول على خدمات الدولا قبل الولادة وأثناءها وبعدها أو عند انتهاء الحمل، بما في ذلك فترة ما بعد الولادة. تُقدم خدمات الدولا كخدمات وقائية، ويجب أن يوصي بها طبيب أو ممارس مرخص آخر.

خدمات ما بعد استقرار الحالة: الخدمات الخاضعة للتغطية المتعلقة بحالة طيبة طارئة، التي يتم توفيرها بعد استقرار حالة العضو للحفاظ على استقراره. يتم تغطية خدمات الرعاية في مرحلة ما بعد استقرار الحالة ودفع ثمنها. قد تحتاج المستشفيات غير التابعة للشبكة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

خدمات وأجهزة العلاج التأهيلي والخاص بإعادة التأهيل: خدمات وأجهزة لمساعدة الأشخاص الذين يعانون من إصابات أو إعاقات أو حالات مزمنة لاكتساب المهارات العقلية والبدنية أو استعادتها.

الخدمات وأشكال الدعم طويلة الأجل (LTSS): الخدمات التي تساعد الأشخاص ذوي المشاكل الصحية طويلة الأجل أو الإعاقات على العيش أو العمل في المكان الذي يختارونه. قد يكون ذلك في المنزل، أو مكان العمل، أو دار جماعية، أو دار تمريض، أو أي مركز رعاية آخر. تشمل الخدمات وأشكال الدعم طويلة الأجل (LTSS) البرامج الخاصة بالرعاية طويلة الأجل والخدمات المقدمة في المنزل أو المجتمع، والتي تُعرف أيضًا باسم خدمات المنزلية والمجتمعية (Home and community-based services, HCBS). تُقدم بعض خدمات LTSS من خلال الخطط الصحية، بينما تُقدم خدمات أخرى بشكل منفصل.

الخدمات والأجهزة التأهيلية: خدمات الرعاية الصحية التي تساعد العضو على الاحتفاظ بالمهارات والأداء للحياة اليومية أو تعلمها أو تحسينها.

الخدمة غير المشمولة بالغطية: خدمة لا تغطيها خطة Blue Shield Promise.

الخطة: انظر "خطة الرعاية الصحية المُدارَة".

خطة الرعاية الصحية المُدارَة: إحدى خطط برنامج Medi-Cal التي توفر بعض الأطباء والاختصاصيين والعيادات والصيدليات والمستشفيات فقط للمستفيدين من برنامج Medi-Cal المشتركين في تلك الخطة. وتمثل خطة رعاية مُدارَة Blue Shield Promise.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



خيارات الرعاية الصحية (HCO): البرنامج الذي يمكنه تسجيل أو إلغاء تسجيل عضو من الخطة الصحية.

الدعم المجتمعي عبارة عن خدمات تساعد على تحسين الصحة العامة للأعضاء. توفير خدمات لاحتياجات المجتمعية المتعلقة بالصحة مثل السكن، والوجبات، والرعاية الشخصية. مساعدة الأعضاء في المجتمع، مع التركيز على تعزيز الصحة، والاستقرار، والاستقلالية.

دليل موفري الرعاية: قائمة بموفري الرعاية المدرجين في شبكة Blue Shield Promise.

رعاية الأمراض العضال: رعاية لتقليل المضاعفات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحانية لعضو يعاني من مرض عضال. رعاية مرضي العضال متاحة عندما يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل.

الرعاية الأولية: انظر "الرعاية الروتينية".

الرعاية التمريضية المتخصصة: خدمات خاضعة للتغطية يقدمها ممرضون أو ممارسون فنيون أو أخصائيو علاج مرخصون في أثناء الإقامة في مركز خدمات نمريض مهني أو في منزل العضو.

الرعاية الروتينية: الخدمات الضرورية من الناحية الطبية والرعاية الوقائية أو زيارات متابعة صحة الأطفال أو الرعاية، مثل الرعاية في مرحلة المتابعة. ويتمثل الهدف من الرعاية الروتينية في الوقاية من الإصابة بمشاكل صحية.

الرعاية الصحية المنزلية: رعاية تمريضية متخصصة وخدمات أخرى تقدم في المنزل.

الرعاية الصحية في العيادات الخارجية بالمستشفى: رعاية طبية أو جراحية يتم تقديمها في أحد المستشفيات دون الدخول كمريض داخلي.

رعاية الطوارئ: فحص يجريه طبيب أو أحد أفراد فريق العمل تحت إشراف طبيب كما يسمح به القانون لتحديد ما إذا كان الشخص يعاني من حالة طبية طارئة. ويتم توفير الخدمات الضرورية من الناحية الطبية الازمة لاستقرار حالتك من الناحية السريرية ضمن نطاق قدرات المرفق.

الرعاية العاجلة (أو الخدمات العاجلة): الخدمات المقدمة لعلاج مرض غير طارئ أو إصابة أو حالة تتطلب رعاية طبية. يمكنك الحصول على الرعاية العاجلة من موفر رعاية غير تابع للشبكة، إذا كان موفرو الرعاية التابعون للشبكة غير متاحين مؤقتاً أو لا يمكن الوصول إليهم.

الرعاية المخففة للآلام: رعاية لتقليل المضاعفات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحانية لعضو يعاني مرضًا خطيرًا. لا تتطلب الرعاية المخففة للآلام أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل.

رعاية المرضي داخل المستشفى: عندما يضطر العضو إلى البقاء ليلة في مستشفى أو أي مكان آخر للحصول على الرعاية الطبية الازمة.

الرعاية طويلة الأجل: الرعاية في أحد المراكز لمدة أطول من شهر من دخول المركز بالإضافة إلى شهر آخر.

الرعاية في العيادات الخارجية: عندما لا يضطر العضو إلى البقاء ليلة في مستشفى أو أي مكان آخر للحصول على الرعاية الطبية الازمة.

الرعاية في مرحلة المتابعة: رعاية طبية منتظمة للتحقق من تقديم العضو بعد العلاج بالمستشفى أو خلال مسار العلاج.

الشبكة: مجموعة من الأطباء والعيادات والمستشفيات وغيرهم من موفري الرعاية المتعاقدين مع Blue Shield Promise لتوفير الرعاية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 555-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الشكوى: تعبير العضو شفهياً أو كتابياً عن عدم الرضا عن خدمة ما، والذي قد يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- جودة الرعاية أو الخدمات المقدمة؛
 - التفاعل مع موفر الرعاية أو الموظف؛
 - حق العضو في الاعتراض على تمديد المهلة المقترن من قبل Blue Shield Promise، أو برنامج الصحة النفسية أو اضطراب تعاطي المخدرات بالمقاطعة، أو موفر الرعاية لدى Medi-Cal.
- وتعرف الشكوى أيضاً بالظلم.

الطعن: طلب يقدم به العضو إلى Blue Shield Promise لمراجعة قرار ما صادر بشأن تغطية خدمة مطلوبة وتغييره.

العضو: أي عضو مؤهل في برنامج Medi-Cal ومسجل في خطة Blue Shield Promise ويحق له تلقي الخدمات الخاصة للتغطية.

العقاقير المقررة بوصفة طبية: دواء يتطلب، قانوناً، طلباً من موفر رعاية مُرخص لصرفه، على عكس الأدوية التي لا تتطلب وصفة طبية (Over-The-Counter, OTC).

العلاج التجريبي: العقاقير الدوائية أو المعدات أو الإجراءات أو الخدمات التي هي في مرحلة الاختبار في الدراسات المختبرية أو الحيوانية قبل اختبارها على البشر. لا تخضع الخدمات التجريبية لاستقصاء سريري.

العلاج بالمستشفى: الدخول إلى المستشفى لتلقي العلاج كمريض داخلي.

علاج خاضع للفحص: هو دواء علاجي، أو منتج أو جهاز بيولوجي استكمل بنجاح المرحلة الأولى من استقصاء سريري معتمد من FDA ولكن لم يتم إقراره للاستخدام العام من قبل FDA ويبقى قيد الاستقصاء في مرحلة الاستقصاء السريري المعتمد من FDA.

العيادة: هي مركز يمكن للأعضاء اختياره كموفر للرعاية الأولية (PCP)، وقد تكون مركزاً صحيحاً مؤهلاً من الحكومة الاتحادية (FQHC) أو عيادة مجتمعية أو عيادة صحية ريفية (RHC) أو موفر الرعاية الصحية للهند (IHCP) أو غيرها من منشآت الرعاية الأولية.

العيادة الصحية الريفية (RHC): مركز صحي يقع في مناطق ليس بها الكثير من موفرى الرعاية. يمكنك الحصول على الرعاية الأولية والوقائية في إحدى عيادات RHC.

الفحص المبكر الدوري والتشخيصي والعلاجي (EPSDT): انتقل إلى "برنامج Medi-Cal للأطفال والراهقين".

الفرز (أو الفحص): تقييم لصحتك يجريه طبيب أو ممرضة مدربة على إجراء الفحص بهدف تحديد مدى الحاجة حاجتك إلى الرعاية.

قائمة الأدوية المتعاقد عليها (CDL): قائمة الأدوية المعتمدة لبرنامج Medi-Cal Rx والتي قد يطلب موفر الرعاية منها الأدوية الخاضعة للتغطية التي يحتاجها العضو.

مدير الحاله: ممرضات مسجلات أو أخصائيين اجتماعيين يمكنهم مساعدة العضو على فهم المشاكل الصحية الرئيسية وترتيب الرعاية مع موفرى الرعاية.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م.

علمًا بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



المراكم الصحية المؤهلة من الحكومة الاتحادية (FQHC): مركز صحي يقع في مناطق ليس بها الكثير من موفرى الرعاية. يمكن للعضو الحصول على الرعاية الأولية والوقائية في FQHC.

مراكز الولادة المستقلة (FBC): مرفق طبية تتم فيها عملية الولادة بعيداً عن مكان إقامة العضو الحامل، وهي مراكز معتمدة أو مرخص لها بواسطة الولاية تُوفر الرعاية في مراحل ما قبل الولادة وأثناء الولادة وما بعد الولادة، كما تُوفر الخدمات الأخرى المقدمة خارج المستشفيات المشمولة في الخطة. وهذه المراكز ليست مستشفيات.

المرض الخطير: مرض أو حالة يجب علاجها وقد تؤدي إلى الوفاة.

المرض العضال: حالة طبية لا يمكن الشفاء منها، ومن المرجح أن تؤدي إلى الوفاة خلال عام أو أقل إذا كان المرض يتبع مساره الطبيعي.

مرفق رعاية الحالات شبه الحادة (للبالغين أو الأطفال): منشأة رعاية طويلة الأجل توفر رعاية شاملة للأعضاء الضعفاء طبياً، والذين يحتاجون إلى خدمات خاصة، مثل العلاج بالاستنشاق، ورعاية ثقب القصبة الهوائية، والتغذية بالأنبوب عن طريق الوريد، والرعاية المعقدة للتعامل مع الجروح.

مركز أو دار الرعاية المتوسطة: الرعاية المقدمة في مركز أو دار الرعاية طويلة الأجل، الذي يوفر خدمات سكنية على مدار 24 ساعة. وتشمل أنواع مراكز أو دور الرعاية المتوسطة مركز الرعاية المتوسطة/ذوي الإعاقة المرتبطة بالنمو (ICF/DD-H)، ومركز الرعاية المتوسطة/تأهيل ذوي الإعاقة المرتبطة بالنمو (ICF/DD-N)، ومركز الرعاية المتوسطة/تمريض ذوي الإعاقة المرتبطة بالنمو (ICF/DD-N).

مركز خدمات التمريض المهني: مكان يوفر الرعاية التمريضية على مدار 24 ساعة يومياً من قبل أخصائيي رعاية صحية مدربين فقط.

المريض المحدد: مريض لديه علاقة حالية مع موفر الرعاية وذهب إلى ذلك الموفر خلال فترة زمنية محددة تحددها الخطة الصحية.

المزايا: خدمات الرعاية الصحية والأدوية المشمولة في إطار هذه الخطة الصحية.

المستشفى: مكان يحصل فيه العضو على رعاية في العيادات الداخلية والعيادات الخارجية من قبل أطباء وممرضات.

المستشفى المشارك: مستشفى مرخص متعاقد مع Blue Shield Promise لتقديم الخدمات للأعضاء في الوقت الذي ينافق فيه العضو الرعاية، وتكون الخدمات الخاضعة للتغطية التي قد تقدمها بعض المستشفيات المشاركة للأعضاء مُقيدة بسبب سياسات مراجعة الانتفاع وضمان الجودة لدى Blue Shield Promise أو بسبب عقد Blue Shield Promise المبرم مع المستشفى.

المشتراك: الشخص الذي يكون عضواً في إحدى الخطط الصحية وينتلقى خدمات من خلال الخطة.

المعالج اليدوي: هو موفر رعاية يعالج العمود الفقري عن طريق المعالجة اليدوية.

ممرضة قابلة معتمدة (CNM): شخص مرخص كممرضة مسجلة ومعتمد من مجلس التمريض المسجل في كاليفورنيا كممرضة قابلة. يسمح للممرضة القابلة المعتمدة بحضور حالات الولادة الطبيعية.

منطقة الخدمة: المنطقة الجغرافية التي تخدمها Blue Shield Promise. يتضمن ذلك مقاطعة سان دييغو.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 855-699-5557. تسع Blue Shield Promise من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



الموافقة المسبقة (التصريح المسبق): العملية التي يجب على العضو أو موفر الرعاية الخاص به طلب الحصول على موافقة من Blue Shield Promise للحصول على خدمات معينة للتأكد من تغطية Blue Shield Promise لتلك الخدمات. ولا تعد الإحالة موافقة؛ ولكن الموافقة المسبقة هي نفسها التصريح المسبق.

موفر الرعاية الأولية (PCP): موفر الرعاية المرخص الذي يعتمد عليه العضو في معظم الرعاية الصحية الخاصة به. يساعد PCP العضو في الحصول على الرعاية التي يحتاجها.

يمكن أن يكون PCP:

- طبيب ممارس عام
- طبيب باطني
- اختصاصي طب الأطفال
- طبيب الأسرة
- طبيب النساء والتوليد
- موفرو الرعاية الصحية للهند (IHCP)
- المراكز الصحية المؤهلة من الحكومة الاتحادية (FQHC)
- العيادات الصحية الريفية (RHC)
- ممارس تمريض
- مساعد طبيب
- عيادة

موفر الرعاية التابع للشبكة (أو موفر رعاية من داخل الشبكة): انظر "موفر الرعاية المشارك."

موفر الرعاية المشارك (أو الطبيب المشارك): طبيب أو مستشفى أو غيرهما من متخصصي الرعاية الصحية المرخصين أو المراكز الصحية المرخصة، ومنها مراكز رعاية الحالات شبه الحادة المتعاقدة مع Blue Shield Promise لتقديم الخدمات الخاضعة للتغطية للأعضاء في الوقت الذي يتلقى فيه العضو الرعاية.

موفر الرعاية المؤهل: طبيب مؤهل في مجال الممارسة المناسبة لعلاج حالة العضو.

موفر الرعاية غير المشارك: موفر رعاية غير مدرج في شبكة Blue Shield Promise.

موفر خدمات الصحة العقلية: أخصائيو الرعاية الصحية الذين يقدمون خدمات الصحة النفسية للمرضى.

موفر رعاية غير تابع للشبكة: موفر رعاية غير مدرج في شبكة Blue Shield Promise.

موفرو الرعاية الصحية الهندية (IHCP): أحد برامج الرعاية الصحية الذي تديره خدمة الصحة الهندية (IHS)، أو قبيلة هندية، أو برنامج صحة قبلية، أو مؤسسة بالمناطق القبلية أو مؤسسة هندية بالمناطق الحضرية (UIO) حسب تعريف هذه المصطلحات في القسم 4 من قانون تحسين الرعاية الصحية الهندية (الباب 25 من قانون الولايات المتحدة الأمريكية، القسم 1603).

موفرو خدمات الرعاية الصحية المنزلية: موفرو رعاية يقدمون للأعضاء رعاية تمريضية متخصصة وخدمات أخرى في المنزل.

نظام الرعاية الصحية المنزلية: نموذج للرعاية الصحية الأولية يوفر الوظائف الرئيسية للرعاية الصحية الأولية. وهذا يشمل الرعاية الشاملة والرعاية التي تتمركز حول المريض والرعاية المنسقة والخدمات التي يمكن الوصول إليها والجودة والسلامة.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members



النظام الصحي المنظم في المقاطعة (COHS): وكالة محلية أنشأها المجلس الإشرافي للمقاطعة للتعاقد مع برنامج Medi-Cal. يتم اشتراك العضو تلقائياً في خطة COHS في حال استيفائه قواعد الاشتراك. ويختار الأعضاء المشتركون موفر الرعاية الصحية الخاص بهم من بين جميع موفري الرعاية من بين جميع موفري الرعاية في COHS.

النقل الطبي: النقل الذي يصفه موفر الرعاية للعضو عندما لا يكون العضو قادرًا جسديًا أو طبيًا على استخدام سيارة أو حافلة أو قطار أو سيارة أجرة أو أي شكل آخر من وسائل النقل العام أو الخاص للوصول إلى موعد طبي مشمول باللغطية أو للحصول على الوصفات الطبية. تدفع Blue Shield Promise نظير خدمات النقل الأقل تكلفة لذلية احتياجاتك الطبية عندما يتعين نقلك لحضور موعدك الطبي.

النقل الطبي الطارئ: النقل في سيارة إسعاف أو سيارة طوارئ إلى غرفة الطوارئ لتنقی الرعاية الطبية العاجلة.

النقل غير الطبي: خدمة النقل عند الانتقال ذهاباً وإياباً إلى أحد المواعيد المتعلقة بخدمة خاضعة لللغطية بموجب برنامج Medi-Cal معتمدة من موفر الرعاية الخاص بك أو الحصول على الوصفات الطبية والمستلزمات الطبية.

الهندوأمريكيين الفرد الذي يستوفي تعريف "هندي" بموجب القانون الفيدرالي CFR رقم 42، القسم 14.438، والذي يعرف الشخص بأنه "هندي" إذا كان الشخص يستوفي أي مما يلي:

أحد أفراد قبيلة هندية معترف بها اتحادياً،

يعيش في مركز حضري يتتوفر فيه شرط واحد أو أكثر مما يلي:

- أحد أفراد قبيلة أو جماعة أو مجموعة منظمة أخرى من الهندو، بما في ذلك تلك القبائل أو الجماعات أو المجموعات التي انتهت منذ عام 1940، وتلك المُعترف بها الآن أو في المستقبل من قبل الدول التي يقيمون فيها، أو من هو سليل من الدرجة الأولى أو الثانية لأي فرد من هذا القبيل،
- أو أحد سكان الإسكيمو أو الأليوتين أو غيرهم من سكان ألاسكا الأصليين
- أو يعتبره وزير الداخلية هندياً لأي غرض من الأغراض أو تقرر أنه هندي بموجب اللوائح الصادرة عن وزير الصحة والخدمات البشرية أو يعتبره وزير الداخلية هندياً لأي غرض من الأغراض

يعتبره وزير الصحة والخدمات البشرية هندياً لأغراض أهلية الحصول على خدمات الرعاية الصحية للهندو، بما في ذلك كونه هندياً من كاليفورنيا، أو من سكان الإسكيمو أو الأليوتين، أو غيرهم من سكان ألاسكا الأصليين

الولادة العاجلة: الفترة الزمنية التي تكون فيها عضوة حامل في المراحل الثلاث للولادة ولا يمكن نقلها بأمان إلى مستشفى آخر قبل الولادة أو قد يضر النقل بصحة المرأة وسلامتها أو الجنين.

اتصل بخدمة العملاء على الرقم (711 TTY) 1-855-699-5557. تسع Blue Shield Promise

بخدمتكم من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 ص إلى 6 م. علماً بأن هذه المكالمات مجانية.

أو اتصل على خط خدمة الترحيل بولاية كاليفورنيا على الرقم 711. يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني

www.blueshieldca.com/en/bsp/medi-cal-members

